

Luka Asempa No

Hann A Ewo Esum Mu

¹ Adamfo pa Teofilo, nnipa pii abo mmɔden atwere Yesu ho nsem a akɔ so wɔ yen mu no. ² Wɔtwereɛ sɛdeɛ nnipa a wɔhunuu saa nneɛma yi firi ahyɛaseɛ no daa no adi kyereɛ wɔn. ³ Nanso, menyaa adwene bi sɛ, sɛ mehwehwe deɛ wɔatwere no nyinaa mu yie na metwere bre wo a, eyɛ. ⁴ Yei beboa wo ma woahunu nokore a ewɔ deɛ woasua no nyinaa mu.

Yohane Awoɔ Ho Nkɔmhyɛ

⁵ Mede m'asem no befiri Yudafoɔ ɔsofoɔ Sakaria a ɔtenaa ase Yudeahene Herode bere so a na ofiri Abia asɔfokuo mu no so. Sakaria yere Elisabet nso, na ɔye Aaron aseni. ⁶ Na Sakaria ne ne yere Elisabet som Onyankopɔn nokorem a wɔn ho nni asem wɔ Onyankopɔn anim. ⁷ Na wɔnni ba, efiri sɛ, na Elisabet ye obonini. Na wɔn baanu nyinaa nso anyinyini.

⁸ Eɛda bi a eduruu Sakaria asɔfokuo so sɛ wɔye asɔredan mu adwuma no, ⁹ wɔtoo aba yii no sɛ, ɔnkɔhye aduhwam wɔ ɔhyee afɔrebukyia no so. ¹⁰ Saa eberɛ yi ara nso na asafo no rebɔ mpaɛɛ wɔ adihɔ hɔ sɛdeɛ wɔtaa ye no.

¹¹ Sakaria gu so rehye aduhwam no, preko pe, Awurade ɔbofoɔ begyinaa afɔrebukyia no nkyen mu wɔ nifa so. ¹² Sakaria hunuu no no, ɔboɔ birim na ne ho popoee. ¹³ Nanso, ɔsoro ɔbofoɔ

no ka kyerεε no sε, “Sakaria, nsuro, Awurade Onyankopɔn ate wo mpaeεbɔ. Wo yere Elisabet bεwo babarima na εsε sε woto ne din Yohane. ¹⁴ N’awoɔ bεma w’ani agye na wo ho asepe wo. Saa ara na εbεma nnipa bebree nso ani agye. ¹⁵ Ɔbeyε kεse Awurade anim. Ɔrennom nsā biara da, na Honhom Kronkron beyε no ma afiri ne maame yam. ¹⁶ Israelfoɔ pii nam n’asenka so benya adwensakyera asane aba Awurade, wɔn Onyankopɔn, nkyen. ¹⁷ Ɔbenya Odiyifoɔ Elia honhom ahɔɔden no bi, na ɔbedi Agyenkwa no ba no anim abesiesie nnipa ama ne ba a ɔεba no. N’asenka bεma nteaseε aba agyanom ne wɔn mma ntam. Na ɔbedane Awurade asem no ho asoɔdenfoɔ adwene akɔ Awurade pe ho.”

¹⁸ Sakaria buaa ɔbɔfoɔ no sε, “Ɛbeyε den na yei aba mu? Mabo akɔkoraa na me yere nso abɔ aberewa.”

¹⁹ Ɔbɔfoɔ no kaa sε, “Mene Gabriel a megyina Onyankopɔn anim daa no. Ɔno na ɔsoma me sε memmεka asempa yi nkyerε wo. ²⁰ Esiane sε woagye akyinnyεε enti, wobεto mumu kɔsi sε wobεwo abɔfra no. Na deε maka akyerε wo yi nyinaa bεba mu pεpεεpe wɔ ne berε a εsε mu.”

²¹ Saa εberε yi nyinaa na asafo mma no retwen Sakaria sε ɔεba. Na eye wɔn nwanwa sε wakye saa. ²² Ɛberε a ɔbaεε no, wantumi ankasa ankyerε asafo mma no. Wɔhunu firii ne nneyεεε mu sε wahunu n’ani so adeε wɔ asɔredan mu ho.

²³ Ɔwieε n’asɔfodwuma wɔ asɔredan mu ho no, ɔkɔɔ efie. ²⁴ Nna bi akyi no, ne yere Elisabet nyinseneε na ɔde ne ho sieε abosome enum.

²⁵ Ɔde anigyεε kaa sε, “Awurade aye me adɔεε.

Wayi aninguasee a ekaa me wo nnipa anim no afiri me so.”

Yesu Awoɔ Ho Nkɔmhye

²⁶ Elisabet nyinsenee abosome nsia no, Onyankopɔn somaa ɔbɔfoɔ Gabriel kɔɔ Galilea akuraa bi a wɔfrɛ no Nasaret no ase ²⁷ sɛ, ɔnkɔ ɔbaa kronkron bi a wɔfrɛ no Maria a na wɔde no ama Yosef a ɔfiri Ɔhene Dawid abusua mu no awadeɛ no nkyɛn. ²⁸ Gabriel hunuu no ara pɛ, ɔka kyerɛɛ no sɛ, “Asomdwoeɛ nka wo! Awurade ka wo ho, wo a Awurade adom wo.”

²⁹ Ɔbɔfoɔ no asem no maa Maria adwenem yɛɛ no nnaa ma ɔbisaa ne ho sɛ, “Na saa nkyea yi, ase ne sen?” ³⁰ Ɔbɔfoɔ no sane ka kyerɛɛ Maria bio sɛ, “Maria, nsuro, ɛfiri sɛ, Awurade adom wo. ³¹ Tie! Erenkyere biara wobɛnyinsɛn na woawo ɔbabarima na woato ne din Yesu. ³² Ɔbeyɛ ɔkɛsɛɛ, na wɔbɛfrɛ no Ɔsorosoro Onyankopɔn Ba. Na Awurade de ne nana Dawid ahennwa no bɛma no. ³³ Na ɔbedi Yakob efie so ɔhene daa; na n’ahennie to rentwa da.”

³⁴ Maria bisaa ɔbɔfoɔ no sɛ, “Na ɛbeyɛ dɛn na mawo wɔ ɛberɛ a ɔbarima nhunuu me da?”

³⁵ Ɔbɔfoɔ no buaa sɛ, “Honhom Kronkron bɛba wo so na Ɔsorosoro Onyankopɔn tumi abɛkata wo so, yei enti abɔfra a wobɛwo no no beyɛ kronkron na wɔbɛfrɛ no Onyankopɔn Ba. ³⁶ Ɔbeyɛ abosome nsia ni a wo busuani Elisabet mpo a ɔyɛ obonini anyinsɛn ɔbabarima wɔ ne mmerewabere mu. ³⁷ Ɛfiri sɛ, Onyankopɔn deɛ, biribiara nso no yɛ.”

³⁸ Maria kaa se, “Me dee, meye Awurade afenaa. Dee Awurade pe na enye.” Eno akyi, obofoo no gyaa no ho koe.

Maria Kosra Elisabet

³⁹ Nna kakra bi akyi no, Maria koo Yudea mmepo so kuro bi mu. ⁴⁰ Saa kuro no mu na Sakaria te. Oduruu kuro no mu ho no, okoo Sakaria efie kosraa Elisabet. Okyaaa no. ⁴¹ Elisabet tee Maria nkyea no, oba a oda ne yam no kekaa ne ho; amonom ho ara, Honhom Kronkron hyee Elisabet ma. ⁴² Elisabet de ahosepe team se, “Maria, wohyira wo sene mmaa nyinaa, na wo ba a wobewo no no beye onipa kесеe. ⁴³ Animuonyam ben na esene yei. Me see ne hwan a anka m’Awurade na beba abesra me? ⁴⁴ Wokyaaa me pe, na abofra no de anigye kekaa ne ho. ⁴⁵ Nhyira nka wo se wogyee dii se, dee Onyankopon aka no, obeye; eno enti na wadam wo yi.”

Maria Ayeyie Dwom

⁴⁶ Maria kaa se,
 “Me okra kamfo Awurade.
⁴⁷ Na me honhom ani gye m’agyenkwa Onyankopon mu;
⁴⁸ Efiri se, wahunu n’afenawa mmaboroni mmobo,
 na efiri enne, awontoatoaso nyinaa befre me dee Onyankopon ahyira no.
⁴⁹ Efiri se, Okronkronni Otumfoo no aye ade kесеe ama me;
⁵⁰ n’ahummaboro firi awoo ntoatoaso kesi awoo ntoatoaso

ma wɔn a wɔsuro no na wɔdi no ni no
nyinaa.

51 Ɔde ne nsa a tumi wɔ mu no
abɔ ahomasofoɔ ne ahantanfoɔ ne wɔn
nsusuiɛ apete.

52 Watu aberempɔn adeɛ so
ama ahobreasefoɔ so.

53 Wama wɔn a ahia wɔn no nnepa
na wagya ahonyafoɔ kwan nsapan.

54 Waboa n'akoa Israel
na ne werɛ amfiri ne mmɔborɔhunu ne ne
bɔ

55 a ɔhyɛɛ yen agya Abraham ne n'asefoɔ no da.”

56 Maria tenaa Elisabet nkyen beyɛ abosome
mmiensa ansa na ɔresane akɔ ne kurom.

Yohane Osubɔni Awoɔ

57 Elisabet awoɔ duruu so no, ɔwoɔ ɔbabarima.

58 N'afipamfoɔ ne n'abusuafoɔ tee adɔɛ a Awu-
rade ayɛ no no, wɔne no nyinaa de anigyɛɛ dii
ahurisie.

59 Ɛduruu nnawɔtwe no, abusuafoɔ ne adɔfoɔ
behyiaa sɛ wɔrebɛtwa abɔfra no twetia na wɔato
ne din. Wɔpɛɛ sɛ wɔde abɔfra no to n'agya
Sakaria. 60 Nanso, ne maame kaa sɛ, “Dabi! Ɛsɛ
sɛ wɔfrɛ no Yohane.”

61 Wɔka kyerɛɛ no sɛ, “Obiara nni abusua yi
mu a wɔfrɛ no saa.”

62 Yei maa wɔde wɔn nsa yɛɛ nsɛnkyerenneɛ
bisaa n'agya din a wɔmfa nto abɔfra no.

63 Sakaria maa wɔde krataa brɛɛ no na ɔtwɛrɛɛ
so sɛ, “Ne din de Yohane.” Yei yɛɛ wɔn nyinaa
nwanwa. 64 Amonom ho ara, Sakaria tumi kasaa
bio, na ɔhyɛɛ aseɛ yii Onyankopɔn ayɛ. 65 Wɔn a
wɔteeɛ nyinaa ho dwirii wɔn, na saa asem yi trɛ

faa Yudea mmepɔ so ho nyinaa. ⁶⁶ Obiara a ɔtee saa nsem yi bisaa ne ho se, “Edeɛn na abɔfra yi benyini ayɛ daakye? Eɛda adi pefee se Awurade nsa wɔ ne so.”

Sakaria Nkɔmhyɛ

⁶⁷ Honhom hyɛɛ n’agya Sakaria ma ma ɔhyɛɛ nkɔm se,

⁶⁸ “Nhyira nka Awurade, Israel Onyankopɔn, se waba abɛgye ne manfoɔ.

⁶⁹ Ɔde Agyenkwa Otumfoɔ a ɔyɛ ne ɔsomfoɔ Dawid aseni rebre yen,

⁷⁰ seɛɛ ɔnam n’adiyifoɔ kronkron so firi teteete hyɛɛ bɔ

⁷¹ se, ɔbɛma yen Agyenkwa a ɔbɛgye yen afiri yen atamfoɔ ne won a wɔkyiri yen no nsam no.

⁷² Na wama bɔ a ɔhyɛɛ yen agyanom wɔ n’ahummɔborɔ ho no aba mu na wakae n’apam kronkron no,

⁷³ na wakae n’apam kronkron a ɔne Abraham pameɛɛ no;

⁷⁴ se ɔbɛgye yen afiri yen atamfoɔ nsam no, na yeasom no a osuro biara nni mu.

⁷⁵ Na yen nkwa nna nyinaa mu, yeaye kronkron ne ateneneefoɔ wɔ n’anim.

⁷⁶ “Na wo, akɔkoaa yi, wɔbɛfre wo Ɔsorosoroni no Odiyifoɔ,

ɛfiri se, wo na wobesiesie ekwan ama Agyenkwa no,

⁷⁷ na wobɛkyere ne manfoɔ kwan a

wɔnam bonefakye so nya nkwa a enni awiee;

78 na yeinom nyinaa beba mu efiri se,
Onyankopɔn mmɔborɔhunu a edɔso no,

79 na ebema hann a efiri osoro abepue yen so
ahyerɛn wɔn a wote sum ne owuo sum mu
no so,
na akyerɛ yen ekwan ako asomdwoee mu.”

80 Abɔfra no nyinii na honhom hyee no ma;
ɔtenaa esere so kɔsii eberɛ a ɔfirii n’asenska
adwuma ase.

2

Yesu Awɔɔ

1 Saa eberɛ no mu no, Kaesare Augusto a na ɔye Roma ɔhempɔn hyee mmara bi se wɔnkan ne ɔman no mu nnipa nyinaa. 2 Saa nnipakan yi ne deɛ edi ekan a wɔkaneɛ wɔ Kirenio a ɔye amrado wɔ Siria no berɛ so. 3 Obiara kɔɔ ne kurom na wɔtwereɛ ne din.

4 Esiane se na Yosef ye ɔhene Dawid busuani no enti, na ese se ɔfiri Galilea kuro a wɔfre no Nasaret mu kɔ Betlehem a ewɔ Yudea. 5 ɔne ne yere Maria a saa eberɛ no na ɔnyem no na wɔkɔeɛ. 6 Wɔwɔ Betlehem no, awɔɔ kaa Maria, 7 na ɔwoo ɔbarima. Wɔde kuntu kyekyeree abɔfra no ho de no too mmoa adididaka mu, efiri se, wɔannya baabi ansɔe wɔ ahɔhobeɛ hɔ.

8 Anadwo no ara, na nnwanhwɛfoɔ bi nso wɔ esere no so baabi rewen wɔn nnwan. 9 Mpofirim, osoro ɔbɔfoɔ baa wɔn nkyaɛn, na Onyankopɔn animuonyam hyeren twaa wɔn ho hyiaee, na emaa wɔn ho dwirii wɔn. 10 ɔsoro ɔbɔfoɔ no ka kyereɛ wɔn se, “Monnsuro, mede anigyesem

rebre mo ne amansan nyinaa. ¹¹ Enne wɔawo Agyenkwa a ɔne Kristo Awurade no ama mo wɔ Dawid kurom. ¹² Yei ne nsenkyerennee a mobɛhunu. Mobɛhunu akɔkoaa a wɔde kuntu akyekyere ne ho a ɔda mmoa adididaka mu.”

¹³ Amonom ho ara, abɔfokuo bekaa ɔbɔfoɔ a ɔwɔ ho no ho na wɔtoo ayeyie dwom se,

¹⁴ “Animuonyam nka Ɔsorosoro Onyankopɔn, na asomdwoee mmra wɔn a wɔso n’ani wɔ asase so no so.”

¹⁵ Eberɛ a abɔfokuo yi sane kɔɔ ɔsoro no, nnwanhwɛfoɔ no keka kyerekyerɛe wɔn ho wɔn ho se, “Mamma yenko Betlehem ho na yenkɔhwe saa anwanwasem a asi wɔ ho a Awurade ada no adi akyerɛ yen yi.”

¹⁶ Wɔde ahɔhere kɔɔ Betlehem kɔhunuu Maria ne Yosef. Na wɔhunuu abɔfra no nso se ɔda mmoa adididaka mu. ¹⁷ Nnwanhwɛfoɔ no hunuu abɔfra no no, wɔkaa ne ho asem a ɔsoro abɔfoɔ no beka kyereɛ wɔn no nyinaa kyereɛ nnipa a wɔahyia ho no. ¹⁸ Wɔn a wɔtee nnwanhwɛfoɔ yi asem no nyinaa ho dwirii wɔn. ¹⁹ Nanso Maria deɛ, ɔde saa nsem a ɔtee no nyinaa siee ne tirim dwenee ho. ²⁰ Nnwanhwɛfoɔ no kɔhunuu deɛ abɔfoɔ no ka kyereɛ wɔn no, wɔde anigyee sane wɔn akyi kɔɔ deɛ wɔn nnwan no wɔ ho. Wɔrekɔ no nyinaa, na wɔreyi Onyankopɔn ayɛ.

Yesu Dintɔ

²¹ Abɔfra no dii nnawɔtwe no, wɔtoo ne din Yesu sɛdeɛ ɔsoro ɔbɔfoɔ no kyereɛe ansa na wɔrenyinsen no no. Eɔda no ara na wɔtwaa no twetia.

Wɔde Yesu Kɔ Asɔrefie

²² Eberɛ duruu sɛ Yosef ne Maria kɔdwira wɔn ho sɛdɛɛ Mose mmara kyere no, wɔde abɔfra no kɔɔ Yerusalem sɛ wɔde no rekɔhyɛ Onyankopɔn nsa. ²³ Sɛdɛɛ Mose mmara no kyere no, “Sɛ ɔbaa wo n’abakan na ɔyɛ ɔbarima a, wɔde no ma Awurade.” ²⁴ Wɔkɔɔ asɔredan no mu hɔ nso kɔbɔɔ afɔdɛɛ, sɛdɛɛ mmara no kyere no: wɔde nturukuku mmienu anaa mmorɔnoma mma mmienu na wɔde bɔ afɔdɛɛ no.

²⁵ Eɔa no na ɔbarima bi a wɔfrɛ no Simeon a ɔte Yerusalem no nso wɔ asɔredan mu hɔ bi. Na Simeon yɛ onipa teneneɛ, ɔhotefɔɔ a Honhom Kronkron ahyɛ no ma a na daa ɔhwɛ Agyenkwa no kwan. ²⁶ Ɔno na na Honhom Kronkron ayi akyerɛ no sɛ ɔrenwu kɔsi sɛ ɔbehunu Agyenkwa a Awurade asra no no. ²⁷ Enti eberɛ a Maria ne Yosef duruu asɔredan no mu sɛ wɔde abɔfra no rekɔma Awurade sɛdɛɛ mmara no te no, ²⁸ wɔkɔtɔo Simeon nso wɔ hɔ, na Simeon gyee abɔfra no hyɛɛ Awurade animuonyam sɛ, ²⁹ “Awurade,

afei ma w’akoa nwu asomdwoeɛ mu

³⁰ efiri sɛ, m’ani ahunu Agyenkwa

³¹ a wohyɛɛ me ne ho bɔ no.

³² Ɔno ne hann a ebɛhyeren ewiase nyinaa

na wahyɛ wo ɔman Israel animuonyam!”

³³ Nsɛm a wɔka faa Yesu ho no yɛɛ n’agya Yosef ne ne maame Maria nwanwa. ³⁴ Afei, Simeon hyiraa wɔn na ɔka kyereɛ ne maame Maria sɛ, “Saa abɔfra yi so na Israelfɔɔ mu dodoo no ara nkwagyee ne wɔn asehwɛɛ begyina. ³⁵ Na ɔbɛma dodoo no ara tirim ahintasɛm ada adi; na wo Maria deɛ, wobesi apinie wɔ wo mu.”

Ana Nkómhye

³⁶ Saa eberε no, na Fanuel babaa odiyifoɔ Ana a ɔfiri Aser abusua mu no nso wɔ hɔ bi. Na Ana ye obi a wanyini. Ɔwaree ne mmabaawabere mu ne ne kunu tenaee mfee nson pe na ne kunu no wuiε. ³⁷ Ne kunu no wuo akyi no, ɔyeε kuna kɔsii se ɔdii mfee aduɔwɔtwe enan, na eberε biara nso na ɔwɔ asɔredan mu de mmuadadie ne mpaeeɔ som Onyankopɔn. ³⁸ Saa eberε no ara mu, ɔno nso begyinaa hɔ bi yii Onyankopɔn aye saa ara. Ɔkaa abɔfra no ho asem kyereε wɔn a wɔretwen ɔgye a ɔbegye Yerusalem no nyinaa.

³⁹ Wɔwiewe amanneε sɛdeε Awurade mmara kyere no, wɔsane kɔɔ wɔn kurom Nasaret a ewɔ Galilea, ⁴⁰ Abɔfra no nyinii, na nyansa hyeε no ma, na na Onyankopɔn adom nso wɔ ne so.

Yesu Wɔ Asɔrefie

⁴¹ Afe biara na Yesu awofoɔ kɔ Yerusalem kɔdi Twam Afahye no. ⁴² Sɛdeε na wɔn amanneε te no, Yesu dii mfee dumieniu no,* n'awofoɔ de no kɔɔ Yerusalem kɔdii Twam Afahye no. ⁴³ Wɔwiewe afahye no di a wɔresane akɔ wɔn kurom no, Yesu kaa Yerusalem a n'awofoɔ no nnim. ⁴⁴ Wɔtwaa da koro ekwan a wɔn ani baa wɔn ho so se Yesu nka wɔn ho no, wɔhyeε aseε bisabisaa n'ase firii wɔn abusuafoɔ ne amanifoɔ nkyen. ⁴⁵ Na wɔanhunu no no, wɔsane baa Yerusalem behwehweε no. ⁴⁶ Ne nnansa akyi no, wɔkɔhunu no Yerusalem asɔredan mu se ɔte akyerεkyerefoɔ bi a wɔahya mu ntam na ɔretie

* **2:42** 2.42 Se mmarimaa di mfirmhya dumieniu a, wɔfiri aseε ye ahoboa se wɔbewura nyamesom mu afe a edi so no mu.

wɔn na ɔrebisabisa wɔn nsem. ⁴⁷ Yesu nyansa ne ne nimdee a edaa adi wɔ ne mmuaee nyinaa mu no, yee nnipa a na wɔretie no no nyinaa nwanwa. ⁴⁸ Wɔkɔtoo no se ɔte akyerɛkyerɛfoɔ no mfimfini retie wɔn no, eyee wɔn nwanwa. Ne maame frɛe no bisaa no se, “Me ba, aden na woye yen saa? Woama me ne w’agya ahwehwe wo abre.”

⁴⁹ Yesu buaa wɔn se, “Aden enti na mohwehwe me? Monnim se eye m’asɛdee se metena m’agya efie som no anaa?” ⁵⁰ Nanso, n’awofoɔ no ante dee ɔkaee no ase.

⁵¹ Yesu ne n’awofoɔ kɔɔ Nasaret no, ɔyee ɔsetie maa wɔn. Ne maame de nsem a esisiie no nyinaa sisee ne tirim. ⁵² Yesu nyinii nyansa mu ne honam fam, na ɔnyaa Onyankopɔn ne nnipa anim adom.

3

Yesu Fiti Ne Nnwuma Ase

¹ Kaesare Tiberio dii adee ne mfee dunum so na Onyankopɔn asem baa Sakaria ba Yohane so wɔ esere so. ² Saa eberɛ no na Pilato ye amrado wɔ Yudea, na Herode di Galilea mansinihene; ne nua Filipo di Iturea ne Trakoniti mansini so; na Lisania di Abilene mansinihene, enna Anas ne Kaiafa nso ye Yudafoɔ asɔfoɔ mpanin. ³ Yohane kyinkyinii Asubɔnten Yordan ho nyinaa kyerekyereɛ nnipa se, wɔmma wɔmma wɔn asu nsakra mfiri wɔn bɔne ho, na wɔde wɔn bɔne akye wɔn. ⁴ Sɛdee Odiyifoɔ Yesaia kaa se, “Nne bi reteam wɔ esere so se,

'Monsiesie ekwan* mma Awurade;
momma n'atempɔn ntene.

5 Bɔnhwa biara beye ma.

Bepɔ ne nkokɔ nyinaa beko fam;
asase a eye monkyi mmɔnka no beye tamaa,
na mmeae a eye kontɔnkye no aye tata.

6 Na nnipa nyinaa behunu Onyankopɔn
nkwagyee.'"

7 Yohane ka kyereε nkurofoɔ a wɔbaa ho se
ɔmmɔ wɔn asu no se, "Awo mma! Hwan na
ɔbɔɔ mo kɔko se monnwane mfiri abufuhyee a
ereba no ho? 8 Monkɔbɔ ɔbra pa mfa nkyere
se moasakyera ampa. Na monnhoahoa mo ho
se moye Abraham asefoɔ, efiri se, Onyankopɔn
betumi ama saa abɔɔ yi adane nnipa ma
wɔabeye Abraham asefoɔ. 9 Onyankopɔn de
n'abonnua ato dua biara a enso aba pa nhini ho
se ɔde betwa na ɔde agu ogya mu, ahye no."

10 Nnipakuo no bisaa no se, "Na ennee edeen
na yenye?"

11 Yohane buaa wɔn se, "Se wowɔ ntoma
mmienu a, ma dee ɔnni bi no baako. Saa ara
nso na se wowɔ aduane a, ma dee ɔnni bi no bi."

12 Togyefoɔ a wɔbaa ho se wɔmmɔ wɔn asu no
nso bisaa se, "ɔkyerekyerefoɔ, yenye edeen?"

13 ɔbuaa wɔn se, "Monnnye mmoro dee
wɔatwa ato ho se monnye no."

14 Asraafoɔ bi nso bisaa se, "Yen nso yenye
edeen?"

* **3:4** 3.4 Ansa na ɔhene bi betu kwan ako akwirikyiri man bi so
no, wɔsiesie akwan a ɔbɛfa so no so. Yohane adwumaye mu nso
ɔyee ɔbrasu ne honhom fam nsiesiee maa Agyenkwa no. ɔsii
ahonuo ne bonɛfakye a eho hia Agyenkwa no so dua.

Yohane buaa wɔn sɛ, “Mommɔ apoo, monntoto obiara ano, momma mo akatua nso mo ani!”

¹⁵ Esiane sɛ saa eberɛ no na nnipa no nyinaa rehwe Agyenkwa no kwan enti, na wɔsusu sɛ Yohane ne Agyenkwa no. ¹⁶ Yei maa Yohane ka kyerɛ wɔn sɛ, “Me deɛ mede nsuo na erebo mo asu. Nanso, obi di m’akyi a ɔreba a, ɔwɔ tumi sene me na ne mpaboa mpo, mense sɛ mekura. Ɔno deɛ, sɛ ɔba a, ɔde Honhom Kronkron ne ogya na ebebo mo asu. ¹⁷ Ɔno na sɛ ɔba a, ɔbehuhu mo so sɛ emo, ayiyi mu aba pa no afiri ntete no mu na ɔde aba pa no akɔsie na ɔde ogya a ennum da ahye ntete no.” ¹⁸ Ɔnam afotuo ahodoɔ so kaa asempa no kyerɛ wɔn.

Yohane Afiaseda

¹⁹ Yohane kaa Herode anim wɔ ne nua yere Herodia a ɔwaree no ne bone ahodoɔ a na ɔye no ho. ²⁰ Yei maa Herode de Yohane too afiasɛ.

Yesu Asubɔ

²¹ Eberɛ a Yohane boɔ nkurofoɔ pii asu wieɛ no, ɔboɔ Yesu nso asu. Ɔboɔ no asu wieɛ a ɔrebo mpaɛ no, ɔsoro buɛɛ. ²² Honhom Kronkron sianee honam mu te sɛ aborɔnoma baa Yesu so na nne bi firi ɔsoro kaa sɛ, “Wone me Do Ba a woso m’ani.”

Awɔ Ntoatoasoɔ A Efiri Yesu So Kɔsi Adam So

²³ Yesu hyɛɛ n’adwuma ase no, na wadi beyɛ mfeɛ aduasa. Nkurofoɔ susuu sɛ, Yesu ye Yosef ba.

Yosef agya ne Eli. ²⁴ Eli agya ne Mattat;

Mattat agya ne Lewi; Lewi agya ne Melki;
Melki agya ne Yanai; Yanai agya ne Yosef;
²⁵ Yosef agya ne Matatia; Matatia agya ne
Amos;
Amos agya ne Nahum; Nahum agya ne Hesli;
Hesli agya ne Nagai; ²⁶ Nagai agya ne Mahat;
Mahat agya ne Matatia; Matatia agya ne Se-
mein;
Semein agya ne Yosek; Yosek agya ne Yoda;
²⁷ Yoda agya ne Yohanan; Yohanan agya ne
Resa;
Resa agya ne Serubabel; Serubabel agya ne
Sealtiel;
Sealtiel agya ne Neri; ²⁸ Neri agya ne Melki;
Melki agya ne Adi; Adi agya ne Kosam;
Kosam agya ne Elmadam; Elmadam agya ne
Er;
²⁹ Er agya ne Yosua; Yosua agya ne Elieser;
Elieser agya ne Yorim; Yorim agya ne Matat;
Matat agya ne Lewi; ³⁰ Lewi agya ne Simeon;
Simeon agya ne Yuda; Yuda agya ne Yosef;
Yosef agya ne
Yonam; Yonam agya ne Eliakim;
³¹ Eliakim agya ne Melea; Melea agya ne Mena;
Mena agya ne Matata; Matata agya ne Natan;
Natan agya ne Dawid; ³² Dawid agya ne Yisai;
Yisai agya ne Obed; Obed agya ne Boas;
Boas agya ne Sala; Sala agya ne Nahson;
³³ Nahson agya ne Aminadab; Aminadab agya
ne Admin;
Admin agya ne Arni; Arni agya ne Hesron;
Hesron agya ne Peres;
Peres agya ne Yuda; ³⁴ Yuda agya ne Yakob;

Yakob agya ne Isak; Isak agya ne Abraham;
 Abraham agya ne Tera; Tera agya ne Nahor;
³⁵ Nahor agya ne Serug; Serug agya ne Reu;
 Reu agya ne Peleg; Peleg agya ne Eber;
 Eber agya ne Sala; ³⁶ Sala agya ne Kainan;
 Kainan agya ne Arfaksad; Arfaksad agya ne
 Sem;
 Sem agya ne Noa; Noa agya ne Lamek;
³⁷ Lamek agya ne Metusela; Metusela agya ne
 Henok;
 Henok agya ne Yared; Yared agya ne Maha-
 lalél;
 Mahalalél agya ne Kenan; ³⁸ Kenan agya ne
 Enos;
 Enos agya ne Set; Set agya ne Adam;
 Adam agya ne Onyankopɔn.

4

Ɔbonsam So Yesu Hwe

¹ Afei, Yesu a Honhom Kronkron ahyɛ no ma
 no firii Asubɔnten Yordan ho maa Honhom no de
 no kɔɔ Yudea esere so. ² Eho na ɔbonsam kɔsɔɔ
 no hwɛɛ adaduanan. Saa nna no mu no, wanni
 hwee. Na ekɔm dee no.

³ Ɔbonsam ka kyerɛɛ Yesu sɛ, “Sɛ wone
 Onyankopɔn Ba no a, ka na saa aboo yi nnane
 aduane.”

⁴ Yesu buaa no sɛ, “**Wɔatwerɛ sɛ: ‘Enye aduane
 nko ara na eho hia onipa wɔ n’asetena mu.’**”

⁵ Ɔbonsam de Yesu kɔɔ beɔɔ bi so kyerɛɛ
 no ewiase ahennie nyinaa eberɛ tiawa bi mu.
⁶ Na ɔka kyerɛɛ Yesu sɛ, ⁷ “Sɛ wobekoto, asom
 me a, mede ahennie ahodoɔ yi ne emu tumi

ne animuonyam nyinaa a wode ahye me nsa yi bema wo.”

⁸ Yesu buaa no se, “**Wɔatwerɛ sɛ: ‘Som Awurade, wo Onyankopɔn, na ɔno nko ara na som no.’**”

⁹ Afei, ɔbonsam de Yesu kɔɔ Yerusalem de no kɔgyinaa asɔredan a ewɔ hɔ no atifi pɛɛ na ɔka kyerɛɛ no se, “Se wone Onyankopɔn Ba no ampa ara a, gyaa wo ho firi deɛ wogyina hɔ to fam!

¹⁰ Efiri se wɔatwerɛ se,

“‘Onyankopɔn besoma n’abɔfoɔ
abɛbɔ wo ho ban;

¹¹ na wɔabɛsɔ wo

na woammehwe abotan no so.’”

¹² Yesu buaa no se, “**Wɔatwerɛ sɛ: ‘Nso Awurade, wo Onyankopɔn, nhwe.’**”

¹³ ɔbonsam wiee sɔhwɛ no nyinaa no, ɔgyaa no hɔ kɔɛɛ ansa.

Yesu Aɛnka Ahyɛaseɛ

¹⁴ Yesu sane baa Galilea a na Honhom Kronkron ahyɛ no ma. Ankyere koraa ne din trɛɛ ɔman no mu nyinaa. ¹⁵ ɔkyerekyerɛɛ wɔ wɔn hyiadan mu maa obiara kamfoɔ no.

Wɔpo Yesu Wɔ Nasaret

¹⁶ Yesu baa Nasaret, kuro a ne mmɔfraase wɔtɛtɛɛ no wɔ mu no mu. Na sɛdeɛ ɔtaa ye no, ɔkɔɔ hyiadan mu homeda. ɔsɔre kɔɔ anim se ɔrekɔkenkan Atwerɛsem. ¹⁷ Wode Odiyifoɔ Yesaia nwoma hyɛɛ ne nsa na ɔbuee baabi a wɔatwerɛ se,

¹⁸ “**Awurade Honhom wɔ me so,**

na wɔayi me se

memmeka asempa nkyere ahiafoɔ.

Na menka nkyere won a wowa nnommu mu se,
 wobonya ahofadie,
 na anifirafow ahunu adee ama won a wabu won animtiaa nso anya animuonyam.

¹⁹ Honhom no asoma me se memmeka se, Awurade adom no aba.”

²⁰ Otso nwoma no mu de maa ohwefow no na otenua ase; na obiara a owow hyiadan no mu ho no hwee no dinn. ²¹ Afei, oka kyere won se, “Enne na Atweresem no aba mu.”

²² Na kasa pa ne adom nsem a okae no yee won a wotee nyinaa nwanwa ma wabisaa se, “Enye Yosef ba no ni?”

²³ Yesu ka kyere won se, “Akyinnyee biara nni ho se mode be yi bebu me se, ‘Oyaresafow, sa wo ho yadee. Dee yeate afa wo ho se woyee wo Kapernaum no, ye bi wo wo kurom ha.’

²⁴ “Nanso, meraka ama moate ase se, Odiyifow biara nni animuonyam wo ne kurom. ²⁵ Nokore mu, Elia eberere so no, na mmaa akunafow bebree wo Israelman mu. Saa eberere no osuo anto mfee mmiensa ne abosome nsia enti emaa ekom kesee baa oman no nyinaa mu. ²⁶ Nanso, Onyankopon ansoma Odiyifow Elia anko obiara nkyen se obaa kunafow a na owow Sarepta a ewow Sidon no nkyen. ²⁷ Bio, saa eberere no na akwatafow bebree wo Israelman mu, nanso Odiyifow Elisa ansa obiara yadee se osahene Naaman a ofiri Siriaman mu no nko ara.”

²⁸ Nnipa a wowa hyiadan no mu tee ne nsem a okae no, won bo fuu papaapa. ²⁹ Wode abufuo piapiaa no firii kuro no mu de no kow bepo a won kuro da so no ano se worekow n’atiko ama

wakohwe bepo no ase. ³⁰ Nanso, ofaa won mu koo ne baabi.

Yesu Tu Honhommone

³¹ Yesu koo Kapernaum a ewo Galilea. Okyerekyerεε nnipa no homeda biara. ³² Eha nso ne nkyerekyerεε no yεε nkurɔfoɔ no nwanwa efiri sε, okasaa wo tumi so.

³³ Na obarima bi wo hyiadan no mu ho a honhommone ahyε no ma. Ohunuu Yesu no, oteaam sε, ³⁴ “Yesu Nasareni, mmecha yen. Yene wo nni hwee ye. Woaba sε worebesεε yen anaa? Menim onipa ko a woyε. Wone Onyankopon Ba Kronkronni no.”

³⁵ Yesu hyεε honhommone no sε, **“Tu firi ne mu ko!”** Honhommone no de obarima no hwee fam na etu firii ne mu kooε a hwee anye no.

³⁶ Nnipa no nyinaa ho dwirii won, na wobisabisaa won ho won ho sε, “Asem ben ni. Onipa ben ni a ode tumi ne ahooɔden tea ahonhommone ma wotie yi?” ³⁷ Dee oyεε yi ho asem tɛε oman no mu nyinaa.

Petro Ase Baa Ayaresa

³⁸ Yesu firii hyiadan no mu no, okoo Simon efie kotoo sε huraeɛnini abo Simon ase baa. Nnipa a wowo ho no sɛε no sε onsa no yadeε. ³⁹ Okoo deε oɔda ho kogyinaa ne nkyen, teaa yadeε no ma egyaεε amonom ho ara ma osore maa won aduane diiε.

⁴⁰ Onwunu dwoεε no, wode ayarefoɔ pii baa sε, Yesu nsa won yadeε. Ode ne nsa guu won so saa won yadeε. ⁴¹ Ahohommone firii nnipa no pii mu firiiε a na woreteteam sε, “Wone Onyankopon Ba no.” Nanso, Yesu kaa won anim, hyεε won sε

wommua wɔn ano, efiri se, na ahonhommone no nim se ono ne Kristo no.

Yesu Aɛnka Wɔ Yudea

⁴² Adeɛ kyeeɛ no, Yesu tee ne ho kɔɔ esereɛ so baabi a eho ye dinn. Nkurɔfoɔ no kyini hwehwɛɛ no na wɔhunuu no no, wɔsrɛɛ no se ɔntena wɔn nkyen wɔ Kapernaum ho. ⁴³ Yesu ka kyerɛɛ wɔn se, “**Ese se meka Asempa a efa Onyankopɔn Ahennie ho no mekyereɛ afoforo nso, efiri se, eno enti na wɔsoma me.**” ⁴⁴ Yesu kyinkyinii Yudeaman no mu kɔɔ hyiadan ahodoɔ mu kɔkyerekyereɛɛ.

5

Asuafoɔ No Fre

¹ Eɔa bi a Yesu reka asempa wɔ Genesaret ɔtadeɛ ho no, nnipakuo bekyeree ne so se wɔrebetie Onyankopɔn asem. ² Ohunuu akodoɔ mmieniu a afarefoɔ bi a wɔrehohoro wɔn asau wɔ mu no agya wɔ ɔtadeɛ no ho. ³ Yesu kɔtenaa kodoɔ no baako a na eye Simon dea no mu. Oka kyerɛɛ Simon se ɔmpia nkɔ nsuo no mu kakra sɛdeɛ ebeye a, ɔbetumi afiri ho akasa akyereɛ nnipa no.

⁴ Yesu wiee n’asenka no, oka kyerɛɛ Simon se, “**Hare kɔ baabi a emu do kakra na monkoɔgu mo asau no na mɔbeyi nam bebree.**”

⁵ Simon kaa se, “Owura, yeyee adwuma anadwo mu no nyinaa yeannya hwee, nanso w’asem enti, yebegu yen asau no.”

⁶ Wɔɔguu asau no na wɔyii nam bebree maa anka mpo asau no retete. ⁷ Wɔfreɛ wɔn mfefoɔ a

wɔwɔ kodoo baako no mu no ma wɔbeboaa wɔn twee asau no. Enam no yee akodoo mmieniu no nyinaa ma ma a anka ereye amemem mpo.

⁸ Simon Petro hunuu deɛ aba no, ɔbuu Yesu nkotodwe kaa sɛ, “Me wura, mesɛ wo, firi me nkyɛn kɔ na meye ɔdebɔneyɛfoɔ a mense sɛ wobɛn me.” ⁹ Enam dodoo a wɔyiiɛ no yee Petro ne n’ahokafoɔ no nwanwa. ¹⁰ Saa ara nso na eyee Yakobo ne Yohane, Sebedeo mma no nso nwanwa.

Yesu ka kyerɛɛ Petro sɛ, “**Nsuro, ɛfiri enne, wobeyɛ nnipayifoɔ.**” ¹¹ Wɔde akodoo no beduruu nsuo no ano ho no, wɔgyaa wɔn nneɛma nyinaa ho bedii n’akyi.

Ɔkwatani Bi Ayaresa

¹² Eɔa bi a Yesu wɔ kuro bi mu no, ɔbarima bi a kwata ayɛ ne honam nyinaa bekotoo n’anim srɛɛ no sɛ, “Owura, mesɛ wo, sɛ eyɛ wo pɛ a, sa me yadeɛ.”

¹³ Eho ara Yesu teneɛ ne nsa de kaa no kaa sɛ, “**Aane, eyɛ me pɛ. Wo ho mfi.**” Amonom ho ara, ne ho teɛ.

¹⁴ Yesu hyɛɛ no sɛ, “**Wo ne obiara nni w’ayaresa yi ho nkɔmmɔ. Kɔ na fa wo ho kɔkyere ɔsofoɔ na ho afɔdeɛ a Mose hyɛɛ sɛ akwatafoɔ a wɔn ho ate no mmɔ sɛ adansedie no.**”

¹⁵ Yesu anwanwadwuma a ɔyɛɛ yi maa ne ho asem trɛɛ mpɔtam ho nyinaa maa nnipa bebree betieɛ no pɛɛ sɛ ɔsa wɔn yadeɛ nso. ¹⁶ Nanso na ɔtaa twe ne ho kɔ esere so kɔbo mpaɛɛ.

Obubuafoɔ Bi Ayaresa

¹⁷ Eberɛ bi a Yesu rekyerɛkyerɛ no, na Farisifoɔ ne Atwerɛsem no akyerɛkyerɛfoɔ bi a wɔfiri Galilea ne Yudea nkuro ahodoɔ so ne Yerusalem nso wɔ hɔ bi a wɔretie no. Saa eberɛ no, na Onyankopɔn ayaresa tumi ahyɛ no ma. ¹⁸ Mmarima bi baa hɔ a wɔso obubuafoɔ bi. ¹⁹ Esiane sɛ na wɔntumi mfa nnipakuo no mu nkɔ Yesu nkyɛn enti, wɔforoo ɛdan a Yesu wɔ mu no kɔtuu atifi tokuro, de obubuafoɔ a ɔda ne ketɛ so no faa mu gyaagyaa no breoo, kɔtoo Yesu anim.

²⁰ Yesu hunuu gyidie a wɔwɔ no, ɔka kyerɛɛ ɔyarefoɔ no sɛ, **“Onua, wɔde wo bone akɛ wo.”**

²¹ Farisifoɔ no ne Atwerɛsem no akyerɛkyerɛfoɔ no tee asem a Yesu kaeɛ no, wɔbisabisaa wɔn ho wɔn ho sɛ, “Hwan ne saa onipa yi a ɔreka abususem yi? Hwan na ɔtumi sɛ ɔde bone kyɛ ka Onyankopɔn ho?”

²² Esiane sɛ Yesu hunuu deɛ wɔdwennwene enti, ɔbuaa wɔn sɛ, **“Aɔn enti na modwene sɛ asem a mekaeɛ yi yɛ abususem?”** ²³ Yesu bisaa wɔn sɛ, **“Deɛ ɛwɔ he na ɛyɛ den, sɛ wɔbɛka akɛyɛ obi sɛ, wɔde wo bone akɛ wo anaase, wɔbɛka sɛ, sɔre na nante?”** ²⁴ Na sɛ ebeye na mɔbɛhunu sɛ Onipa Ba no wɔ tumi sɛ ɔde bone kyɛ wɔ asase so enti.” Mereka akɛyɛ wo sɛ, **“Sɔre yi wo ketɛ na kɔ efie!”** ²⁵ Amonom hɔ ara, ɔsɔreeɛ, yii ne ketɛ kɔɔ efie. ɔreko no nyinaa na ɔreyi Onyankopɔn ayɛ. ²⁶ Wɔn a wɔgyina hɔ no ho dwirii wɔn. Ehu kaa wɔn. Wɔyii Onyankopɔn ayɛ kaa sɛ, “Enne deɛ, yɛahunu anwanwadeɛ.”

Yesu Fre Lewi

²⁷ Yei akyi no, Yesu firii ho kohunuu otogyeni Lewi se ote atogyee. Ohunuu no no, oka kyeree no se, **“Bedi m’akyi.”** ²⁸ Eho ara, Lewi sore, gyaa ne nneema nyinaa ho dii n’akyi.

²⁹ Akyire yi, Lewi too epono wo ne fie maa Yesu. Togyefo ne nnipa ahodo bebre koo aponto no ase. ³⁰ Farisifo ne Atweresem no akyerakyerefo no hunuu se Yesu ne saa nnipa no ato nsa redidi no, wonwiinwii bisaa no se, **“Aden enti na wo ne otogyefo ne nneboneyefo ato nsa redidi?”**

³¹ Yesu buaa won se, **“Won a woyare no na oyaresafo ho hia won na enye won a wonyare.”**

³² **Mamma se merebefre ateneneefo na mmom mebefre nneboneyefo se wonsakjera won adwene.”**

Mmuadadie Ho Asemisa

³³ Nnipa no koo so bisaa no bio se, **“Aden enti na Yohane Osuboni asuafo ne Farisifo asuafo no dee wotaa di mmuada, na w’asuafo dee daa wodidi na wonom?”**

³⁴ Yesu nso bisaa won se, **“Eho hia se won a won ani agye, anaase won a w’ahyia won ayeforo ase no di mmuada, wo ebera a ayeforo kunu no wo won nkyen anaa?”** ³⁵ Nanso, da bi beba a wobefa ayeforokunu no afiri won nkyen; **saa ebera no na w’obedi mmuada.”**

³⁶ Yesu buu won be yi se, **“Obi mmfa ntoma foforo ntare ntoma dada mu. Oye saa a foforo no bema dada no asuane. Afei, ebema nsonsonoe ada foforo no ne dada no ntam.”** ³⁷ Obiara nso mmfa nsã foforo ngu mmoa nwoma nsã ntokuo dada mu. Oye saa a, nsã no bepaape ntokuo no na ahwie agu na ntokuo no nso

asee. ³⁸ Yei enti, nsã ntokuo foforo mu nko ara na ese se wode nsã foforo gugu. ³⁹ Obi nnnom nsã dada nnwie mmisa nsã foforo ase. Dee onom no ka se, 'dada no na eye.'"

6

Homeda Ho Asemmisa

¹ Homeda bi a Yesu ne n'asuafoɔ no nam aburoofuo bi mu no, asuafoɔ no pempan aburoo no bi hwane, weee. ² Farisifoɔ bi bisaa no se, "Adeɛ na moye adee a etia Homeda ho mmara a wɔahye no?"

³ Yesu buaa wɔn se, "Monkenkanee dee Ohene Dawid yee eberɛ a ekɔm dee one wɔn a wɔka ne ho no wɔ Atweresɛm no mu anaa? ⁴ Okɔ asoredan mu kɔfaa burodo a wode abo afodeɛ ama Onyankopɔn a mmara mma ho kwan se obi di, gye asofoɔ nko ara no, de bi maa wɔn a wɔka ne ho no nso diie." ⁵ Yesu kaa se, "Onipa Ba no ne Homeda no wura."

⁶ Homeda foforo bi nso a Yesu rekyerekyere wɔ asoredan mu no, na obarima bi a ne nsa nifa awu nso wɔ ho bi. ⁷ Atweresɛm no akyerekyerefoɔ ne Farisifoɔ no hwɛɛ Yesu dinn se obesa onipa yi yadeɛ Homeda yi nso anaa. Dee na wɔrehwehwe ara ne se obebu mmara no so, asa yadeɛ na wɔn nsa aka no akyere no. ⁸ Yesu hunuu wɔn adwene, nanso oka kyereɛ obarima no se, "Sore begyina animu ha, na obiara nhunu wo." Obarima no sore begyinaa ho.

⁹ Yesu ka kyereɛ wɔn se, "Merebisa mo. Edeɛn na mmara no ma ho ekwan se yenye no Homeda; se yebeye papa anaa yebeye bone, se yebegye obi nkwa anaase yebema wawu?"

¹⁰ Yesu hwεε wɔn nyinaa hyiaεε na ɔka kyereε ɔbarima no sε, “**Tene wo nsa.**” Na ɔtene ne nsa no, emu yεε den sε baako no. ¹¹ Deε Yesu yεεε yi hyεε nnipa no abufuo yie ma wɔfirii aseε bɔɔ ne ho pɔ.

Yesu Yi Asuafoɔ Dumieniu

¹² Eɔa bi a Yesu kɔɔ beɔɔ bi so sε ɔrekɔbɔ mpaεε. Ɔbɔɔ mpaεε anadwo mu no nyinaa ¹³ Adeε kyeeε no, ɔfrεε n’akyidifoɔ no nyinaa baa ne nkyen na ɔyii wɔn mu dumieniu. Saa dumieniu yi na ɔfrεε wɔn asomafoɔ.

¹⁴ Simon, a ɔtoo ne din Petro; Andrea, Simon nua;
 Yakobo,
 Yohane,
 Filipino,
 Bartolomeo,
¹⁵ Mateo,
 Toma,
 Yakobo a ɔye Alfeo ba;
 Simon, a wɔfrε no Selote;
¹⁶ Yuda, a ɔye Yakobo ba;
 ne Yuda Iskariot a ɔyii Yesu maεε no.

Yesu Sa Nyarewa

¹⁷ Yesu firii beɔɔ no so siane baa fam maa n’akyidifoɔ bebree ne nnipakuo a wɔfiri Yudea, Yerusalem ne mpoano nkuro Tiro ne Sidon mu no betwaa ne ho hyiaεε. ¹⁸ Wɔbaεε sε wɔrebetie no ama wasa wɔn nyarewa nso. Ɔtuu ahonhommɔne bebree. ¹⁹ Obiara bɔɔ mmɔden sε ɔde ne nsa beka Yesu. Ayarefoɔ a wɔde wɔn nsa kaa Yesu no nyinaa ho tɔɔ wɔn.

20 Afei, ɔdanee n'ani ka kyereɛ n'asuafoɔ no sɛ,

“Nhyira ne mo a moye ahiafoɔ,
na mo na Onyankopɔn Ahennie no ye mo
dea!

21 Nhyira ne mo a ekom de mo,
na mo na wɔbɛma mo amee.

Nhyira ne mo a mo werɛ ahoɔ,
na mo na wɔbɛma mo ani agye.

22 Nhyira ne mo a Onipa Ba no din enti, nnipa
tan mo,
na wɔpa mo na wɔya mo,
na wɔgu mo din ho fi.

23 “Sɛ eba saa a, momma mo ani nnye na
monni ahurisie! Efiri sɛ, mo akatua so wɔ ɔsoro.
Na saa ara nso na wɔn agyanom yeɛ tete adiyifoɔ
no.

24 “Na mo adefoɔ deɛ, monnue efiri sɛ, deɛ ema
mo ani gye no,
mo nsa aka dada; yei enti, monni kyefa biara
bio.

25 Monnue, mo a moamee seesei,
na mo na ekom bede mo!

Monnue, mo a moresere seesei,
na mo na mobesi apinie, asu.

26 Monnue, mo a nnipa kamfo mo,
efiri sɛ, saa ara na wɔn nananom kamfoɔ
atorɔ adiyifoɔ no.”

Monnɔ Mo Atamfoɔ

27 “Mereka akyere mo a moretie me no nyinaa
sɛ, monnɔ mo atamfoɔ; monye wɔn a wɔtan
mo no papa. 28 Monhyira wɔn a wɔdome mo;
mommɔ mpaeɛ mma wɔn a wɔtan mo. 29 Sɛ obi
bɔ w'asom a, dane baako a aka no ma no. Sɛ

obi pa wo ntoma a, woro w'atadee ka ho. ³⁰ Se obi sre wo biribi a, fa ma no. Obi gye w'adee a, mmisa no bio. ³¹ Na dee moye se nnipa nye mo no, mo nso monye won saa ara.

³² "Na se modɔ won a wɔɔ mo no nko ara a, mfasoɔ ben na mobenya? 'Nneboneyefoɔ' nso dɔ won a wɔɔ won no. ³³ Na se moye won a woye mo papa no nko ara yie a, mfasoɔ ben na mobenya? Nneboneyefoɔ mpo ye won a woye won papa no nso yie. ³⁴ Na se mobɔ won a mosusu se wɔbetumi atua mo nko ara bosea a, papa ben na moaye? Nneboneyefoɔ nso bobɔ bobɔ won ho won ho bosea, a wɔhwe se won nsa beka won sika bio. ³⁵ Monno mo atamfoɔ. Monye won papa. Momma won dee ehia won a, mo ani nni akyire bio. Na se moye yeinom a, mo akatua beye kese wɔ ɔsoro na moaye Onyankopɔn mma; efiri se Onyankopɔn ye nneboneyefoɔ adɔee, na ɔdom bonniayefoɔ nso. ³⁶ Monye mmɔborɔhunufoɔ sedee mo Agya a ɔwɔ ɔsoro no ye mmɔborɔhunufoɔ no.

³⁷ "Mommumu nten, na wɔammu mo nten; mommmu fɔ, na wɔammu mo fɔ; momfa nkye, na wɔde akye mo. ³⁸ Se moma a, wɔbehye mo ananmu. Dee mode ma no, wɔde susudua a wɔahye no ma, amia so ama abu so na ebesusu ama mo. Susudua a mode besusu ama no, eno ara na wɔde besusu ama mo."

³⁹ Yesu nam abebu so kasa kyerɛ won bio se, "Onifirani betumi akyere onifirani ekwan ama aye yie anaa? Se eba saa a, won baanu nyinaa betɔ amena mu. ⁴⁰ Osuani nsene ne ɔkyerɛkyerɛfoɔ. Nanso, se ɔyere ne ho sua dee wɔrekyere no no yie a ɔbesɛ ne ɔkyerɛkyerɛfoɔ.

41 “Adeṅ enti na woma aboseaa a egu wo nua ani so ha wo, eberɛ a ebɔɔ da wo deɛ so? 42 Ebeyɛ deṅ na woatumi aka akyerɛ wo nua sɛ, ‘Ma menyɪ anwea a egu w’ani so no mma wo’ wɔ eberɛ a ebɔɔ a eɗa w’ani so no wonhunuu. Nyaatwomni, di ekan yi ebɔɔ a eɗa w’ani so no ansa na woatumi ayi anwea a egu wo nua ani so no ama no.

43 “Dua pa nso aba bɔne, na dua bɔne nso nso aba pa. 44 Dua biara aba na wonam so hunu dua ko a eyɛ. Worentumi nte borɔɔɔma wɔ nnɛnkyemse so. Saa ara na worentumi nte bobɛ wɔ nkasɛɛ so. 45 Onipa pa firi nnɛpa a ewɔ n’akoma mu yɛ ade pa. Saa ara nso na onipa bɔne nso firi ne nnebɔne a ewɔ n’akoma mu yɛ ade bɔne. Deɛ ahyɛ onipa akoma ma no, na epue firi n’ano.

46 “Adeṅ enti na mofrɛ me ‘Awurade,’ nanso monni m’asɛm so? 47 Merekyerɛ mo sɛdeɛ onipa biara a ɔba me nkyɛn, na ɔtie m’asɛm di so no tɛɛ. 48 Ɔte sɛ obi a na ɔresi eɗan na ɔtwaa ne eɗan no fapɛm ma esii ɔbotan so. Na osuo tɔɛɛ maa nsuo no yiri bebɔ faa eɗan no ase nanso ammu, efiri sɛ, ɔsi sii ɔbotan so. 49 Na deɛ ɔte m’asɛm na ɔnni so no, ɔte sɛ obi a ɔresi eɗan, na ɔsii eɗan no sii anwea so, na osuo tɔ maa nsuo no yiri bebɔ faa aseɛ ma eɗwiriɛ.”

7

Ɔsraani Panin Bi Gyidie

1 Yesu kasa kyerɛɛ nkurɔfoɔ no wieweɛ no, ɔkɔɔ Kapernaum. 2 Saa eberɛ no ara mu na Roma ɔsraani panin bi ɔsomfoɔ a ɔpɛ n’asɛm yie yare

dendeenden a ɔreyɛ awu. ³ Ɔsraani panin no tee Yesu nka no, ɔsoma Yudafoɔ mpanimfoɔ bi sɛ wɔnkɔsrɛ no na ɔmmɛsa ne ɔsomfoɔ no yadeɛ mma no. ⁴ Wɔduruu Yesu nkyɛn no, wɔde asem no too n'anim srɛɛ no sɛ, ɔmma ɔsraani panin no, ɛfiri sɛ, ɔyɛ onipa pa. ⁵ Wɔkaa sɛ, “Ɔyɛ obi a ɔɔɔ yɛn ɔman na wasi hyiadan ama yɛn.” ⁶ Yesu ne wɔn siim.

Wɔreyɛ aduru efie hɔ no, ɔsraani panin no somaa ne nnamfo bi sɛ, wɔnkɔka nkyerɛ Yesu sɛ, “Awurade, nha wo ho, na mense sɛ woba me fie. ⁷ Saa ara na memfata sɛ meba baabi a wowɔ. Kasa, na me ɔsomfoɔ no ho beyɛ no den. ⁸ Meyɛ obi a mehyɛ tumi ase, nanso mewɔ asraafoɔ bebree hyɛ m'ase. Meka kyere wɔn mu bi sɛ, ‘Kɔ’ a, ɔkɔ. Meka kyere ɔfoforo sɛ, ‘Bra’ a, ɔba. Na mehyɛ me ɔsomfoɔ sɛ, ‘Yɛ yei’ a, ɔyɛ.”

⁹ Yesu tee asem yi no, ne ho dwirii no na ɔdaneɛ n'ani ka kyereɛ nnipakuo a wɔdi n'akyi no sɛ, **“Anokwa, Israelman mu nyinaa, men-hunuu obiara a ɔwɔ gyidie sɛ saa ɔbarima yi da.”** ¹⁰ Ɛberɛ a abɔfoɔ no sane kɔduruu efie hɔ no, wɔhunuu sɛ ɔsomfoɔ no ho ayɛ no den.

Yesu Nyane Okunafoɔ Bi Ba Wɔ Nain

¹¹ Yei akyi no, Yesu ne n'asuafoɔ ne nnipakuo bi a wɔka ne ho no kɔɔ kuro bi a wɔfrɛ no Nain mu. ¹² Wɔduruu kurotia no, ɔhunuu sɛ wɔrekɔsie obi. Na owufoɔ no yɛ ɔbaa kunafoɔ bi a ɔwɔ kuro no mu no ba barima korɔ. Na adɔfoɔ bebree di amu no akyi. ¹³ Na Awurade hunuu no no, n'asɛm yɛɛ no mmɔbɔ, na ɔka kyereɛ no sɛ, **“Gyae su!”**

14 Yesu kɔsɔɔ efunu adaka no mu maa wɔn a ɛye wɔn dea no gyinaeɛ. Ɔka kyereɛ owufɔɔ no sɛ. **“Aberanteɛ, mese wo sɛ, nyane!”**

15 Aberanteɛ no sɔre tenaa ase na ɔkasaeɛ. Afei, Yesu de no maa ne maame.

16 Nnipa no nyinaa ho dwirii wɔn yie na woyii Onyankopɔn aye kaa sɛ, “Odiyifoɔ keɛsɛ bi asɔre wɔ yen mu, na Onyankopɔn asiane aba ne manfoɔ mu.” 17 Deɛ Yesu yɛɛɛ yi ho asem tre kɔduruu Yudea ne nkuro a atwa ho ahyia no nyinaa mu.

Yohane Osubɔni

18 Yohane asuafoɔ kɔbɔɔ no deɛ asi no nyinaa ho amaneɛ. 19 Yohane somaa n’asuafoɔ no mu baanu kɔɔ Yesu nkyen kɔbisaa no sɛ, “Wone deɛ ɔreba no, anaase yentwen ɔfoforoɔ?”

20 Asuafoɔ no duruu Yesu nkyen no, wɔka kyereɛ no sɛ, “Yohane Osubɔni asoma yen wo nkyen sɛ yemmɛbisa wo sɛ, wone deɛ ɔreba no anaase yentwen ɔfoforoɔ?”

21 Saa eberɛ no ara mu, Yesu saa nyarewa bebreɛ; ɔtuu ahonhommɔne na ɔmaa anifirafoɔ hunuu adeɛ. 22 Yesu buaa wɔn sɛ. **“Monkɔka deɛ moahunu na moate yi nkyere Yohane sɛ, mema anifirafoɔ hunu adeɛ, mmubuafoɔ nante, mesa akwatafoɔ yadeɛ, asotifoɔ te asem, awufɔɔ nyane, meka asempa kyere honhom mu ahiafoɔ.**

23 **Nhyira ne deɛ merenyɛ no suntidua.”**

Yesu Di Yohane Ho Adanseɛ

24 Yohane asuafoɔ no firii Yesu nkyen kɔɛɛ no, Yesu dii Yohane ho adanseɛ kyereɛ nnipakuo no. Ɔbisaa wɔn sɛ, **“Mokɔɔ esere so no, edeen na mohunuie? Esere a mframa rehim no anaa?”**

25 Na ennee na edeen na mohunuiɛ? Anaa na mosusu sɛ mobɛhunu ɔbarima bi a wahyehye sɛ ɔhene ba te ahemfie? 26 Anaa Onyankopɔn odiyifoɔ? Ennee, mereka makyerɛ mo sɛ, ɔsene odiyifoɔ. 27 Na saa Yohane yi na Atwerɛsem no ka fa ne ho sɛ,

“Mesoma me ɔɔfoɔ adi w’anim ekan,
ɔno na ɔbesiesie ekwan ama wo.’

28 Meka kyere mo sɛ onipa biara nni ho a wɔawo no a ɔye kese sene Yohane. Nanso, deɛ ɔye aketewa koraa wɔ Ɔsoro Ahennie mu no ye ɔkɛsɛ sene no!”

29 Na wɔn a wɔtee deɛ ɔkaɛɛ no nyinaa a ɔtogyefoɔ mpo ka ho bi gye too mu sɛ, Onyankopɔn ye ɔteneneeni; na wɔsakyeraa wɔn adwene maa Yohane bɔɔ wɔn asu. 30 Na Farisifoɔ ne Mmaranimfoɔ no deɛ, wɔpoo Onyankopɔn asem enti, wɔamma Yohane ammo wɔn asu.

31 Yesu bisaa wɔn sɛ, “Edɛɛn na menka mfa nɛmmafoɔ yi ho; na edɛɛn ho na memfa wɔn ntoto? 32 Wɔte sɛ mmɔfra bi a wɔregoro wɔ agodibea na wɔn mu bi reka akyerɛ afoforo sɛ,
“Yɛtoo anigyɛɛ nnwom maa mo,
nanso moansa;

Yɛtoo awerehoɔ nnwom nso maa mo,
nanso moansu.’

33 Yohane Osubɔni aba a ɔnnidi na ɔnnom nsã, nso mose, ‘Ɔwɔ honhommɔne.’ 34 Onipa Ba no nso aba a ɔdidi na ɔnom a mose, ‘Monhwɛ odidifoɔ ne ɔsanomfoɔ a ɔye ɔtogyefoɔ ne nnebɔneyefoɔ adamfo!’ 35 Nanso, wɔn a wɔdi Onyankopɔn akyi nokore mu no deɛ, wɔn ɔbra di adanseɛ sɛ, n’akwan nyinaa ye.”

Ɔbaa Debɔneyefoɔ Sra Yesu Aduhwam

³⁶ Farisini bi frɛɛ Yesu addie ma ɔpenee so kɔɛɛ. ³⁷ Ɔte hɔ redidi no, ɔbaa bi a ɔbu ɔbra bone wɔ kuro no mu tee ne nka no, ɔde aduhwam bi a ɛsom bo tumpɔn ma kɔɔ hɔ. ³⁸ Ɔkotoo Yesu nan ase suiɛ, maa ne nisuo no fɔɔ Yesu nan ase. Afei, ɔde ne tirinwi pepaa nisuo no, sɔɔ ne nan de aduhwam no sraa hɔ.

³⁹ Farisini a ɔfrɛɛ Yesu adidi no hunuu deɛ ɔbaa no yɛɛɛ no, ɔkaa wɔ ne tirim sɛ, “Sɛ saa onipa yi yɛ odiyifoɔ ampa ara a, anka ɔbɛhunuu sɛ saa ɔbaa yi bu ɔbra bone.”

⁴⁰ Yesu hunuu Farisini no adwene ma ɔka kyerɛɛ no sɛ, “Simon, mewɔ asem bi ka kyerɛ wo.”

Simon nso ka kyerɛɛ Yesu sɛ, “Ɔkyerɛkyerɛfoɔ, ka ɛ.”

⁴¹ Yesu ka kyerɛɛ no sɛ, “Osikani bi bɔɔ nnipa baanuu bi bosea. Ɔmaa ɔbaako denare aha enum; enna ɔbaako no nso ɔmaa no denare aduonum. ⁴² Wɔn mu biara antumi antua ne ka a ɔde no no enti, ɔde kyɛɛ wɔn. Wɔn mu hwan na wogyɛ di sɛ ɔbɛpɛ osikani no asem yie?”

⁴³ Simon buaa sɛ, “Megye di sɛ deɛ ɔde ne ka kɛsɛɛ kyɛɛ no no.”

Yesu kaa sɛ, “Woabua no yie.”

⁴⁴ Afei, Yesu danee n’ani kyerɛɛ ɔbaa no bisaa Simon sɛ, “Woahunu saa ɔbaa yi? Mebaa wo fie, woamma me nsuo anhooro me nan ase; nanso saa ɔbaa yi de ne nisuo ahohoro me nan ase, asane de ne tirinwi apepa. ⁴⁵ Mebaeɛ yi, woanyɛ me atuu amfa amma me akwaaba; nanso ɛfiri ɛberɛ a ɔbaa yi betoo me wɔ ha yi, ɔnnyaee me nan mu sɔ. ⁴⁶ Woamfa ngo amfɔ me tirim; nanso ɔbaa yi de aduhwam a ɛsom bo asra me nan ase.

47 Yei enti meraka akyerε wo sε, deε ɔbaa yi ayε enti, wɔde ne bɔne a εdɔso no akyerε no, εfiri sε, wayi ɔdɔ kεsε bi adi akyerε. Na deε wɔde ne bɔne a εsua akyerε no no, ne dɔ nso sua.”

48 Afei, Yesu ka kyerεε ɔbaa no sε, “Wɔde wo bɔne akyerε wo.”

49 Wɔn a ɔne wɔn te adidiε no bisabisaa wɔn ho wɔn ho sε, “Hwan ne saa onipa yi a ɔtumi de bɔne kyε?”

50 Yesu ka kyerεε ɔbaa no sε, “Wo gyidie agye wo nkwa. Fa asomdwoε kɔ.”

8

Mmaa A Wɔdii Yesu Akyiri

1 Yei akyi no, Yesu ne n’asuafoɔ dumieniu no kyinkyinii Galilea nkuro ne nkuraa bi ase kaa Onyankopɔn Ahennie no ho asem. 2 Ɔreko no, nnipa a na wɔdi n’akyi no bi ne Maria Magdalene a ɔtuu ahonhommɔne nson firii ne mu no, 3 ne Yohana a ɔyε Kusa, Herode efie sohwefoɔ panin yere, ne Susana. Saa mmaa yi ne aforoɔ bi na wɔfiri wɔn ahonya mu hwεε Yesu ne n’asuafoɔ.

Okuafoɔ Gu Aba

4 Eɔa bi a nnipa bebree bi firi nkuro nkuro so baa ne nkyɛn no, ɔkyerekyerεε wɔn abεbuo mu sε, 5 “Eɔa bi, okuafoɔ bi kɔɔ n’afuom kɔguu aba. Ɔguie no, aba no bi kɔguu ekwan mu maa nnipa tiatiaa so na nnomaa besosɔε. 6 Ebi nso kɔguu abotan so, enti εfiriε no, ankyere na ne nyinaa hyeeε, εfiri sε, annya nsuo. 7 Aba no bi nso kɔguu nkasεε mu. εfiriε no, nkasεε no kyekyeree no

na ewuie. ⁸ Ebi nso kogu asase pa mu, enyiniie, soo aba mmoho oha.”

Na okaa yei no, oka kaa ho se, “Dee owo aso a obetie no, ontie.”

⁹ Na n’asuafoɔ no bisaa no saa abebuo yi ase no, ¹⁰ obuaa won se, “Mo dee, wode Onyankopon Ahennie ho ahintasem ama mo, na afororo dee, wokasa kyere won abebuo mu,

“ ‘sedee ebeye a wobehwe, nanso worenhununa na wobete, nanso worente ase.’ ”

Abebuo No Asekyere

¹¹ “Afei, abebuo no asekyere ni. Aba no ne Onyankopon asem. ¹² Aba a eguu ekwan mu no gyina ho ma won a wote Onyankopon asem no na obonsam behwim firi won akoma mu, sedee ebeye a, worennye nni na worennya nkwayee.

¹³ Aba a eguu abotan so no gyina ho ma won a wote asem no na wode anigye so mu, nanso entim won mu. Na esiane won gyidie a esua no enti, enkyere na asem no awu. Na se sohwe ba won so a, wopa aba. ¹⁴ Aba a eguu nkasae mu no gyina ho ma won a wote Onyankopon asem, na wodi so, nanso asetena mu haw ne abebrese, ahonya ne ewiase afefedee enti, asem no ntumi nye won mu adwuma sedee ese. ¹⁵ Aba a eguu asase pa mu no gyina ho ma won a wode akoma pa tie asempa no, na wodi so, gyina pintinn de abrabo pa di ho adanse.

Kanea Ho Ebe

¹⁶ “Obi nso kanea na omfa kenten mmutu so, anaa omfa nhye mpa ase na mmom, ode si kaneadua so na ahyeren ama won a woba mu no.

17 Deɛ ahinta no bɛda adi, na deɛ ɛwɔ kɔkɔam no nso ada dwa. 18 Enti deɛ motie no, montie no yie. Obiara a ɔwɔ no wɔbɛma no pii aka ho, na deɛ ɔnni ahe bi no, deɛ ɔsusu sɛ ɛyɛ ne dea no mpo, wɔbɛgye afiri ne nsam.”

Yesu Maame Ne Ne Nuanom

19 Ɛda bi, Yesu maame ne ne nuanom pɛɛ sɛ wɔne no kasa, nanso ɛsiane nnipakuo a na wɔatwa ne ho ahyia no enti, wɔantumi ne no ankasa. 20 Obi kɔka kyerɛɛ Yesu sɛ ne maame ne ne nuanom gyina nkyɛn hɔ baabi rehwehwe no.

21 Yesu ka kyerɛɛ wɔn sɛ, “**Me maame ne me nuanom ne wɔn a wɔtie Onyankopɔn asem na wɔdi so.**”

Yesu Brɛ Mframa A Ɛyɛ Den Ase

22 Ɛda bi a Yesu ne n’asuafoɔ te kodoɔ mu no, ɔka kyerɛɛ wɔn sɛ, “**Momma yɛntwa nkɔ asuogya nohoa.**” Wɔsiim a wɔrɛkɔ no, 23 Yesu daɛɛ. Saa eberɛ no ara mu, mframa a ano yɛ den bi hɔ maa nsuo bɛtaa kodoɔ no mu maa kodoɔ no yɛɛ sɛ ɛremem. Yei maa asuafoɔ no akoma tuu yie.

24 Asuafoɔ no de hu ne nteateam nyanee no sɛ, “Awurade, Awurade, yɛremem!”

Amonom hɔ ara, Yesu sɔre teateaa mframa a ano yɛ den ne asorɔkye no ma ɛyɛɛ dinn.

25 Afei, ɔbisaa wɔn sɛ, “**Adɛn na monni gyidie?**” Wɔn nyinaa suroɛɛ de ahodwirie bisabisaa wɔn ho wɔn ho sɛ. “Onipa ben ni a mframa a ano yɛ den ne asorɔkye mpo tie no yi?”

Yesu Tu Ɔbarima Bi Ahohommɔne

²⁶ Yesu ne n'asuafoɔ no twaa epo no beduruu Gerasefoɔ asase a ene Galilea di nhweanimu no so. ²⁷ Yesu firii kodoo no mu sii fam pe, obarima bi a ahonhommone ahye no ma akyere a oda adagya na onte efie, na mmom ote amusieeɛ a aboda mu na odeda no behyiaa no. ²⁸ Ohunuu Yesu no, oteaam, kotoo ne nan ase sane teateaam se, "Yesu, Osorosoro Onyankopɔn Ba, edeen na wo ne me wo ye? Mesre wo, nye me ayayadeɛ biara." ²⁹ Okaa saa asem yi, efiri se, na Yesu ateatea ahonhommone no se womfiri ne mu. Saa ahonhommone yi taa ka no na se wode ahoma kyekyere ne nsa ne ne nan mpo a, otumi tete mu ma ahonhommone no pam no ko wiram.

³⁰ Yesu bisaa no se, **"Wo din de sen?"**

Obuaa no se, "Edom." Efiri se na ahonhommone ahye no ma. ³¹ Ahohommone no sree Yesu se onnhye won mma wonkɔgu amanehunu bon no mu.

³² Saa eberɛ no mu na mprako bi redidi wo bepo no nkyen mu baabi. Ahohommone no sree Yesu se omma won ho ekwan na wonkwura mprako no mu. Na omaa won ho kwan. ³³ Enti ahonhommone no firii obarima no mu kwuraa mprako no mu ma woboo kiridi, sianee bepo no kɔgu otadeɛ no mu wuwue.

³⁴ Won a wohwe mprako no so no hunuu deɛ asi no, wode hu ne ahopopoɔ tutuu mmirika koboo amanee wo kurom maa asem no tree wo mpotam ho nyinaa. ³⁵ Nnipa a woteɛ asem no boo twi kohweɛ deɛ asi. Woduruu deɛ Yesu wo no, wohunuu obarima no se ne ho ato no a ofira ntoma te Yesu nkyen. Nnipa no nyinaa ho dwirii won. ³⁶ Na won a wohunuu ekwan a Yesu faa so

saa ɔbarima no yadeɛ no bɔɔ wɔn a wɔbaa hɔ no amaneɛ. ³⁷ Ehu hyɛɛ Gerasefoɔ a na wɔahyia hɔ no nyinaa ma ma wɔsrɛɛ Yesu sɛ ɔmfiri wɔn nkyɛn hɔ nkɔ. Yei enti, Yesu kɔtenaa kodoɔ no mu sane tware kɔɔ asuogya hɔ nohoa.

³⁸ Ansa na Yesu rebɛfiri hɔ no, ɔbarima a ɔtuu ahonhommone firii ne mu no srɛɛ no sɛ ɔne no bɛkɔ. Nanso, Yesu ka kyereɛ no sɛ, ³⁹ **“Kɔ na kɔdi deɛ Onyankopɔn ayɛ ama wo no ho adanseɛ kyere wo manfoɔ.”** ɔbarima no firii hɔ kɔdii anwanwadeɛ a Yesu ayɛ ama no no ho adanseɛ kyereɛ kurom hɔfoɔ nyinaa.

Yairo Babaa

⁴⁰ Yesu duruu asuogya hɔ no, nnipakuo no de anigyɛɛ hyiaa no kwan, ɛfiri sɛ, na wɔatwɛn no abrɛ. ⁴¹ ɔbarima bi a wɔfrɛ no Yairo a na ɔyɛ Yudafoɔ hyiadan mu panin baa ne nkyɛn, bɛbuu no nkotodwe, srɛɛ no sɛ, ɔne no nkɔ ne fie ⁴² na ne babaa korɔ a wadi bɛyɛ mfeɛ dumieniu reye awu.

Ɛberɛ a Yesu rekɔ no na nnipakuo no kyere ne so. ⁴³ ɔbaa bi a mogya atu no mfirinhyia dumieniu a obiara ntumi nsa no yadeɛ no, ⁴⁴ firii Yesu akyi sɔɔ n’atadeɛ ano. Amonom hɔ ara, mogya a etu no no twaɛɛ.

⁴⁵ Yesu bisaa sɛ, **“Hwan na ɔsɔɔ m’atadeɛ ano no?”**

Obiara buaa sɛ, ɛnyɛ ɔno. Yei maa Petro kaa sɛ, “Awurade, na sɛ nnipa no akyere wo so.”

⁴⁶ Yesu buaa no sɛ, **“Dabi, obi asɔ m’atadeɛ mu ɛfiri sɛ, mete nka sɛ tumi bi afiri me mu.”**

⁴⁷ ɔbaa no hunuu sɛ ɔhinta a ɛrenyɛ yie, ɛno enti, ɔde hu ne ahopopoɔ bɛbuu Yesu nkotodwe

wɔ nnipa no nyinaa anim, kyerɛɛ no deɛ enti a ɔsɔɔ ne mu ne sɛdeɛ ne ho atɔ no no. ⁴⁸ Yesu ka kyerɛɛ no sɛ, “**Me ba, wo gyidie ama wo ho ayɛ wo den. Fa asomdwoɛ kɔ.**”

⁴⁹ Yesu gu so rekasa no, obi firi Yairo efie bɛka kyerɛɛ Yairo sɛ, “Wo babaa no anya awu enti nha ɔkyerɛkyerɛfoɔ no bio.”

⁵⁰ Yesu tee asem no, ɔsee Yairo sɛ, “**Nsuro, gye di, na wo babaa no benyane anya nkwa.**”

⁵¹ ɔduruu efie hɔ no, wamma obiara anka ne ho ankɔ ɛdan a abɔfra no da mu no mu gye Petro, Yohane, Yakobo ne abɔfra no awofɔɔ nko ara. ⁵² Na nnipa a wɔwɔ hɔ no nyinaa resu, di awerɛhɔɔ. Yesu ka kyerɛɛ wɔn sɛ, “**Monnsu, ɔnwuɛ na wada.**”

⁵³ Wɔsereɛ no dii ne ho fɛw, ɛfiri sɛ, na wɔn deɛ, wɔnim pefee sɛ wawu. ⁵⁴ Yesu sɔɔ ne nsa ka kyerɛɛ no sɛ, “**Me ba, sɔre!**” ⁵⁵ Amonom hɔ ara, ɔsɔreɛ na Yesu kaa sɛ wɔmma no biribi nni.

⁵⁶ N’awofɔɔ no ho dwirii wɔn yie nanso Yesu bɔɔ wɔn ano sɛ, wɔnnka deɛ asi no nkyerɛ obiara.

9

Dumienu No Soma

¹ Eda bi Yesu frɛɛ Dumienu no hyiaɛɛ maa wɔn tumi ne ahɔɔden a wɔde bɛtu ahonhommɔne na wɔde asa nyarewa nso. ² Afei, ɔsɔmaa wɔn sɛ wɔnkɔka Onyankopɔn Ahennie ho asem na wɔnsa nyarewa. ³ Na ɔka kyerɛɛ wɔn sɛ, “**Mo akwantuo yi mu, mommfa biribiara nkɔ, sɛ eyɛ poma anaa akwantubɔtɔ, anaa aduane biara, anaa sika, anaa ntadeɛ mmienu mmienu.**” ⁴ Na sɛ moko kuro bi mu a, efie biara a mobesɔɛ mu

no, ehɔ ara na montena kɔsi sɛ mobɛfiri kuro no mu. ⁵ Sɛ moko kuro biara mu na wɔannye mo, na morefiri hɔ akɔ a, momporoporo mo nan ase mfuturo mfa nkyere sɛ, mo ne wɔn nni hwee ye bio.” ⁶ Wɔfirii hɔ no, wɔkɔɔ nkuraaseɛ nkuraaseɛ kɔkaa asempa no, saa nyarewa pii nso.

Herode Pe Sɛ Ɔhunu Yesu

⁷ Ɔmansinihene Herode tee deɛ Yesu aye no nyinaa no, ehaa no yie, ɛfiri sɛ, na ebinom keka sɛ Yohane Osubɔni na wasɔre afiri awufɔɔ mu, ⁸ na afoforo nso se eye Elia anaa tete adiyifoɔ no mu baako na wasɔre afiri awufɔɔ mu aba. ⁹ Herode kaa sɛ, “Yohane deɛ, matwa ne ti, na hwan koraa ne saa onipa yi a mete anwanwasem a ete sɛɛ yi fa ne ho yi?” Yei enti, ɔpɛɛ sɛ ɔhu no.

Yesu Ma Nnipa Mpemnum Aduane

¹⁰ Asomafoɔ no firii wɔn akwantuo mu baɛɛ no, wɔbɔɔ nsem a esisii hɔ nyinaa ho amanee kyerɛɛ Yesu. Yei akyi, Yesu ne wɔn twee wɔn ho kɔɔ baabi a eben Betsaida. ¹¹ Nnipakuo no hunuu deɛ Yesu ne n’asomafoɔ no wɔ no, wɔtii wɔn ma ɔgyee wɔn few so, kaa Onyankopɔn Ahennie ho asem kyerɛɛ wɔn, saa ayarefoɔ yadeɛ.

¹² Anim rebiribiri no, dumieniu no baa ne nkyen beka kyerɛɛ no sɛ, “Ka kyerɛ nnipa no na wonkɔ nkuro ne nkuraa a atwa yen ho ahyia yi mu nkɔpɛ deɛ wɔbɛdi ne deɛ wɔbɛda ɛfiri sɛ, baabi a yewɔ yi ye esere so.”

¹³ Yesu ka kyerɛɛ wɔn sɛ, “**Mo ara momma wɔn biribi nni.**”

Wɔbuɔa no sɛ, “Yɛwɔ burodo enum ne mpataa mmienu pɛ. Eno enti, gye sɛ yɛkɔto aduane brɛ wɔn nyinaa.” ¹⁴ Na nnipa bɛyɛ mpemnum na wɔahyia wɔ ho.

Yesu ka kyerɛɛ n’asuafoɔ no sɛ, **“Monhwɛ na nnipa no ntenatena ase aduonum aduonum.”** ¹⁵ Wɔyɛɛ sɛdɛɛ Yesu kaɛɛ no. ¹⁶ Afei, Yesu faa burodo enum no ne mpataa mmienu no na ɔhwɛɛ soro, hyiraa so, bubuu mu de maa n’asuafoɔ no sɛ wɔnkɛyɛ mma nnipa no. ¹⁷ Obiara didi meeɛ. Afei, asuafoɔ no boabooa dɛɛ wɔdi ma ɛkaɛɛ no ano no, ɛyɛɛ nkɛntɛmma dumieniu.

Petro Kyerɛ Onipa Ko A Yesu Yɛ

¹⁸ Ɛda bi Yesu nko ara kɔhyɛɛ baabi bɔɔ mpaɛɛ. Yei akyi no, ɔbisaa n’asuafoɔ no sɛ, **“Nnipa ka sɛ mene hwan?”**

¹⁹ Wɔbuɔa no sɛ, “Ebinom ka sɛ, woyɛ Yohane Osubɔni, ebinom nso ka sɛ Elia, na afoforo nso sɛ, woyɛ tete adiyifoɔ no baako a wasɔre afiri awufoɔ mu aba.”

²⁰ Yesu bisaa wɔn sɛ, **“Na mo nso mose mene hwan?”**

Petro buaa no sɛ, “Wone Kristo, dɛɛ Onyankopɔn asoma no no.”

Yesu Hyɛ Ne Owuo Ho Nkɔm

²¹ Yesu bɔɔ wɔn ano sɛ wɔnnka nkyerɛ obiara.

²² Ɔtoaa so sɛ, **“Ɛsɛ sɛ Kristo no hunu amane pii; Yudafoɔ mpanimfoɔ ne asɔfoɔ mpanin ne Atweresɛm no akyerɛkyerɛfoɔ nso bɛpo no. Akyire no, wɔbɛkum no, na ne nnansa so wasɔre.”**

²³ Afei, ɔka kyerɛɛ wɔn nyinaa sɛ, **“Sɛ obi pɛ sɛ ɔdi m’akyi a, ɔmpa ne ho akyi na daa ɔnsoa**

n'asennua na onni m'akyi. ²⁴ Na obiara a oma n'ani ku ne ho sene me no, obehwere ne nkwa; na dee me enti obehwere ne nkwa no, ne nsa beka. ²⁵ Na se onipa nya ewiase yi mu nneema nyinaa na ohwere ne kra a, edeen mfasoo na obenya? ²⁶ Na dee n'ani bewu me ne me nsem ho no, ono nso, da a me, Kristo beba wo me ne Agya no ne abofoo kronkron no animuonyam mu no, m'ani bewu ne ho.

²⁷ "Na mereka akyere mo se, mo a mogyina ha yi mu bi wo ho a worenwu kosi se wobehunu Onyankopon Ahennie no."

Yesu Animuonyam Da Adi

²⁸ Yesu kaa ne nsem yi wieee no, ebeye nnawotwe akyi, one Petro, Yohane ne Yakobo koo bepo bi so se worekobo mpaee. ²⁹ Na Yesu gu so rebɔ mpaee no, n'animdua sesaee, na n'atadee nso hyereneee. ³⁰ Preko pe, nnipa baanu a eye Mose ne Elia ne no bekasaae. ³¹ Saa nnipa baanu yi bepuee ho animuonyam mu kaa ne wuo a obewu wo Yerusalem no ho asem kyeree no. ³² Saa eberɛ no na Petro ne nnipa a woka ne ho no adeda hatehatee na wonyanenyanee a won ani so tetee won no, wohunuu Yesu se owo n'animuonyam mu ne nnipa baanu bi a woka ne ho. ³³ Na ebaa se nnipa no refiri Yesu nkyen ako no, Petro ka kyeree Yesu se, "Awurade, eye se yen nso yewo ha bi. Ma yemmo asese mmiensa; wo dee baako, Mose dee baako na Elia nso dee baako." Na Petro nnim asem a oreka no.

³⁴ Ogu so rekasa no, omununkum bekataa won so ma wosuroee. ³⁵ Na nne bi firi omununkum no mu kaa se, "Yei ne me Ba a mayi no. Montie

no!" ³⁶ Kasa yi akyi no, wohunuu se aka Yesu nko ara na ogyina ho. Na mmerɛ no mu, wɔanka deɛ wohunuie no ankyere obiara.

Otwafɔɔ Bi Ayaresa

³⁷ Adeɛ kyeeɛ a wɔsiane firii bepo no so baee no, nnipakuo bi behyiaa Yesu. ³⁸ Obarima bi firii nnipakuo no mu teaa se, "Okyerekyerefoɔ, mesre wo, bra behwe me ba a medi no ba koro ma me; ³⁹ se honhommone ba ne so a, amonom, oteaam, otwa hwe, osensene, n'ano pu ahuro, na obu fa so, na ekye ansa na afiri ne so. ⁴⁰ Na mesree w'asuafoɔ no se wontu honhommone no, nanso wɔantumi."

⁴¹ Yesu kaa se, "Ao! Mo a monni gyidie, mentena mo nkyen na mennya mo ho boaseto nkosi da ben!" Afei, odanee n'ani ka kyereɛ obarima no se, "Fa wo ba no bra ha."

⁴² Ode abofra no reba no, honhommone no twaa no hwee fam ma osenseneeɛ. Nanso, Yesu teatea honhommone no maa abofra no ho yee no den na ode no maa n'agya. ⁴³ Onyankopon tumi ne ne keseɛ a edaa adi wo honhommone no tu mu no maa nnipa no ho dwirii won.

Na woredwennwene deɛ asi yi ho no, Yesu ka kyereɛ n'asuafoɔ no se, ⁴⁴ "Montie asem a merebeka yi yie. Worebeyi Onipa Ba no de no ahye won a wowo tumi no nsa." ⁴⁵ Deɛ okaeɛ yi na eye ahintasem enti, asuafoɔ no ante aseɛ. Nanso, na wɔsuro se wɔbeɛbisa no aseɛ.

Deɛ Oye Keseɛ Onyankopon Anim

⁴⁶ Asuafoɔ no gyee akyinnyeɛ a efa won mu deɛ obeye kese Onyankopon Ahennie mu no ho.

⁴⁷ Na Yesu hunuu wɔn adwene no, ɔsɔɔ abɔfra bi mu de no begyinaa ne nkyen pɛɛ, ⁴⁸ na ɔka kyerɛɛ wɔn sɛ, “Obiara a ɔbegye saa abɔfra yi wɔ me din mu no, gye me; na deɛ ɔgye me no nso, gye deɛ ɔsomaɛ me no. Deɛ ɔyɛ aketewa wɔ mo nyinaa mu no, ɔno ne ɔkɛsɛɛ.”

⁴⁹ Yohane nso ka kyerɛɛ no sɛ, “Awurade, yɛhunuu obi a ɔnka yɛn ho sɛ ɔde wo din tu ahonhommɔne enti yɛbraa no.”

⁵⁰ Yesu ka kyerɛɛ no sɛ, “Ense sɛ anka mobra no, ɛfiri sɛ, deɛ ɔntia mo no, na ɔwɔ mo afa.”

Samariafoɔ Bi Po Yesu

⁵¹ Na ɛberɛ a ɛsɛ sɛ Yesu sane kɔ ɔsoro no rebɛn no, ɔsii ne bo sɛ ɔbɛkɔ Yerusalem. ⁵² Ansa na ɔrebɛkɔ no, ɔsomaɛ nnipa bi dii ɛkan kɔɔ Samaria akuraa bi aɛ sɛ wɔnkɔsiesie baabi mma no. ⁵³ Nanso, Samariafoɔ no annye Yesu, ɛfiri sɛ, wɔhunuu sɛ na ɔrekɔ Yerusalem. ⁵⁴ Asuafoɔ no tee deɛ aba no, Yakobo ne Yohane bisaa Yesu sɛ, “Awurade, wopɛ sɛ yɛma ogya firi ɔsoro behye wɔn pasaa anaa?” ⁵⁵ Yesu danee n’ani kyerɛɛ wɔn kaa wɔn anim, ⁵⁶ na wɔfirii ho kɔɔ akuraa foforoɔ bi ase.

Kristo Akyiridie Mu Brɛ

⁵⁷ ɛberɛ a wɔrekɔ no, ɔbarima bi baa Yesu nkyen bɛka kyerɛɛ no sɛ, “Baabiara a wobɛkɔ no, mɛdi w’akyi.”

⁵⁸ Yesu buaa no sɛ, “Sakraman wɔ abɔn, ewiem nnomaɛ nso wɔ mpirebuo, nanso me, Onipa Ba no deɛ, menni baabi a mede me tiri to!”

⁵⁹ Yesu ka kyerɛɛ ɔbarima foforoɔ bi nso sɛ, “Bɛdi m’akyiri.”

Nanso, obarima no kaa se, “Awurade, ma me ekwan na menkosie m’agya ansa.”

⁶⁰ Yesu ka kyeree no se, “Ma won a wote ase na wawu wo honhom mu no nye saa nnwuma no, na wo de, kaka Onyankopon Ahennie no ho asem kyere amanaman nyinaa.”

⁶¹ Na ofoforo nso kaa se, “Awurade, medi w’akyi; nanso ma me kwan na me ne m’abusuafoo nkodi nkra ansa.”

⁶² Nanso, Yesu ka kyeree no se, “Obiara a obema n’adwene aye no ntanta wo dwumadie bi a mede ahye ne nsa no ho no, mfata Onyankopon Ahennie no.”

10

Asuafoo Aduwson No Soma

¹ Yei akyi, Yesu yii n’akyidifoo no mu aduwson somaa won baanu baanu koo nkuro ne nkuraa a akyire no obeko ho no so. ² Oka kyeree won se, “Otwa adwuma no dooso, nanso adwumayefoo no sua. Enti, monsre adwumawura no na omma adwumayefoo bebre mmra ne twa adwuma no mu. ³ Monko, na meresoma mo se nnwan ako mpataku mu. ⁴ Mommfa sika, akwantuboto anaa mpaboa; na monkyyea obiara nso a mobehyia no wo ekwan so.

⁵ “Se moko efie biara mu a, monni ekan nkyea efie hofoo no se, ‘Asomdwoee nka mo!’ ⁶ Na se asomdwoee ba bi wo ho a, mo asomdwoee beba ne so; na se obi a ote saa nni ho a, mo asomdwoee besane aba mo nkyen. ⁷ Efie biara a moko mu no, momma eho nye mo atenaee; aduane biara a wode bema mo no, monni, efiri

σε εσε σε odwumayefoo biara nya n'adwumaye so akatua; monnni atutena wo afie mu.

⁸ “Na σε moko kuro biara mu na wogyε mo few so a, aduane biara a wode bema mo no, monni.

⁹ Monsa kuro no mu ayarefoo yadeε, na monka nkyere ehoo nyinaa σε, ‘Onyankopon Ahennie no aben mo.’ ¹⁰ Nanso, σε moko kuro biara mu na woannye mo few so a, monko ne mmontene so nkopae mu nka σε, ¹¹ ‘Mo kurom ha mfuturo a ewo yen nan ase mpo, yereporoporo agu, de atia mo; na mmom monhunu pefee σε, Onyankopon Ahennie no aben.’ ¹² Mereka akyerε mo σε, saa kuro no, asem a ebeto won Atemmuo da no besene deε etoo Sodom no.

¹³ “Korasin, due! Betsaida, due! Anwanwadeε a meyeε wo mo mu no, σε meyeε wo Tiro ne Sidon a, anka ehoo no de awerehoε ne ahonuo asakyera won adwene dada. ¹⁴ Atemmuo da no, asem a ebeto won no besene deε ebeto Tiro ne Sidon. ¹⁵ Na wo Kapernaum, wope σε woma wo ho so, nanso wobebre wo ase de wo ako asaman.

¹⁶ “Obiara a otie mo no tie me, na deε opo mo no po me, na deε opo me no nso po deε osomaa me no.”

Aduwon No Amannebo

¹⁷ Aduwon no sane de anigyeε baeε beboo amanee σε, “Awurade, wo din enti, ahon-hommone mpo abre won ho ase ama yen.”

¹⁸ Na oka kyerεε won σε, “Mehunuu σε obonsam rete afiri osoro σε anyinam abehwe fam. ¹⁹ Mama mo tumi ne ahoden a mode betiatia awo ne anyanyankyerε ne otamfoo no tumi biara a wo so, na biribiara nso rentumi

mo. ²⁰ Nanso mommma mo ani nnye se ahon-hommone bre won ho ase ma mo, na mmom, momma mo ani nnye se wɔatwere mo din wɔ ɔsoro.”

Yesu Aseda Mpaes

²¹ Saa eberɛ no ara mu, Yesu de Honhom Kronkron mu anigyee bɔɔ mpaeɛ se, “Agya, ɔsoro ne asasewura, meda wo ase se wode saa nneema yi ahinta won a wɔsusu se woye anyansafoɔ, na mmom woada nokore no adi akyerɛ won a wode ahobreaseɛ gye wo di se mmofra no. Nanso, Agya, wo pe mu na woma ebaa saa.

²² “M’agya de nneema nyinaa ahyɛ me nsa; na obiara nnim ɔba no, gye Agya no. Saa ara nso na obiara nnim Agya no, gye ɔba no ne won a ɔba no beda Agya no adi akyerɛ won no.”

²³ Ekaa one n’asuafoɔ no, ɔka kyerɛɛ won se, “Nhyira ne aniwa a ehunu deɛ mohunu! ²⁴ Efiri se, adiyifoɔ ne ahene pii pee se anka wɔhunu deɛ mohunu yi na wote deɛ mote yi, nanso wɔanhunu na wɔante.”

Mmaranimfoɔ Bi Asemmissa

²⁵ Mmaranimfoɔ bi pee se ɔɔ Yesu hwe enti ɔbisaa no se, “ɔkyerɛkyerɛfoɔ, menyɛ den na manya nkwa a enni awieeɛ?”

²⁶ Yesu nso bisaa no se, “Edeɛn na wɔatwere wɔ Mose mmara no mu? Na wote aseɛ sen?”

²⁷ ɔbuaa no se, “Mmara no ka se, ‘Fa w’akoma, ne wo kra, ne w’ahooden, ne w’adwene nyinaa do Awurade, wo Onyankopɔn, na do wo yonko se wo ho!’ ”

²⁸ Yesu ka kyerεε no sε, “Woabua no yie. Ye yeinom na wobεnya nkwa.”

²⁹ Nanso, ɔbarima no pεε sε ɔkyerε sε ɔdi mmara no nyinaa so enti, ɔbisaa Yesu sε, “Hwan ne me yɔnko?”

Samariani A ɔhunuu Mmɔbo No

³⁰ Yesu nso maa no mfatoho bi sε, “Eɔa bi na ɔbarima bi retu ekwan firi Yerusalem akɔ Yeriko. Na ɔnam ekwan so no, ɔkɔtɔ akwanmukafoɔ mu na wɔgyee ne ho nneεma nyinaa, hwee no, pirapiraa no ma ɔtɔɔ baha, gyaa no too kwankyen kɔεε. ³¹ Ankyere biara, Yudani ɔsofoɔ bi bεpuee ne so, nanso ɔmane faa nkyen kɔεε. ³² Saa ara nso na Lewini bi nso bεpuee ne so mane faa nkyen. ³³ Ankyere biara na Samariani bi nso bεpuee hɔ. ɔhunuu no no, ɔyεε no mmɔbo. ³⁴ ɔkɔkotoo ne nkyen, hohoroɔ n’apirakuro no anim, de aduro guguu mu, kyekyereεε. Afei, ɔmaa no so de no tenaa n’afunumu so dii aboa no nkyen de no kɔɔ ahɔhobeaa bi hweε no anadwo mu no nyinaa. ³⁵ Adeε kyeeε no, ɔgyaa ahɔhobeaa sohwefoɔ no sika a εbεso no hwε sε ɔmfa nhwe no. ɔsane hyεε no bɔ sε, ‘Eka foforoɔ biara a wobεbo wɔ ne ho no, mεba abεtua.’

³⁶ “Afei, saa nnipa baasa yi mu hwan na ɔyεε ne yɔnko?”

³⁷ Mmaranimfoɔ no buaa sε, “Deε ɔhunuu opirafɔɔ no mmɔbo no.”

Yesu ka kyerεε no sε, “Wo nso, kɔ na kɔye saa ara.”

Marta Ne Maria

³⁸ Ɛbaa se Yesu ne n'asuafoɔ reko Yerusalem no, wɔkɔduruu akuraa bi ase. Wɔduruu ho no, ɔbaa bi a wɔfre no Marta de no kɔɔ ne fie. ³⁹ Marta nuabaa bi a wɔfre no Maria tenaa fam wɔ Yesu nkyen tiee no. ⁴⁰ Saa eberɛ no, Marta a n'ani abere reyɛ aduane no baa Yesu nkyen bɛka kyerɛɛ no se, "Awurade, mayɛ adwuma abre enti ka kyerɛ Maria na ɔmmɛso me mu."

⁴¹ Awurade buaa no se, "Marta, Marta, wod-wennwene ha wo ho wɔ nneɛma pii ho. ⁴² Adeɛ baako pɛ na ɛhia; ɛno na Maria afa no; na wɔrennye mfiri ne nsam."

11

Yesu Kyere Mpaeebo

¹ Ɛda bi, na Yesu rebo mpaee wɔ baabi. Ɔwieɛɛ no, n'asuafoɔ no mu baako ka kyerɛɛ no se, "Awurade, kyere yen mpaeebo, sɛdeɛ Yohane kyerɛɛ n'asuafoɔ mpaeebo no."

² Ɔka kyerɛɛ wɔn se, "Se morebo mpaee a, monka se,
" 'Agya,

wo din ho nte,
w'ahennie mmra.

³ Ma yen yen daa aduane ɛnne.

⁴ Fa yen bone kye yen

sɛdeɛ yede wɔn a wɔfom yen no bone kye
wɔn no.

Na mma yenko sohwe mu.' "

⁵ Yesu bisaa wɔn se, "Mo mu hwan na ɔbɛko ne yɔnko ho dasuo mu akɔka akyerɛ no se, 'Me nua, fem me aduane kakra, ⁶ ɛfiri se, ɔhoɔhoɔ bi abɛfu me mu, na menni aduane biara a mede bɛma no,' ⁷ na ɔbɛma no mmuaɛɛ afiri ne dan mu se,

'Nha me! Mato me epono mu ne me mma ada. Merentumi nsore mma wo biribiara.' ⁸ Mereka akyere mo se, na ade asa no enti, oye ne yonko koraa mpo a, orensore. Nanso, esiane se okoo so sree no no enti, ebema wasore ama no dee ehia no no nyinaa.

⁹ "Eno enti mereka akyere mo se; Mommisa, na wobema mo; monhwewhe na mobehunu; mompem na wobebue mo. ¹⁰ Na obiara a obisa no, woma no; na obiara a ohwewhe no, ohunu; na dee opem no, wobue no.

¹¹ "Agya ben na owo mo mu na ne ba bisa no burodo a obema no ebo, ¹² anaase obisa no apataa a, obema no owo, anaase obisa nkosua a obema no nyanyankyerere? ¹³ Na se mo a moye nneboneyefoo mpo nim sedee moma mo mma nnepa a, ebeye den na mo Agya a owo osoro no remfa Honhom Kronkron no mma won a wobisa no no!"

Yesu Ne Beelsebul

¹⁴ Eberere bi Yesu tuu honhommone bi a eye mumu firii onipa bi mu. Honhommone no tu firii ne mu no, okasaee ma eyee nnipa a na wowo ho no nyinaa ahodwirie. ¹⁵ Nanso, ebinom kaa se, "Onam ahonhommone panin Beelsebul tumi so na etu ahonhommone." ¹⁶ Afoforo nso pee se woso no hwe enti, woka kyerere no se, onye nsenkyerennee bi a efiri osoro nkyere won.

¹⁷ Nanso, ohunuu won adwene maa won mmuaee se, "**Kuro biara a emu akyekye no dane amamfo. Saa ara nso na efie biara a emu kyekye no guo.** ¹⁸ Na se obonsam nso ko tia ne ho a, ebeye den na n'ahennie agyina? Dee

enti a mereka saa asem yi ne se, mose menam Beelsebul tumi so na metu ahonhommone. ¹⁹ Na se menam Beelsebul tumi so na metu ahonhommone a, hwan so na mo nkurɔfoɔ nam tu ahonhommone? Saa na etee de a, mo nkurɔfoɔ no ara na wɔɛbu mo aten. ²⁰ Nanso, se menam Onyankopɔn tumi so na etu honhommone de a, na ekyerɛ se Onyankopɔn Ahennie no aba mo so.

²¹ “Se ɔhɔɔdenfoɔ de akodeɛ wɛn ne fie a, obiara rentumi nkɔwia n’agyapadeɛ; ²² nanso, se deɛ ne ho ye den na ɔwɔ akodeɛ pa sene no kɔ ne so a, ɔdi ne so nkonim, gye n’akodeɛ a ɔde ne ho too so no, sesa n’agyapadeɛ no nyinaa kɔ.

²³ “Obiara a ɔnni m’afa no tia me, na deɛ ɔne me mmoaboa ano no, hwete mu.

²⁴ “Se wɔtu honhommone firi onipa bi mu a, ekyinkyini hwehwe homebea, nanso, ennya bi. Na se wannya homebea a, ɔka se, ‘Mesane akɔ onipa a mifirii ne mu baee no mu bio.’ ²⁵ Na se ɔsane kɔ onipa no mu a, ɔbehunu se eho te a efi biara nni mu na biribiara ye pɛpɛɛɛ. ²⁶ Afei, ɔsane n’akyi kɔfa ahonhommone afoforo nson a wɔye den kyen no ba ma wɔn nyinaa betena ho. Yei ma onipa no see koraa sene sɛdeɛ anka na ɔte kane no.”

Adeɛ A Eho Hia

²⁷ Yesu gu so rekasa no, ɔbaa bi firi nnipakuo no mu kaa se, “Nhyira nka yafunu a ewoo wo ne nufɔɔ a wonumuu ano!”

²⁸ Yesu ka kyerɛɛ no se, “Ewom deɛ, nanso nhyira ne wɔn a wɔte Onyankopɔn asem na wɔdi so.”

Yudafoɔ Bisa Nsenkyerɛnneɛ

²⁹ Nnipa no kyeree Yesu so no, ɔka kyereɛ wɔn sɛ, “Nnemma yi yɛ nnebɔneyɛfoɔ. Wɔhwɛhwɛ nsɛnkyerenneɛ bi ahunu nanso wɔrenhunu nsɛnkyerenneɛ biara sɛ Yona nsɛnkyerenneɛ no. ³⁰ Na sɛdeɛ Yona yɛɛ no yɛɛ nsɛnkyerenneɛ maa Ninewefoɔ a, saa ara na Kristo nso beyɛ nsɛnkyerenneɛ ama nnemma yi. ³¹ Atemmuo da no, Seba Ɔhemmaa bɛsɔre atia ɔman yi, ɛfiri sɛ, ɔfiri asase ano nohoa betiee Salomo nyansa nsem. Nanso, deɛ ɔsene Salomo no wɔ ha. ³² Atemmuo da no, Ninewe mmarima bɛsɔre atia nnemma yi na wɔabu mo fɔ ɛfiri sɛ, ɛbere a Yona kaa asempa no, wɔnuu wɔn ho. Nanso, deɛ ɔsene Yona wɔ ha.

Kanea Adwuma

³³ “Obiara nso kanea mfa nsie, na mmom, ɔde si petee mu na ahyeren ama wɔn a wɔba mu no nyinaa. ³⁴ W’ani yɛ wo onipadua kanea. Ɛno enti, sɛ w’ani yɛ a, na wo onipadua nso yɛ hann. Nanso, sɛ ɛnye a, ɛma wo onipadua no dane sum tumm. ³⁵ Enti hwe yie na hann a ɛwɔ wo mu no annane sum. ³⁶ Sɛ wo onipadua yɛ hann a esum nni fa baabiara a, onipadua no bɛhyeren sɛdeɛ kanea hyeren gu wo so.”

Farisini Bi Efi Adidie

³⁷ Yesu kasa wieɛ no, Farisini bi hyiaa no adidie enti ɔkɔɛ sɛ ɔne no rekɔdidi. ³⁸ Farisini no hunuu sɛ Yesu anhohoro ne nsa ansa sɛdeɛ wɔn amanneɛ kyere ansa na ɔredidi no, ɛyɛɛ no nwanwa.

³⁹ Yesu hunuu Farisini no adwene ka kyereɛ no sɛ, “Mo Farisifoɔ deɛ, mohohoro nkukuo ne nwowaa ho, nanso efi, anibereɛ ne nnebone ahyɛ

mo ma to! ⁴⁰ Adwenemherεfoo! Enye dee oyee akyire no ara na oyee emu nso? ⁴¹ Monye ahiafoo adɔee na biribiara ho bete ama mo.

⁴² “Mo Farisifoo, monnue! Moma mo nnɔbaee so ntotosoo dudu, nanso mototo adeteneneeye ne odo a mode do Onyankopon no ase. Se moko hyiadan mu a, mpanin tenabere na mope. Saa ara nso na se moko badwa mu a, mope se nnipa hunu mo kyea mo.

⁴³ “Mo Farisifoo, monnue! Se moko hyiadan mu a, mpanin tenabere na mope.

⁴⁴ “Monnue! Efiri se, mote se adamena a eso asram na nnipa nante so a wɔnnim se wɔnam adamena so.”

⁴⁵ Mmaranimfoo no mu baako ka kyerεε no se, “Okyerekyerεfoo, se woka saa a na woakasa atia yen nso.”

⁴⁶ Yesu buaa no se, “Mo mmارانيمfoo nso, monnue! Mohye mmara a eye den ma nnipa, nanso mo dee, monni so se sɛdee ese.

⁴⁷ “Monnue! Efiri se, moatoto adiyifoo a mo ankasa anaa mo agyanom kumm wɔn no nna so. ⁴⁸ Mo nneyee yi di adanseε se mopene dee mo agyanom yee no so. N’asekyere ne se, mo agyanom kunkumm adiyifoo no na mo nso mototoo wɔn nna so maa wɔn. ⁴⁹ Yei ne dee Onyankopon aka afa mo ho: ‘Mesoma adiyifoo ne asomafoo aba mo nkyen na mobekunkum bi na moataa wɔn a aka no.’ ⁵⁰ Mereka akyere mo se, adiyifoo no mogya a woka gu firi ewiase ahyeaseε no, ⁵¹ efiri Habel kum so kɔsi Sakaria, a wokumm no wo afɔrebukya ne kronkronbea

ntam ho no so, wɔɔɛbisa ɛho asem afiri mo nkyen.

⁵² “Mo, mmaramimfoɔ, monnue! Mode nokorɛ hinta mo nkurɔfoɔ. Mo ankasa monni so, na mommma wɔn a wɔɔɛ sɛ wɔdi so no kwan mma wɔnni so.”

⁵³ Ɔfiri Farisini no efie ho a ɔrekɔ no, mmaramimfoɔ ne Farisifoɔ no dii n’akyi de nsemmissa dwanee ne ho, ⁵⁴ pɛɛ sɛ ɔka biribi a wɔɔɛgyina so anya no akyere no.

12

Nyaatwomyɛ Ho Kɔkɔbɔ

¹ Nnipa mpempem kyeree so a wɔnnya baabi ntu wɔn nan nsi mpo no, Yesu ka kyerɛɛ n’asuafoɔ no kane sɛ, “Monhwɛ mo ho so yie wɔ Farisifoɔ nyaatwom a ɛte sɛ mmɔreka no ho. ² Biribiara a wɔɔɛ no kɔkoam no beda adi na deɛ ahinta no nso bɛpue. ³ Enti, deɛ moaka wɔ sum mu no, wɔɔɛte wɔ hann mu. Na deɛ moaka no asomusɛm wɔ adan mu no, wɔɔɛbɔ no dawuro.

Onipa A Monsuro No

⁴ “Me nnamfonom, mereka akyerɛ mo sɛ, monnsuro wɔn a wɔkum onipadua na ɛno akyi wɔntumi nyɛ hwee bio no. ⁵ Na mɛkyerɛ mo deɛ ɛɛ sɛ mosuro no. Monsuro deɛ wakum onipadua no awie no, ɔwɔ tumi sɛ ɔto twene amanehunu kurom. Mereti mu akyerɛ mo sɛ, yei na monsuro no. ⁶ Wɔntɔn akasanoma enum nnye sika bi pɛ? Nanso, Onyankopɔn werɛ remfi wɔn mu baako po da. ⁷ Mo tirinwi mpo, wɔakan

ne nyinaa. Enti, monnsuro, efiri se, mosom bo sene akasanoma dodo biara.

Kristo Ne Honhom Kronkron

⁸ “Na mereka akyerε mo se, obiara a ɔbebo me din wɔ nnipa anim no, Kristo no nso bebo ne din wɔ Onyankopɔn abɔfoɔ anim. ⁹ Na deε ɔbera me nnipa anim no, me nso mεpa no, Onyankopɔn abɔfoɔ anim. ¹⁰ Obiara a ɔbekasa atia Kristo no, wɔde bekyε no. Nanso deε ɔbekasa atia Honhom Kronkron no deε, wɔremfa nkyε no da.

¹¹ “Sε wɔde mo ba mpanin anim wɔ hyia adan mu a, monnnwennwene nsem a mɔbeka anaase deε mode beyi mo ho ano no ho, ¹² Efiri se, saa εberε no ara mu Honhom Kronkron no bekyerε mo deε εse se moka.”

Adifudepe Ho Kɔkɔbo

¹³ Obi firi nnipa no mu ka kyerεε Yesu se, “Ɔkyerεkyerεfoɔ, ka kyerε me nua na ɔne me nkyε agyapadeε a yen agya de agya yen no mu.”

¹⁴ Yesu buaa no se, “Damfo, hwan na ɔyεε me mo so ɔtemmufɔɔ ne ɔsennifoɔ?” ¹⁵ Ɔtoaa so se, “Monhwe mo ho yie wɔ adifudepe ho, efiri se, onipa nkwa nnyina n’ahonya dodoɔ a ɔwɔ so.”

¹⁶ Afei, ɔbuu wɔn be yi se, “Ɔdefɔɔ bi wɔ ho a na ɔwɔ asase pa a εmaa no nnɔbaεε pii. ¹⁷ Esiane se na ne nnɔbaεε no nkɔ pata a wabɔ no so enti, eyεε no dadwene ma ɔbisaa ne ho se, ‘Mennya baabi a mede me nnɔbaεε bebrebe yi begu yi, menyε no den?’

¹⁸ “Afei, ɔkaa se, ‘Monim deε mεyε. Mεbubu m’apata yi nyinaa na mabɔ no akεseε de deε mewɔ nyinaa asie ho. ¹⁹ Na maka akyerε me kra

se, “Okra, ma w’ani nnye na didi, na nom efiri se, wowo nneema pa pii a ebese wo mfee bebre!”’

²⁰ “Nanso, Onyankopon ka kyere no se, ‘Okwasea! Anadwo yi, wobegye wo kra afiri wo nsam, na hwan na nneema bebre a woape agu ho yi, wode begya no?’

²¹ “Eno enti, saa ara na obiara a obesoaboa agyapades ano de ne ho ato so no nye odefo Onyankopon anim ne no.”

Fa Wo Ho To Onyankopon So

²² Yesu ka kyere n’asuafon no se, “Monnwennwene de mobedi anaa de mobefira ho. ²³ Okra som bo sene aduane na onipadua nso som bo sene ntoma. ²⁴ Monhwe kwaakwaadabi, wonnua aba enna wontwa. Saa ara nso na wonni pata a wode won nobaese sie so, nanso Onyankopon ma won aduane di. Monsom bo nsene won anaa? ²⁵ Mo mu hwan na adwene a odwen no betumi ato ne nkwa nna so simasin? ²⁶ Na se montumi nye ade ketewaa a ete sei mpo a, aden na modwennwene nneema akese ho?”

²⁷ “Monhwe sedee sukooko nyini. Wonye adwuma, enna wonnwono ntoma mfira. Nanso, Salomo ahonya nyinaa mu, na onni ntoma a eye fe se saa nhwiren no mu baako mpo. ²⁸ Mo a mo gyidie hinhim, se Onyankopon siesie wiram nhwiren a efiri enne na okyena awu no ho ma eye fe a, aden enti na orensiesie mo nso mo ho mma enye fe. ²⁹ Saa ara nso na monnwennwene de mobedi anaa de mobenom ho. ³⁰ Saa nneema yi na ewiase amanaman pere hwehwe, nanso mo de, mo agya nim se yeinom nyinaa

ho hia mo. ³¹ Enti, monhwehwe Onyankopon Ahennie kane na ode yeinom nyinaa bema mo.

³² “Ekuo ketewa, monnsuro, efiri se, eye mo agya no pe se ode ahennie no bema mo.

³³ Montonton mo ahodee na monkey ahiafo adee. Yei bema mo agyapadee a ewo osoro no aye pii. Monhyehye mo agyapadee wo osoro, dee owifo ntumi nkowia na nteferε ntumi nkowe.

³⁴ Na dee w’agyapadee wo no, ehε na w’akoma nso wo.”

Monwen

³⁵ “Monnyina pintinn na momma mo nkanea nhyeren, ³⁶ na monye se won a woretwen won wura a oko ayeforohyia ase a, se oba na obo epono mu pe a, wobebue no ntem no. ³⁷ Won a won wura no ba a obeba abeto won se woretwen no no ani begye. Obeto won epono na ono ankasa asom won. ³⁸ Se oba dasuo mu anaa ahemadake mpo a, asomfo a obeba abeto won se woren no no ani begye. ³⁹ Eε se mohunu se, se efiewura nim eberε a owifo beba a, anka obewen na owifo no annya ne ho ekwan ammebo no korono. ⁴⁰ Enti, monsiesie mo ho ntwen Onipa Ba no ba a obeba no, efiri se, monnim eberε ko a obeba.”

⁴¹ Petro bisaa Yesu se, “Awurade, worebu be yi akyerε yen nko ara anaase obiara?”

⁴² Yesu buaa no se, “Merekasa akyerε osomfo nokwafε nyansafo biara a ne wura de ne efie sohwe behye ne nsa na wahwe ama obiara aduane wo ne berε mu. ⁴³ Nhyira ne osomfo a ne wura no beba abeto no se waye n’adwuma perepere. ⁴⁴ Nokorem, ode n’agyapadee nyinaa

behye ne nsa. ⁴⁵ Na se eba se saa osomfoɔ yi nso ka se, 'Me wura nnya mmaeɛ' na eno enti, ohwe asomfoɔ a aka no, na odidi, nom nsã bo a, ⁴⁶ ne wura no beba da a n'ani nna so se obeba. Na se ne wura no ba a, obetwe n'aso denden na wabu no se obi a onnye Onyankopɔn nni.

⁴⁷ "Osomfoɔ a onim deɛ ne wura pe, na wanye ne wura no apedeɛ no wobebɔ no mmaa pii. ⁴⁸ Na osomfoɔ a onnim deɛ ne wura pe na enti oyee deɛ ne wura mpe no, wobebɔ no mmaa kakraa bi. Na obiara a wɔama no pii no, wobebisa pii afiri ne nkyen; na deɛ wode bebree ahye ne nsa no, obebu bebree ho nkonta."

Mpaapaemu

⁴⁹ "Maba se merebesɔ ogya wɔ asase so na se aso dada a, na deɛ merehwehwe ara ne no. ⁵⁰ Asubɔ bi wɔ ho a wode bebɔ me a, ede me beko amanehunu mu, na merennya ahotɔ gye se wɔabɔ me saa asu no ansa. ⁵¹ Mosusu se mebaeɛ se mede asomdwoeɛ reba asase yi so? Dabi! Enye asomdwoeɛ na mede baeɛ na mmom mpaapaemu. ⁵² Efiri enne, mpaapaemu beba afie mu, baasa beba m'afa na baanuu atia me anaase baanuu beba m'afa na baasa atia me. ⁵³ Agya ne ne babarima renye adwene, obabaa ne ne maame renye adwene, ase ne ase adwene renhya."

⁵⁴ Na oka kyerɛɛ nnipakuo no nso se, "Se mohunu se osuo amuna wɔ atɔee a, ntem ara, moka se, 'Osuo betɔ!' Na osuo to ampa. ⁵⁵ Saa ara nso na se mohunu se mframa bɔ firi anafɔɔ reba a, moka se, 'Ahuhuro beba!' Na eba mu ampa. ⁵⁶ Mo nyaatwomfoɔ! Motumi kyere

ewiem nsakrae ase, nanso nneema a enne yi atwa mo ho ahyia, ne dee ebo mo koko no dee, monhunu.

⁵⁷ “Adeɛ enti na monim dee eye na monye?”

⁵⁸ Se wode obi ka a, bo mmɔden kɔhunu no na wone no nka ho asem na wamfa wo anko asenniie amma otemmufɔ amfa wo anto afiase.

⁵⁹ Se woanye no saa a, obema woatua ka a wode no no nyinaa ansa na wagyaa wo.”

13

Sakyera Anaase Wu

¹ Saa eberɛ no ara mu, nnipa bi beka kyerɛɛ Yesu sɛ, Pilato akum Galileafoɔ bi a wɔrebɔ afɔdeɛ ama Onyankopɔn, de wɔn mogya fraa afɔrebɔ no. ² Yesu buaa wɔn sɛ, “Mogyɛ di sɛ saa Galileafoɔ no yɛ nneboɛneyefɔɔ sene wɔn a aka no nyinaa enti na wɔkumm wɔn no? ³ Dabi, sɛ mo nso moannu mo ho a, wɔbɛkunkum mo saa ara. ⁴ Anaase mosusu sɛ nnipa dunwɔtwe a Siloa abantenten no bu guu wɔn so, kumm wɔn no yɛ nneboɛneyefɔɔ sene nnipa a na wɔte Yerusalem no? ⁵ Dabi, mo nso moannu mo ho a, mɔbɛwuwu saa ara.”

⁶ Afei, Yesu buu wɔn bɛ yi sɛ, “Ɔbarima bi duaa borɔɔɔma wɔ ne turo mu. Eɔa bi okɔɔ turo no mu ho sɛ ɔrekɔte eso aba no bi nanso wanna bi.

⁷ Eno akyi, ɔfrɛɛ turo no sohwefoɔ no ka kyerɛɛ no sɛ, ‘Mfɛɛ mmiensa ni, eberɛ biara a mɛba sɛ merebɛte borɔɔɔma no bi no, mennya bi. Adeɛ enti na eresɛɛ kwa yi? Twa twene.’

⁸ “Turo no sohwefoɔ no srɛɛ no sɛ, ‘Me wura, ma ensi ho afeɛ yi nso na mengugu aseɛ sumina

nhwε ⁹ sε ebia, εβεso aba bi anaa, na sε antumi anso a, enneε metwa atwene.’”

Yesu Sa Yadeε Homeda

¹⁰ Homeda bi a Yesu rekyerekyere wɔ hyiadan mu no, ¹¹ na ɔbaa bi wɔ hɔ a honhommɔne mu yadeε bi akyere no mfee dunwɔtwe ama ne mu akɔa a ɔntumi ntene ne mu koraa. ¹² Yesu hunuu no no, ɔfree no firii nnipa no mu ka kyerεε no sε, “**Ɔbaa, wo ho nye wo den.**” ¹³ Ɔde ne nsa guu ne so, na amonom hɔ ara ɔtumi tenee ne mu. Na ɔbaa no yii Onyankopɔn ayε.

¹⁴ Hyiadan no so panin a ɔhunuu ɔbaa no ayaresa no de abufuo kaa sε, “Nnansia na εε sε mode ye adwuma a saa nna no mu na εε sε moba ma wɔsa mo yadeε, na εnye homeda.”

¹⁵ Na Awurade buaa no sε, “**Nyaatwomfoɔ! Mo mu hwan na ɔnsane ne nantwie anaa n’afunumu na ɔnka no nkɔnom nsuo homeda?** ¹⁶ Aden enti na Abraham aseni yi a ɔbonsam afa no dommum mfee dunwɔtwe ni no, εnse sε mesa no yadeε homeda?”

¹⁷ Ɔkaa saa no, wɔn a na wɔne n’adwene nhyia no nyinaa ani wuiε. Nnipa no nso a na wɔwɔ hyiadan no mu nyinaa ani gyee n’anwanwadeε ahodoɔ a ɔyεε no nyinaa ho.

Onyina Aba Ne Mmɔka Ho Εβε

¹⁸ Afei, Yesu hyεε aseε kyerεkyereε wɔn Onyankopɔn Ahennie no ho asem, na ɔbisaa wɔn sε, “**Onyankopɔn Ahennie no te sɛn? Na εdeen na memfa nto ho nkyerekyere aseε?** ¹⁹ Onyankopɔn Ahennie no te sε onyina aba ketewa bi a obi dua wɔ n’afuo mu na εnyini yeε

dutan kɛsɛɛ ma ewiem nnomaa kɔnwono wɔn mpirebuo wɔ so.”

²⁰ Ɔbisaa bio sɛ, “Ɛdeɛn bio na memfa ntoto ho nkyerɛ aseɛ? ²¹ Ɛte sɛ mmɔreka bi a burodotofoɔ de foto mmɔre ma etu.”

Ɛpono Teateaa No

²² Ɛberɛ a Yesu rekɔ Yerusalem no, ɔkyerɛkyerɛɛ wɔ nkuro so ne nkuraa ase ansa na ɔreduru hɔ. ²³ Ne nkyerɛkyerɛ no mu no, obi bisaa no sɛ, “Awurade, nnipa kakra bi na wɔbɛgye wɔn nkwa anaa?”

Ɔbuaa no sɛ, ²⁴ “Mompere nhyɛne ɛpono teateaa no mu, ɛfiri sɛ, nnipa pii bɛperɛ sɛ wɔbɛwura mu, nanso wɔrentumi. ²⁵ Sɛ ɛba sɛ ɛfiewura no ato ɛpono no mu a, mɔbɛba abɛgyina akyire abɔ mu, aka sɛ, ‘Owura, yesrɛ wo, bue yɛn.’

“Na ɔno nso abisa mo sɛ, ‘Mofiri he? Mennim mo?’

²⁶ “Na mo nso moaka akyerɛ no sɛ, ‘Yɛne wo too nsa didii na wokyerɛkyerɛɛ wɔ yɛn mmorɔno so.’

²⁷ “Na ɛfiewura no nso bɛbisa mo bio sɛ, ‘Mofiri he? Mennim mo. Momfiri m’ani so nkɔ, mo nnebɔneyɛfoɔ!’

²⁸ “Na sɛ mohunu Abraham, Isak, Yakob ne nkɔmhyɛfoɔ no nyinaa sɛ wɔwɔ Onyankopɔn Ahennie no mu na montumi nkɔ hɔ bi a, mode mo nsa bɛgu mo ti atwa agyaadwɔɔ. ²⁹ Nnipa firi apueɛɛ ne atɔɛɛ behyia wɔ Onyankopɔn Ahennie no mu ato nsa adidi. ³⁰ Na monkɛ sɛ akyikafoɔ bi wɔ hɔ a, wɔbɛdi ɛkan, na adikanfoɔ bi nso wɔ hɔ a, wɔbɛka akyi.”

Yesu Twa Yerusalem Ho Agyaadwo

³¹ Saa eberɛ no ara mu Farisifoɔ bi baa Yesu nkyɛn bɛka kyerɛɛ no sɛ, “Firi ha kɔ, efiri sɛ, Herode rehwehwɛ wo akum wo.”

³² Yesu ka kyerɛɛ wɔn sɛ, “**Monkɔka nkyerɛ sakraman no sɛ, ‘metu ahonhommɔne, na masa nyarewa enne ne ɔkyena na ne nnansa so no, mɛduru Yerusalem.’** ³³ Nanso, esɛ sɛ menante enne ne ɔkyena ne n’adekyeeɛ, na etwa ara na etwa sɛ odiyifoɔ bɛwu wɔ Yerusalem!

³⁴ “Yerusalem, Yerusalem, wo a wokum adiyifoɔ na wosi wɔn a wɔsoma wɔn wo nkyɛn no aboo! Mpen ahe ni a mɛpɛɛ sɛ meboaboa wo mma ano sɛ akokɔbaatan boaboa ne mma ano ne ntaban ase, nanso moampene so. ³⁵ Na mo afie bɛdane afituo na morenhunu me kɔsi sɛ mobɛka sɛ, ‘Nhyira ne deɛ ɔnam Awurade din mu reba no!’ ”

14

Yesu Sa Yadeɛ Homeda

¹ Homeda bi, Farisini panin bi too nsa frɛɛ Yesu adidi. Adidie no ase ho no, na wɔn a wɔahyia no nyinaa rehwe deɛ Yesu bɛyɛ. ² Na ɔbarima bi wɔ ho a ɔyare ahonhono. ³ Yesu bisaa Farisifoɔ no ne mmaramimfoɔ a na wɔwɔ ho no sɛ, “**Mmara ma ho kwan sɛ wɔsa yadeɛ homeda anaa?**” ⁴ Wɔammua no. Enti, Yesu sɔɔ ɔyarefoɔ no mu saa no yadeɛ, gyaa no kwan.

⁵ Yesu bisaa wɔn a wɔahyia ho no nyinaa sɛ, “**Mo mu hwan na sɛ n’afunumu tɔ abura mu homeda a ɔrenyi no da no ara?**” ⁶ Nanso, wɔantumi ammua no.

⁷ Afei, Yesu hunuu se, nnipa a wɔfrɛ wɔn adidi no ase no mu biara pɛɛ se ɔtena mpanin tenabea no, ɔbuu wɔn be bi se, ⁸ “Se obi to nsa frɛ wo apontɔ ase a, mpere wo ho nkɔtena mpanin tenabea, efiri se, ebia na wato nsa afre onipa titire bi a ɔsene wo. ⁹ Se eba saa a, deɛ ɔtoo nsa frɛ wo no betu wo afiri akonnwa a wote so no so de ama deɛ ɔsene wo no na wode aniwuo akɔtena akyire baabi. ¹⁰ Enti, se obi hyia wo apontɔ ase a, kɔtena akyire baabi na se deɛ ɔhyiaa wo no behunu wo a, waka akyere wo se, ‘Onua, sɔre na kɔtena mpanin tenabea.’ ¹¹ Na obiara a ɔma ne ho so no, wɔɛbrɛ no ase, na deɛ ɔbrɛ ne ho ase no, wɔɛma no so.”

¹² Afei, Yesu ka kyerɛ Farisini a ɔtoo nsa frɛ no no se, “Se woto epono a mfre wo nnamfo, wo nuanom, w’abusuafoɔ ne asikafoɔ a wo ne wɔn bɔ fipam nko ara; se woye saa a, wɔn nso beto nsa afre wo bi na eba saa a, na wonyɛ hwee. ¹³ Na se woto epono a, hyia ahiafoɔ, mmubuafoɔ, mpakye ne anifirafoɔ. ¹⁴ Esiane se wɔntumi nye saa bi mma wo no enti, eɔa a ateneneefoɔ besɔre afiri awufoɔ mu no, Onyankopɔn behyira wo.”

Apontɔ Kɛsɛ Bi Ho Ebe

¹⁵ Wɔn a wote adidiɛ no mu baako tee deɛ Yesu kaɛɛ no, ɔkaa se, “Nhyira nka deɛ ɔbedidi wɔ Onyankopɔn Ahennie no mu.”

¹⁶ Yesu buaa no se, “Eɔa bi ɔbarima bi too epono kɛsɛ hyiaa nnipa bebree. ¹⁷ Adidi bere duruiɛ no, ɔsoma ne ɔsomfoɔ bi se ɔnkɔfre wɔn a wɔahyia wɔn no se wɔmmra.

¹⁸ “Nanso, wɔn nyinaa yiyii wɔn ho wɔn ho ano. Deɛ ɔdi ekan no yii ne ho ano se, ‘Matɔ

asase a enne na ese se mekohwe enti mesre no se merentumi mma.'

19 "Na ofoforo nso yii ne ho ano se, 'Mato anantwie edu a mede won beye m'afuo a enne na ese se mekosu won hwe enti mesre no se merentumi mma.'

20 "Ofoforo bi nso yii ne ho ano se, 'Afei na maware, enti merentumi mma.'

21 "Osomfo no sane bebou ne wura no amanee no, ode abufuo somaa no bio se, 'Ka wo ho ko mmontene so ne mmantam na kofrefre ahiafo, mmubuafo, anifrafo ne mpakye se wommra.'

22 "Osomfo no kofrefree nnipa no baee, nanso na afa da so wo ho ara.

23 "Eno enti, owura no sane somaa no se, 'Ko akwan so ne mfikyire na fre obiara a wobehunu no no se, mato epono, enti wommra. 24 Na merema woate ase se, nnipa a metoo nsa hyiaa won no mu biara nni ho a m'aduanne yi bi beka n'ano da biara da.' "

Yesu Akyiridie

25 E da bi a na nkurofo akuakuo bi di Yesu akyi no, odanee ne ho ka kyere won se, 26 "Se obi pe se odi m'akyi a, ese se odo me sene n'awofoo, ne yere, ne mma, ne nuanom ne n'ankasa ho, anye saa a, orentumi nye me suani. 27 Obiara a odi m'akyi na ontumi nnyina amanehunu ano no, rentumi nye me suani.

28 "Mo mu hwan na ope se osi aban a orentena ase nseese nhowe se owu sika a ode bewie? 29 Anye saa na ohye edan no ase na wantumi anwie a, won a wohunu no nyinaa besere no, 30 aka se,

'Onipa yi hyeε aseε se εresi εdan, nanso wantumi anwie'.

³¹ "Anaase εhene ben na εkura asraafoε εpedu na εrekεhyia εsahene foforo a εkura asraafoε εpeduonu a, εrenkari ne ho nhwe ansa na wako akono? ³² Na se εhwe na εrentumi nso a, ansa koraa na εsahene foforo no bebεn no no, εtu abofoε kεhunu no se, εmma wεnsiesie wεn ntam na asomdwoeε mmra. ³³ Eno enti, obiara a wampa ne ho akyi no rentumi nyε me suani.

³⁴ "Nkyene ye δε. Na se eyera ne δε a, εkwan ben so na wεbefa ama aye δε bio? ³⁵ Eho nni mfasoε mma biribiara. Wεbeto agu.

"Deε εwo εso a εbetie no, εntie."

15

Odwan A εyeraε No

¹ Eεa bi εtogyefoε ne nneboneyεfoε pii baa Yesu nkyen betieε no, ² Farisifoε ne Atwεreεem no akyerεkyerefoε no hunuu yei no, wεnwiinwii kaa se, "Saa εbarima yi gye nneboneyεfoε sane ne wεn to nsa didi."

³ Saa asem a wεkaeε no ma εbuu wεn be bi se, ⁴ "Mo mu hwan na se εwo nnwan εha na wεn mu baako yera a, εrennya aduokron nkron no ho nkεkyinkyini εsereε so nhwehwe δεε wayera no kεsi se εbehunu no? ⁵ Na se εhunu no a, εde no abo ne kεn ho, de anigyεε δε no aba. ⁶ Na se εduru efie a, wafrefre ne nnamfo ne n'afipamfoε nyinaa aka akyerε wεn se, 'Momma yεnnye yεn ani, εfiri se, mahunu me odwan a εyeraεε no.' ⁷ Saa ara nso na se εdeboneyεfoε baako nu ne ho

a, ɔsorofoo nyinaa ani gye sene se ateneneefoo aduokron nkron wo ho a ahonu ho nhia won no.

⁸ “Anaase obaa ben na se ne sika mpo edu mu baako yera a, ɔrensɔ kanea, mprapra ne dan mu, nhwehwe kɔsi se obehunu. ⁹ Na se ohunu a, ɔremfrefre ne nnamfo ne n’afipamfoo nyinaa nka nkyere won se, ‘Momma yen ani nnye, efiri se, mahunu me sika mpo a eyerae no’ ¹⁰ Saa ara nso na se ɔdeboneyefoo baako nu ne ho a, Onyankopon abɔfoo ani gye ara ne no.”

ɔyera

¹¹ Yesu sane buu won ɔyera ho ebe bi se, “Obarima bi wo ho a na ɔwo mmamarima baanu. ¹² Won mu akumaa no ka kyeree n’agya no se, ‘Me agya, fa me kyefa a mewo wo w’agyapadee mu no ma me!’ Obarima no kyee n’agyapadee mu de ne ba no kyefa maa no.

¹³ “Nna tiawa bi akyi no, ne ba kumaa yi boaboa n’ahodee nyinaa ano tuu ekwan koo akyirikyiri asase bi so kɔbɔɔ ahohwi bra, hweree n’ahodee nyinaa. ¹⁴ Eno akyi no, ekom kesee bi baa asase no so maa ne ho kyeree no. ¹⁵ Ebaa saa no, ɔde ne ho kodanee kuromani bi a ɔma ɔkɔhwɛe ne mprako so. ¹⁶ ɔwo ho no, ekom dee no maa ne kon dɔɔ se anka obenya aduane a mprako no di no bi mpo adi, nanso, wanna.

¹⁷ “N’ani baa ne ho so no, ɔkaa se, ‘Apaafoo a wɔwo m’agya efie didi mee, ma ebi ka ma woto gu. Aden na mete ha na ekom rekum me yi! ¹⁸ Mesore ako m’agya nkyen na maka makyere no se, Agya, maye ɔsoro ne wo bone, ¹⁹ na memfata se wofre me wo ba bio; fa me ye

w'apaafoo no mu baako.' ²⁰ Osiim se oresane aba n'agya nkyen.

"Onam ekwan so akyirikyiri reba no, n'agya no hunuu no, enti ode ayamhyehyee yee ntem kɔhyiaa no, bam no, yee no atuu.

²¹ "Aberantee yi ka kyeree n'agya no se, 'Agya, maye osoro ne wo bone, na memfata se wofre me wo ba bio.'

²² "N'ano ansi koraa na n'agya no fɔre n'asomfoo ka kyeree won se, 'Monka mo ho nkɔfa ntoma pa mmefira no na monhye no petea ne mpaboa a eye fe. ²³ Afei, monkokum nantwie ba a wadɔre sraɔde no mfa nye aduane, na yennidi, nnom, nnye yen ani, ²⁴ efiri se, na mesusu se meba yi awu, se nso na ote ase; oyeraee, nanso wasane aba.' Wɔhyee aseɔ gyee won ani.

²⁵ "Ne ba panin a na ofiri afuom reba no duruu afikyire no, otee nnwontoo ne ahurisdie wo efie ho. ²⁶ Eno enti ofree asomfoo no mu baako bisaa no deɔ ereko so wo efie ho. ²⁷ Osomfoo no ka kyeree no se, 'Wo nua no asane aba a biribiara anye no enti, w'agya akum nantwie ba a wadɔre sraɔde no ama no.'

²⁸ "Otee saa asem yi no, ne bo fue enti oyee n'adwene se orenko efie ho. N'agya tee saa asem yi no, ofirii adi baa ne nkyen bekorokoroo no. ²⁹ Ne ba no de awerchoo buaa no se, 'Agya, masom wo mfee dodoɔ yi nyinaa a deɔ wobeka biara metie, nanso wommaa me odwan ba mpo da se menkum na me ne me nnamfonom mfa nnye yen ani. ³⁰ Nanso, wo ba a okoboo ahohwie

no baee yi dee, woakum nantwie ba a wadore sraadee no ama no.'

³¹ "N'agya buaa no se, 'Me ba, me ne wo na e te ha. Biribiara a mewo nso ye wo dea. ³² Esee se yegye yen ani, efiri se, na mesusu se wo nua yi awu, se nso na ote ase; oyeraee, nanso wasane aba.' "

16

Efie Sohwefoɔ Okontomponi No

¹ Yesu ka kyeree n'asuafoɔ no se, "Odefoɔ bi wo ho a na owo efie sohwefoɔ bi. Odefoɔ yi tetee se ne efie sohwefoɔ no ressee ne nneema. ² Otee saa asem yi no, ofree ne efie sohwefoɔ no ka kyeree no se, 'Edeen na metete fa wo ho yi? Bebu w'adwuma ho nkonta kyerɛ me na merentumi ne wo nye adwuma bio.'

³ "Efi sohwefoɔ no kaa wo ne tirim se, 'Menye edeen ni? Enne a wɔrepam me afiri efie ha yi, ehe na mefa? Menni ahooɔden a mede beɔɔ, enna mefere nso se mesresre adee. ⁴ Menim deɛ meye a ebema won a wɔdede me wura aka no behunu me mmɔɔ.'

⁵ "Enti, ofrefree won a wɔdede ne wura aka no mmaako mmaako. Obisaa deɛ odi ekan no se, 'Eka ahe na wode me wura?'

⁶ "Obuaa se, 'Mede ngo nhina aduonu ka.'

"Enti, oka kyeree no se, 'Ye ntem tena ase na twam na twere se, wode ngo nhina edu ka.'

⁷ "Eno akyi no, ofree oforoɔ bi nso bisaa no se, 'Na wo nso, eka ahe na wode me wura?'

"Ono nso buaa se, 'Mede aburoo nkotokuo oha ka.'

“Enti, oka kyereɛ no sɛ, ‘Tena ase na twam na twere sɛ, wode nkotokuo aduonum ka!’

⁸ “Ɔdefoo no hunuu deɛ efie sohwefoo no yɛɛ no akyi, nanso onam fedie so kamfoo no wo n’anifire no ho. Saa ara nso na ewiase yi mma susu sɛ wonim nyansa sene won a woyɛ Onyankopon akyidifoo no. ⁹ Na me nso mese mo sɛ, momfa ewiase ahonyadeɛ no bi nye nnamfoo, na sɛ esa a, wɔagye mo.

¹⁰ “Nanso deɛ odi nokore wo kakra bi ho no bedi nokore wo pii ho; na deɛ onni nokore wo kakra bi ho no, rentumi nni nokore wo pii ho.

¹¹ Sɛ moantumi anni nokore wo ewiase nneɛma ho a, hwan na ɔde ɔsoro nnepa behye mo nsa?

¹² Sɛ moanni nokore wo obi adeɛ bi a wode ahyɛ mo nsa no ho a, ebeyɛ den na wode deɛ esɛ sɛ eyɛ mo dea no bɛma mo?

¹³ “Ɔsomfoo biara rentumi nsom awuranom baanuu, efiri sɛ, oyɛ saa a, ɔbedɔ ɔbaako na watan ɔbaako anaase, ɔbesom ɔbaako yie na wabu ɔbaako animtia. Morentumi nsom Onyankopon ne ahonyadeɛ.”

¹⁴ Farisifoo sikaniberefoo no tee deɛ Yesu kaɛɛ no, wɔdii ne ho few. ¹⁵ Yesu ka kyereɛ won sɛ, “Moyɛ nnipa a mobu mo ho ateneneefoo wo nnipa anim, nanso Onyankopon nim mo akoma mu. Na deɛ esom bo wo nnipa ani so no yɛ akyiwadeɛ wo Onyankopon anim.

¹⁶ “Ansa na Yohane Osuboni beba no, na Mose mmara ne adiyifoo no nsem no na modi so. Na Yohane Osuboni baɛɛ no, ɔbekaa Onyankopon Ahennie ho nsem kyereɛ mo, enti, nnipa repere sɛ wɔbeko saa Ahennie no mu. ¹⁷ Eyɛ mmere sɛ

osoro ne asase betwam sene se mmara no mu nsensanee ketewa baako mpo beyera.

18 “Obiara a ogyaa ne yere awadee na oware ofoforo no bo adwaman; na dee oware obaa biara a ne kunu agyaa no no nso, bo adwaman.”

Ɔdefoo Bi Ne Lasaro

19 Yesu toaa so kaa se, “Ɔdefoo bi tenaa ase a na daa ofira ntoma pa na ogye n’ani yie nso.

20 Na obarima hiani bi a akuro atutu no a wofre no Lasaro no nso da n’aboboano. 21 Obarima yi kon doo se anka obenya aduane a odefoo no adi ama aka no bi adi. Saa eberε korε no ara mu na nkraman ba baabi a na ohiani no da ho no betaferetafere n’akuro no mu.

22 “Ohiani no wuie maa abofoo befaa no kotenaa Abraham nkyen. Ɔdefoo no nso wuie ma wosiee no. 23 Ɔdefoo no wo asaman a ne ho yera no no, omaa n’ani so hunuu Lasaro se ote Abraham nkyen. 24 Ɔdefoo no teeam se, ‘Agya Abraham, mesre wo, hunu me mmobo na soma Lasaro na omfa ne nsatea ano nkobo nsuo mu mfa mmeso me tekrema so, na me ho yera me.’

25 “Abraham buaa no se, ‘Me ba, kae se wote ewiase no, wodii de na Lasaro dii yea, nanso afei na oredi de enna wo nso wordi yea. 26 Enye yei nko, ebon keseε da yen ne mo ntam a eno enti, won a wope se wofiri ha ba mo nkyen ho ne won a wope se wofiri mo nkyen ho ba ha no nso rentumi mma.’

27 “Ɔdefoo no sane ka kyereε Abraham se, ‘Agya, mesre wo, soma Lasaro ko m’agya efie, 28 efiri se, mewo nuammарimanom baanum. Ma onkobo won koko sedee ebeye a won mu biara remma saa ahoyera yi mu bi.’

29 “Abraham buaa no se, ‘Wɔwɔ nsem a Onyankopɔn nam Mose ne adiyifoɔ no so aka enti ma wɔntie na wɔnni so.’

30 “Ɔdefoɔ yi kaa bio se, ‘Agya Abraham, deɛ woreka yi wom deɛ, nanso se obi firi asaman ha kɔbɔ wɔn kɔkɔ deɛ a, wɔbɛnu wɔn ho.’

31 “Abraham buaa se, ‘Se wɔantie deɛ Onyankopɔn nam Mose ne adiyifoɔ no so aka no a, saa ara nso na se obi firi asaman ha kɔkasa kyere wɔn a, wɔrentie no ara no no.’”

17

Bɔne, Gyidie Ne Asɛdeɛ

1 Ɛda bi Yesu ka kyereɛ n’asuafoɔ no se, “Ɛye den ara a sɔhwɛ a ɛde onipa kɔ bɔne mu no beba, nanso onipa a enam ne so beba no, ɔnnue. 2 Ɛye ma saa onipa no se wɔde eboɔ a emu ye duru bi bɛsen ne kɔn mu ato no atwene epo mu sene se ɔbɛto nkumaa yi mu baako suntidua ama waye bɔne. 3 Enti, monhwɛ mo ho so yie.

“Se wo nua fom wo a, ka n’anim na se ɔnu ne ho a, fa ne bɔne kye no. 4 Se nso ɔfom wo mprenson da koro na mpɛn dodoo a ɔfom wo no nyinaa, ɔde ahonu sre wo a, fa kye no.”

5 Ɛda bi, asomafoɔ no ka kyereɛ Yesu se, “Awurade, hye yen gyidie mu den.”

6 Yesu buaa wɔn se, “Se mowɔ gyidie te se onyina aba a, anka mobɛtumi aka akyere akyee yi se, ‘Tutu kɔgu epo mu,’ na ebeba mu saa.

7 “Mo mu hwan na ɔwɔ ɔsomfoɔ a ɔye n’afuom adwuma anaase ɔhwɛ ne mmoa na ɔfiri afuom ba a, ɔbɛka akyere no se, ‘W’aduanɛ si ho na kɔdidi?’ 8 Na mmom ɔrenka nkyere no se, ‘Noa

aduanе ma me na se modidi wie a, wo nso woakodidi?' ⁹ Se osomfoо yi ye n'asedee yi a, ne wura no beda no ase anaa? ¹⁰ Saa ara nso na se mo nso moye mo asedee a, esе se moka se, 'Yeye asomfoо a ayejie mfata yen, yen asedee a esе se yeye na yeaye no.'

Akwatafoо Edu No Ayaresa

¹¹ Eberе bi a Yesu reko Yerusalem no, ofaa Samaria ne Galilea hyee so. ¹² Orebен akuraa bi ase no, akwatafoо edu bi a na wogyinagyina kurotia no hunuu no ¹³ teateaam se, "Yesu, yen wura, hunu yen mmobo."

¹⁴ Yesu hunuu won no, oka kyerее won se, "Momfa mo ho nkokyere osоfoо!" Eberе a akwatafoо no reko no, won ho yee won den.

¹⁵ Won mu baako hunuu se ne ho aye no den no, osanee n'akyi de ahurisie yii Onyankopon aye se, "Animuonyam nka Onyankopon, wama me ho aye me den!" ¹⁶ Obekotoo Yesu anim daa no ase. Na saa obarima yi ye Samariani.

¹⁷ Yesu bisaa se, "Enye nnipa edu na won ho yee won den? Baakron a woaka no wo he?" ¹⁸ Aden enti na omamfrani yi nko na wasane aba se orebeyi Onyankopon aye?" ¹⁹ Yesu ka kyerее no se, "Sore ko, wo gyidie ama wo ho aye wo den."

²⁰ Eda bi Farisifoо bi bisaa Yesu se, "Eberе ben na Onyankopon Ahennie no beba?" Yesu buaa won se, "Onyankopon Ahennie no nnam nsenkyerennee bi a mosebunu so na ebеba, ²¹ na obi rentumi nkyere mo se, 'Ewo ha anaa eho! Efiri se, Onyankopon Ahennie no te mo mu."

²² Na ɔka kyereɛ n'asuafoɔ no sɛ, "Mmerɛ bi beba a mo ani begyina sɛ mobɛhununu Onipa Ba no wɔ mo nkyɛn, nanso morenhunu no. ²³ Sɛ nnipa ka kyere mo sɛ mewɔ ha anaa baabi foforo a, monnni wɔn akyi. ²⁴ Sɛdɛɛ anyinam pa ogya wɔ ewiem ma nnipa nyinaa hunu no, saa ara nso na Onipa Ba no ba a ɔbesane aba no beyɛ. ²⁵ Nanso, ansa na yeinom nyinaa beba mu no, ɛsɛ sɛ mehunu amane na me nkurofoɔ nso po me.

²⁶ "Sɛdɛɛ Noa ɛberɛ so nnipa yɛɛ asoɔden no, saa ara nso na sɛ Onipa Ba no ba a, ɛbeyɛ no no.

²⁷ Saa ɛberɛ no, nnipa didi nomee, warewaree kɔsii sɛ Noa kɔhyɛɛ ɛhyɛn no mu na nsuyire befaa saa nnipa no nyinaa.

²⁸ "Saa ara nso na Lot berɛ so no, na ɛte. Nnipa didi nomee, dii dwa, yɛɛ mfuo, sisii adan, ²⁹ kɔsii sɛ Lot firii Sodom na ogya ne sɔfe firi ɔsoro behyee saa nnipa no nyinaa.

³⁰ "Saa ara nso na da a Onipa Ba no besane aba no, ɛbeyɛ. ³¹ Saa ɛda no, ɛnsɛ sɛ obiara a ɔwɔ adwuma mu, afuo mu anaa edwa so sane n'akyi ba efie sɛ ɔrebesesa n'ahodeɛ. ³² Monkae asem a etoo Lot yere. ³³ Obiara a ɔɔɔ ne ɔkra no, ɛbefiri ne nsa. Na deɛ ɔbɛhwere ne ɔkra no, benya. ³⁴ ɛda no, wɔbefa nnipa baanu a wɔda faako no mu baako agya ɔbaako. ³⁵ Saa ara nso na wɔbefa mmaa baanu a wɔrenoa aduane no mu baako agya ɔbaako. ³⁶ Mmarima baanu a wɔreyɛ adwuma wɔ afuom no nso, wɔbefa ɔbaako agya ɔbaako."

³⁷ Asuafoɔ no bisaa Yesu sɛ, "Awurade, ɛhe na wode wɔn beko?"

Yesu buaa wɔn sɛ, “Baabi a efunu wɔ no, apete mpa ho!”

18

Mpaeebo Ho Ebe

¹ Eda bi Yesu nam abebuɔ so kyerɛɛ n’asuafɔɔ no hia a ehia sɛ wɔbo mpaee daa a wɔmpa aba.

² Yesu kaa sɛ, “ɔtemmufoɔ bi tenaa kuro bi mu a na ɔnsuro Onyankopɔn, mfere onipa biara. ³ Na ɔbaa kunafoɔ bi te saa kuro yi mu, a ɔne obi wɔ asem. Daa na saa okunafoɔ yi kɔ ɔtemmufoɔ no nkyɛn kɔsrɛ no sɛ ɔnni n’asɛm no mma no.

⁴ “Mfitiasɛɛ no, ɔtemmufoɔ no ammua no. Nanso, akyire no ɔkaa sɛ, ‘Ewom sɛ mensuro Onyankopɔn, mfere onipa biara deɛ, ⁵ nanso esiane sɛ daa ɔbaa yi ha me enti, mɛhwɛ adi asem no yie ama no sɛdeɛ ebeyɛ a, ɔremmɛha me bio!’ ”

⁶ Awurade toaa so sɛ, “Moate asem a ɔtemmufoɔ yi a ɔntene no kaɛɛ. ⁷ Monnnye nni sɛ Onyankopɔn bɛdi ama ne mma a daa wɔsu frɛ no awia ne anadwo no no anaa ɔbetwentwen ne nan ase? ⁸ Merema moate asɛɛ sɛ, ɔbeyɛ wɔn apɛdeɛ ama wɔn ntem. Sɛ Onipa Ba no sane ba a, nnipa dodoɔ ahe na ɔbehunu sɛ wɔwɔ ne mu gyidie?”

Farisini Ne ɔtogyeni No

⁹ Yesu sane buu ebe bi faa nnipa a wɔbu wɔn ho sɛ ateneneefɔɔ na eno enti wɔbu afoforo animtia no ho sɛ, ¹⁰ “Eda bi nnipa baanu bi kɔɔ asɔredan mu kɔbɔɔ mpaee. Na wɔn mu baako ye Farisini a ɔbu ne ho, na ɔbaako no

nso ye otogyeni. ¹¹ Farisini yi kogyinaa baabi a obiara behunu no boɔ mpaeɛ se, 'Onyankopɔn, meda wo ase se mente se nnipa a aka no te se apoobɔfoɔ nkontompofɔɔ, adwamanfoɔ ne saa otogyeni a ogyina ho yi. ¹² Nnawɔtwe biara mu, medi mmuada mprenu na deɛ menya biara nso, meyi mu nkyemu edu mu baako de ma.'

¹³ "Saa eberɛ no na otogyeni no gyina akyiri baabi a ompɛ se oma n'ani so kyerɛ osoro. Ɔde ne nsa guu ne bo boɔ mpaeɛ se, 'Onyankopɔn, hunu me ɔdebɔneyɛfoɔ mmɔbo!'

¹⁴ "Mereka akyerɛ mo se, deɛ otogyeni no yɛɛ no so Onyankopɔn ani sene deɛ Farisini no yɛɛ no. Obiara a oma ne ho so no, wɔbɛbre no ase, na deɛ ɔbre ne ho ase no, wɔbɛma no so."

Yesu Hyira Mmɔfra Nketewa

¹⁵ Ɛda bi, awofɔɔ bi de wɔn mma nketewa brɛɛ Yesu se ɔmfa ne nsa nka wɔn, nhyira wɔn. Asuafoɔ no hunuu awofɔɔ no, wɔkaa wɔn anim.

¹⁶ Yesu frɛɛ mmɔfra no awofɔɔ no baa ne nkyɛn na ɔka kyerɛɛ n'asuafoɔ no se, "Momma mmɔfra nketewa no mmra me nkyɛn na monnsi wɔn ekwan, na yeinom sei na Onyankopɔn Ahennie no ye wɔn dea. ¹⁷ Mereka akyerɛ mo se, obiara a ɔrennye Onyankopɔn Ahennie no se abɔfra no, ɔrentumi nhyene mu."

Osikani Bi

¹⁸ Ɛda bi Yudani sikani bi bisaa Yesu se, "Ɔkyerɛkyerɛfoɔ pa, ɛdeen na menyɛ na manya nkwa a enni awieɛɛ?"

¹⁹ Yesu buaa no se, "Aɔɛn enti na wofrɛ me onipa pa? Obiara nye papa, gye ɔbaako; one

Onyankopɔn. ²⁰ Wonim Mose mmara no: ‘Mmɔ adwaman! Nni awu! Mmɔ korɔno! Nni adansekurumu! Di w’agya ne wo maame ni!’ ”

²¹ Osikani yi ka kyerɛɛ Yesu sɛ, “Madi saa mmara yi nyinaa so firi me mmɔfraase.”

²² Yesu tee deɛ osikani no kaɛɛ no, ɔka kyerɛɛ no sɛ, “Adeɛ baako pɛ na aka wo a eɛɛ sɛ woyɛ. Kɔ na kɔtɔn w’ahodeɛ nyinaa na kyɛ sika no ma ahiafoɔ na wobɛnya agyapadeɛ wɔ Onyankopɔn Ahennie no mu, na afei, bra bedi m’akyi.”

²³ Osikani yi tee saa asem yi no, anyɛ no dɛ koraa efiri sɛ, na ɔwɔ ahodeɛ pii. ²⁴ Yesu hunuu sɛ ne werɛ ahoɔ no, ɔkaa sɛ, “Eyɛ den ma ahonyafɔɔ sɛ wɔbɛkɔ Onyankopɔn Ahennie no mu! ²⁵ Mereka akyerɛ mo sɛ, eyɛ mmereɛ sɛ yoma bɛwura paneɛ aniwa mu sene sɛ ɔhonyafɔɔ bɛkɔ Onyankopɔn Ahennie no mu.”

²⁶ Na wɔn a wɔtee deɛ Yesu kaɛɛ no bisaa sɛ, “Ennee na hwan na wɔbɛgye no nkwa?”

²⁷ Yesu buaa sɛ, “Biribiara nni ho a Onyankopɔn ntumi nyɛ.”

²⁸ Petro ka kyerɛɛ Yesu sɛ, “Yɛagya deɛ yɛwɔ nyinaa ho abedi w’akyi.”

²⁹ Yesu buaa Petro sɛ, “Merema mo ate aseɛ sɛ, obiara nni ho a, esiane Onyankopɔn Ahennie no enti, wagya ne fie anaa ne nuanom anaa n’awofoɔ anaa ne mma ³⁰ na ɔrennya mma emmoro deɛ wahwere no so saa eberɛ yi mu, na daakye nso, ɔrennya nkwa a enni awieɛɛ.”

Yesu Sane Hye Ne Wuo Ho Nkɔm

³¹ Yesu frɛɛ asuafoɔ dumieniu no gyinaa nkyɛn baabi ka kyerɛɛ wɔn sɛ, “Yɛreko Yerusalem,

na biribiara a nkómhyefoo no aka afa Onipa Ba no ho no beba mu. ³² Wóbeyi no ama amanamanmufoó ama wóadi ne ho few, na wóabó no adapaa, ate ntasuo agu ne so, ³³ aka no mpire, akum no na ne nnansa so no, wasore.”

³⁴ Asuafoó no ante dee Yesu kaaee no biara ase, efiri se, na asem no boro wón adwene so.

Onifirani Bi Ayaresa

³⁵ Yesu ne n’asuafoó no reben Yeriko no, wóhunuu onifirani bi a óte kwankyen resresre adee. ³⁶ Onifirani no tee se nkurófokuo bi retwam no, óbisaa asem a asi. ³⁷ Wóka kyeree no se, “Yesu Nasareni no na óretwam!”

³⁸ Ótee saa no, óteateam se, “Yesu, Dawid Ba, hunu me mmóbo!”

³⁹ Wón a wódi anim no trantram no se ómmua n’ano, nanso wantie, na ókóó so teateaam den-deenden se, “Yesu Dawid Ba, hunu me mmóbo!”

⁴⁰ Yesu duruu baabi a onifirani no te no, ómaa wóde no brée no. Wóde no duruu Yesu nkyen no, óbisaa no se, ⁴¹ “Edeen na wope se meye ma wo?”

Onifirani no buaa se, “Awurade, ma menhunuu adee.”

⁴² Yesu ka kyeree no se, “Hunu adee, wo gyidie ama wo ho aye wo den.” ⁴³ Amonom ho ara, onifirani yi hunuu adee, na ódii Yesu akyi, yii Onyankopón aye. Na wón a wóhunuu ayaresa no nyinaa nso yii Onyankopón aye.

19

Sakeo

¹ Eɗa bi a na Yesu retwam wɔ Yeriko no,
² ɔhunuu ɔbarima bi wɔ hɔ a wɔfrɛ no Sakeo.
 Na Sakeo yɛ ɔtogyeni panin sane yɛ osikani nso.
³ Eberɛ a Yesu retwam no, Sakeo pɛɛ sɛ anka
 ɔhunuu no, nanso esiane sɛ na ɔyɛ onipa tiawa na
 wɔn a wɔdi Yesu akyi no dɔɔso enti, wanhunuu
 no. ⁴ Esiane sɛ na Sakeo nim sɛ Yesu bɛfa
 nnyɛdua bi a na esisi hɔ no ase enti, ɔyɛɛ ntem
 kɔforoo saa nnyɛdua no mu baako.

⁵ Eberɛ a Yesu duruu nnyɛdua no ase no, ɔmaa
 n'ani so hunuu no ka kyerɛɛ no sɛ, **“Sakeo, yɛ
 ntem na si fam, na wo fie na enne metena.”**
⁶ Sakeo yɛɛ ntem sii fam de anigyɛɛ gyee no fɛ
 so.

⁷ Nnipa a wɔdi Yesu akyi no hunuu yei no,
 wɔnwiinwii kaa sɛ, “Ɔdebɔneyɛfoɔ yi na wakɔ
 akɔsoɛ no.”

⁸ Eberɛ a nnipa no renwiinwii no, Sakeo
 bɛgyinaa Yesu nkyɛn kaa sɛ, “Awurade, enne,
 mede m'ahodeɛ mu fa kye ahiafoɔ, na sɛ masisi
 obi wɔ biribi mu a, metua mmɔho nan ama no.”

⁹ Yesu ka kyerɛɛ no sɛ, **“Enne na nkwayyɛɛ
 aba efie yi mu, efiri sɛ, yei nso yɛ Abraham ba.
¹⁰ Na Onipa Ba no baɛɛ sɛ ɔrebɛhwɛwɛ wɔn a
 wɔayera na wagye wɔn nkwa.”**

Adwumayɛ Ho Akontabuo

¹¹ Eberɛ a Yesu ne nnipa no rebɛn Yerusalem
 no, ɔsane buu wɔn bɛ foforo de kyerɛɛ wɔn
 sɛ, Onyankopɔn Ahennie no abɛn. ¹² Ɔkaa
 sɛ, **“Ɔdehyɛɛ bi a watu kwan ako akyirikyiri
 asase bi so sane kɔɔ ne kurom kɔhunuu
 n'abusua mu mpanimfoɔ sɛ wɔnsi no ɔhene.
¹³ Ansa na ɔrebɛfiri n'akwantuo no ase no, ɔfrɛɛ**

n'adwumayefoo mu edu maa won mu biara mina* edu ka kyeree won se, 'Momfa sika yi nye adwuma kosi se meba.'

14 "Kurom hofoo no tee n'ahennie no ho asem no, wotuu nnipa kohunuu mpanimfoo no se wompe no.

15 "Nanso, wosii no ohene ma osane koo baabi a na oye adwuma no. Odurui no, ofree n'adwumayefoo edu no se, wommebu sika a ode maa won no ho nkonta nkyere no.

16 "Odwumayefoo a odii ekan baee no beka kyeree no se, 'Me wura, wo sika mina edu no, mede aye adwuma anya ho mmoho edu.'

17 "Owura no ka kyeree no se, 'Mo, akoa pa, esiane se woadi kakraa a mede hyee wo nsa no ho nokore enti, mede nkuro edu behye w'ase na woadi so.'

18 "Odwumayefoo a oto so mmieniu no baee beka kyeree no se, 'Me wura, wo sika mina edu no, mede aye adwuma anya ho mmoho enum.'

19 "Owura no ka kyeree no se, 'Mede nkuro enum behye w'ase na woadi so.'

20 "Ofoforo nso bekaa se, 'Me wura wo sika mina edu a wode maa me no, mede sieee, eno nie. 21 Na mesuro wo, efiri se, wo ho ye nwanwa. Dee enye wo dea no, wogyee; dee wunnuaee nso, wotwa.'

22 "Ne wura no buaa no se, 'Akoa bone, wo anom asem so na megyina abu wo aten. Wonim se me ho ye nwanwa. Dee enye me dea no megyee; dee mennuaee no, metwa. 23 Aden

* **19:13** 19.13 Mina baako ye opaani bosome mmiensa akatua.

enti na woamfa me sika no ankoto sikakorabea? Anka mebaee yi menya ho nsiho.'

²⁴ "Ɔka kyerɛɛ n'asomfoɔ a na wɔgyina ho no sɛ 'Monnye sika bi no mfiri ne nsam mfa mma deɛ ɔde ne deɛ yɛɛ adwuma nyaa mmɔho edu no.'

²⁵ "Asomfoɔ no kaa sɛ, 'Yɛn wura, sɛ yei deɛ ɔwɔ sika bebreɛ!'

²⁶ "Owura no kaa sɛ, 'Merema mo ate aseɛ sɛ, deɛ ɔwɔ bebreɛ no, wɔbɛma no bi aka ho, na deɛ ɔwɔ kakra bi no, deɛ ɔwɔ mpo no, wɔbɛgye afiri ne nsam. ²⁷ Na afei, momfa m'atamfoɔ a anka wɔmpɛ sɛ medi adeɛ no mmra m'anim ha na monkum wɔn!'"

Yesu Kɔ Yerusalem

²⁸ Yesu kaa nsɛm yi wiesɛ no, ɔdii n'asuafɔɔ no ɛkan kɔɔ Yerusalem. ²⁹ Ɔreben Betfage ne Betania a ɛben Ngo Bepɔ so no, ɔsomaɛ n'asuafɔɔ no mu baanu ka kyerɛɛ wɔn sɛ, ³⁰ "Monkɔ akuraa a ɛben ha no ase na moduru ho a, mɔbɛhunu afunumu ba bi a obiara ntenaa ne so da sɛ wɔasa no. Mɔnsane no mfa no mmrɛ me. ³¹ Sɛ obi bisa sɛ, 'Adɛn enti na moresane no' a, monka nkyerɛ no sɛ, 'Ne ho hia Awurade.'"

³² Asuafɔɔ baanu a wɔkɔɛɛ no kɔhunu aboa no sɛ ɔsa ho sɛdeɛ Yesu kaɛɛ no. ³³ Ɛberɛ a wɔresane afunumu ba no, ne wuranom bisaa wɔn sɛ, "Adɛn enti na moresane aboa no?"

³⁴ Wɔɔbuɛɛ wɔn sɛ, "Ne ho hia Awurade."

³⁵ Asuafɔɔ no de afunumu ba no brɛɛ Yesu de wɔn ntoma sesɛɛ ne so ma ɔtenaa ne so. ³⁶ Yesu te afunumu ba no so rekɔ no, nnipa de wɔn ntoma sesɛɛ ɛkwan no so ma ɔfaa so.

³⁷ Ɔduruu Ngo Bepɔ no so baabi a wɔrebɛsiane akɔ Yerusalem no, n'akyidifoɔ no nyinaa de

osebɔ kamfoo Onyankopɔn, yii no ayɛ wɔ Yesu anwanwadeɛ ahodoɔ a wayɛ no ho sɛ,

³⁸ “Nhyira nka ɔhene a ɔreba Awurade din mu no!”

“Asomdwoeɛ ne animuonyam nka Onyankopɔn wɔ ɔsorosoro nohoa!”

³⁹ Farisifoɔ no bi a na wɔfra nnipakuo no mu no ka kyerɛɛ Yesu sɛ, “Ɔkyerɛkyerɛfoɔ, kasa kyerɛ w’akyidifoɔ no na wɔmmua wɔn ano!”

⁴⁰ Yesu buaa wɔn sɛ, “**Sɛ wɔmua wɔn ano koraa a, aboo mpo bekamfo me, ayi me ayɛ.**”

Yesu Su Ma Yerusalem

⁴¹ Yesu reben Yerusalem a ɔhunuu kuro no no, ɔsu maa emu nnipa no sɛ, ⁴² “**Mo a anka asomdwoeɛ yɛ mo dea nanso moampɛ no, mobɛhwɛhwɛ asomdwoeɛ akyiri kwan, nanso mo nsa renka da!** ⁴³ Nna bi bɛba a mo atamfoɔ bɛba abɛtoa mo, aka mo ahyɛ, ⁴⁴ atɔre mo ne mo mma ase, asee mo kuro yi pasaa, ɛfiri sɛ, moapo adom a Onyankopɔn de adom mo no.”

Yesu Pamoɔ Adwadifoɔ Firii Asɔredan Mu

⁴⁵ Yesu duruu Yerusalem no, ɔkɔɔ asɔredan mu kopamoo nnipa a na wɔredi edwa wɔ ho no kaa sɛ, ⁴⁶ “**Wɔatwerɛ sɛ, ‘M’asɔredan yɛ mpaɛbɔbea; nanso mode ayɛ akorɔmfoɔ ahyiaɛ!’**”

⁴⁷ Saa ɛberɛ no nyinaa na asofoɔ mpanimfoɔ, Atwerɛsem no akyerɛkyerɛfoɔ ne ɔman no mu mpanimfoɔ rehwehwɛ ɛkwan a wɔbɛfa so anya no, akyere no, akum no. ⁴⁸ Nanso, na wɔnhunu ɛkwan biara a wɔbɛfa so akyere no, ɛfiri sɛ, ɛberɛ nyinaa na nnipa akyere ne so retie no.

20

Yesu Tumi Ho Nsemmisa

¹ Eda bi a Yesu rekyerekyere wɔ asɔredan mu no, asɔfoɔ mpanin, Atweresem no akyerekyerεfoɔ ne ɔman no mu mpanin kɔbisaa no sε, ² “Tumi ben na wowɔ a wode ye saa nneεma yi; na hwan nso na ɔmaa wo saa tumi no?”

³ Yesu buaa wɔn sε, “**Me nso mewɔ asem bi bisa mo. Monka nkyere me.** ⁴ Tumi ben na Yohane de bɔɔ asu; εfiri Onyankopɔn anaa εfiri nnipa?”

⁵ Wɔfaa ho adwene kaa sε, “Sε yeƙa sε, εfiri Onyankopɔn a, ɔbεbisa yen sε, ‘enneε, aden enti na moannye no anni?’ ⁶ Sε nso yeƙa sε, εfiri onipa a, ɔman mu no nyinaa besi yen aboɔ, εfiri sε, wɔnim sε Yohane ye odiyifoɔ.”

⁷ Ewiee aseε no, wɔbuaeε sε, “Yennim.”

⁸ Yesu nso ka kyerεε wɔn sε, “**Enneε me nso meremma mo mo asemmisa no ho mmuaeε.**”

Apaafɔɔ Bi

⁹ Yesu buu wɔn εβε bi sε, “**Ɔbarima bi yeε bobefuo de hyεε apaafɔɔ bi nsa sε wɔnhwe so mma no. Yei akyi ɔtuu kwan kɔɔ akvirikyiri baabi, kɔtenaa ho kyeree.** ¹⁰ Bobetes bere duruie no, ɔbarima yi somaa ne ɔsomfoɔ sε ɔnkɔgye aduaba no bi mmre no. Nanso, apaafɔɔ no boroo no, ma ɔsane kɔɔ nsapan. ¹¹ Ɔsomaa ɔsomfoɔ foforoɔ maa ɔno nso wɔboroo no, bɔɔ no adapaa, ma ɔkɔɔ nsapan. ¹² Ɔsane somaa ɔsomfoɔ foforoɔ na ɔno mpo deε, wɔpirapiraa no pamoo no.

13 “Yei maa bobefuo wura no kaa se, ‘Edeen na menyε bio? Mesoma me ba a medo no no ako won nkyen na ono dee ebia, wobefere no.’

14 “Nanso, eberε a apaafoo no hunuu no no, wokaa se, ‘Odedifoo no nie, momma yenkum no na yemfa n’agyapadeε no.’ 15 Wotwee no firii afuo no mu kokumm no.

“Mogyε di se edeen na afuowura no beye saa apaafoo yi? 16 Obεba abekum saa apaafoo yi na ode afuo no ama aforo.”

Nnipa a woretie Yesu no kaa se, “Empare yen!”

17 Yesu hwεε won dinn bisaa won se, “Enneε na dee wotwerε se,

“Eboo a adansifoo apo no,

εno ara na abeyε tweekoo’ no aseε ne sen?

18 Obiara a obεhwe eboo no so no, obεbubu na dee eboo no bεhwe ne so no, ebεpekε no.”

19 Esiane se Atwerεsem no akyerεkyerεfoo ne asoofo mpanin no hunuu se Yesu buu εbe no tiaa won enti, wohwehwεε ekwan a wobεfa so akyerε no saa eberε no ara mu, nanso esiane nnipa a na wowo ho no enti, na wosuro.

Etoo Gyε Ho Asemmisa

20 Esiane se ope ara na na nnipa no pe se wokyerε Yesu enti, wotetεε no maa nnipa bi koo ne nkyen sεdeε ebeyε a wobεnya n’anom asem bi agyina so akyerε no na wode no ako aban mu. 21 Saa nnipa yi bisaa Yesu se, “Okyerεkyerεfoo, yenim se woyε onokwafoo, wonyε nyiyimu na wokyerε nokore kwan a

wɔnam so kɔ Onyankopɔn nkyen. ²² Enti, eye se yetua toɔ ma Kaesare aban anaase enye? ”*

²³ Yesu hunuu wɔn adwemmɔne no, ɔka kyerɛ wɔn se, ²⁴ “**Momma me sika. Hwan mfonine din na ewɔ so yi?**”

Wɔbuaa no se, “Eye Kaesare dea.”

²⁵ Yesu ka kyerɛ wɔn se, “**Ennee momfa Kaesare de mma Kaesare na momfa Onyankopɔn de mma Onyankopɔn.**”

²⁶ Yesu mmuaae a ɔmaa wɔn no yee wɔn nwanwa na wɔn adwemmɔne no nso kaa wɔn tirim.

Owusɔree Ho Asemmisa

²⁷ Sadukifoɔ bi a wɔnnye owusɔree nni baa Yesu nkyen bebisaa no se, ²⁸ “Ɔkyerɛkyerɛfoɔ, Mose mmara no kyere yen se, se ɔbarima bi wɔ yere na ɔne no anwo na ɔwu a, ne nua tumi ware no ne no wo mma ma owufɔɔ no. ²⁹ Anuanom baason bi tenaa ase. Ɔpanin a ɔwɔ mu no waree ɔbaa a ɔne no anwo na ɔwuiɛ. ³⁰ Ne nua a ɔdi n’akyi no, waree no nanso ɔne no anwo na ɔwuiɛ. ³¹ Anuanom a wɔaka no nyinaa nso waree no a obiara ne no anwo, na wɔwuwuiɛ. ³² Akyire no, ɔbaa no nso wuiɛ. ³³ Yen asemmisa ne se, esiane se ɔbaa yi waree anuanom yi nyinaa enti, owusɔree da no, wɔn mu hwan na ɔbaa yi beye ne yere?”

³⁴ Yesu buaa se, “**Asase yi so na nnipa dwene awadeɛ ho.** ³⁵ **Na wɔn a owusɔree da no**

* **20:22** 20.22 Se wɔpene se wɔntua toɔ mma Kaesare a na wɔadi nnipa no hwammɔ. Se wɔka se wɔntua nso a, ebɛha Roma aban mu mpanimfoɔ. Nsemmisafoɔ no bisaa Yesu asem yi de sum no afidie.

wɔbenya kwan akɔ Onyankopɔn Ahennie no mu deɛ, awadeɛ ho renhia wɔn. ³⁶ Na owuo nso nni hɔ mma wɔn bio, ɛfiri sɛ, wɔbeyɛ sɛ ɔsoro abɔfoɔ. Esiane sɛ wɔasɔre afiri awufoɔ mu no enti, wɔyɛ Onyankopɔn mma. ³⁷ Afei, mo asemmisa a ɛfa owusɔrɛɛ ho no nso, Mose ma yehunuu no pefee sɛ, owusɔrɛɛ wɔ hɔ. ɛfiri sɛ, n'asɛm a ɔtwɛrɛ faa wira a na ɛredɛrɛ no ho no ɔbɔɔ Abraham Onyankopɔn, Isak Onyankopɔn ne Yakob Onyankopɔn din. ³⁸ Yei kyerɛ sɛ, Onyankopɔn ye atasefoɔ Onyankopɔn na ɔnye awufoɔ Onyankopɔn, ɛfiri sɛ, obiara a ɔde ne ho to Onyankopɔn so no, sɛ ɔwu mpo a, ɔbenya nkwa a ɛnni awieɛɛ.”

³⁹ Atwɛrɛsɛm no akyerɛkyerɛfoɔ no mu bi kaa sɛ, “Ɔkyerɛkyerɛfoɔ, woabua no yie.” ⁴⁰ Na obiara antumi ammisa no asem biara bio.

Hwan Ba Ne Kristo No?

⁴¹ Yesu bisaa wɔn sɛ, “Aɔn enti na wɔka sɛ Kristo no ye Dawid ba?” ⁴² ɛfiri sɛ Dawid ka wɔ ne Nnwom no mu sɛ, “Awurade ka kyerɛɛ me wura sɛ.

‘Tena me nifa so

⁴³ kɔsi sɛ mɛma woadi w'atamfoɔ so nkonim.’

⁴⁴ Sɛ Dawid frɛ Kristo no ‘Me wura’ a, ɛye ɔn na Kristo no aye ne ba?”

Atwɛrɛsɛm No Akyerɛkyerɛfoɔ No Suban

⁴⁵ ɛberɛ a nnipa no retie no no, Yesu danɛe n'ani ka kyerɛɛ n'asuafoɔ no sɛ, ⁴⁶ “Monhwɛ mo ho so yie wɔ Atwɛrɛsɛm no akyerɛkyerɛfoɔ no ho. ɛberɛ biara wɔpɛ sɛ wɔhyɛ ntadeɛ pa, hwɛhwɛ sɛ nnipa hu wɔn badwa mu a, wɔde obuo kyea wɔn, na sɛ wɔkɔ asɔredan mu nso a,

wotena mpanin tenabea. Saa ara nso na se woko aponto ase a, wotena mpanin tenabea. ⁴⁷ Wobo mpaee hunu atentene kyere nnipa se woresom Onyankopon, nanso wosisi akunafoo. Yei enti wobanya asotwe a emu ye duru.”

21

Okunafoo Bi Aforebo

¹ Yesu te asoredan mu ho no, ohunuu asikafoo bi a wode won aforebodee akeseakese regu aforebo adaka no mu. ² Ohunuu okunafoo hiani bi nso se ode sika kakra bi too afodee adaka no mu. ³ Yesu ka kyere nnipa a na wowo asoredan mu ho no se, “Nokore mu, afodee a okunafoo hiani yi bebbee no som bo sene afodee akeseakese a asikafoo no bebbee no nyinaa. ⁴ Won nyinaa de dee wanya ama aboro so no bi na ebewo afodee, na yei dee, ofiri ne hia mu de ne sika a wo nyinaa na abegu mu yi.”

Asoredansese Ho Nkomhye

⁵ Yesu akyidifo no bi kamfoo aboo fefe a wode sii asoredan no ne adwinnee ahodo a woadi agu edan no ho no. Nanso, Yesu kaa se, ⁶ “Ebere bi beba a, wowedwiri nneema a morekamfo yi nyinaa agu a hwee renka.”

Nsem A Ebesisi Ansa Na Awiee Aben

⁷ Wobisaa no se, “Okyerkyerefoo, bere ben na asem a woreka yi besi, na eho nsenkyernee beye sen?”

⁸ Yesu buaa se, “Monhwe mo ho so yie na obi annaadaa mo, efiri se, nnipa pii besore aka se, ‘Mene Kristo no’ na eber no aben, nanso

monnnye wɔn nni! ⁹ Sɛ mote akokoakoko ne sɛ wɔsɔre tia aman a, monnsuro ɛfiri sɛ, ɛsɛ sɛ saa nneɛma yi di ɛkan ba nanso na ɛnkyere sɛ awieɛɛ no abɛn.”

¹⁰ Ōkaa bio sɛ, “Aman besɔre aman so na ahennie asɔre ahennie so. ¹¹ Asasewosɔɔ a ɛye hu beba, ɛkɔm beba na nneɛma a ɛye hu beɛfiri ewiem asisi.

¹² “Nanso, ansa na yeinom nyinaa besisi no, me din enti, wɔbetaa mo akyekye mo, de mo akɔ hyiadan mu ne afiase ne ahemfo ne atumfoɔ anim. ¹³ Yei bɛma moanya ɛkwan adi me ho adanseɛ. ¹⁴ Nanso, monnnwene nsem a mobɛka de ayi mo ho ano no ho; ¹⁵ ɛfiri sɛ, mɛma mo nsem ne nyansa a mode bɛyi mo ho ano a mo atamfoɔ rentumi nnyina mo anim. ¹⁶ Mo awofɔɔ, mo nuanom, mo abusuafoɔ ne mo nnamfonom bɛyi mo ama na wɔbɛkum mo mu bi. ¹⁷ Na me enti, nnipa betan mo. ¹⁸ Nanso, mo tirinwi baako pɛ mpo renyera. ¹⁹ Na sɛ motumi gyina pintinn a, mobɛnya nkwa a ɛnni awieɛɛ.”

Yerusalem Sɛɛɛ

²⁰ “Sɛ mohunu sɛ asraafoɔ atwa Yerusalem ho ahyia a, na ɛkyere sɛ ne sɛɛɛ abɛn. ²¹ Saa ɛberɛ no wɔn a wɔte Yudea nnwane nkɔ mmepɔ no so; wɔn a wɔwɔ kuro no mu no nnwane mfiri mu, na wɔn nso a wɔwɔ nkuraase ne mfuom no ntena hɔ ara. ²² Saa ɛberɛ yi mu na Onyankopɔn asotwe a adiyifoɔ no hyɛɛ ho nkɔm wɔ Atwerɛsem no mu no beba mu. ²³ Wɔn a wɔafa afuro ne wɔn a wɔturu mma saa ɛberɛ no mu no nnue. Amanehunu a ɛnni kabea beba ɔman no so na Onyankopɔn abufuhyɛɛ nso aba

nnipa no so. ²⁴ Ebinom betoto wo sekan ano na wɔafa ebinom nso nnommum de won ako amanaman so na amanaman besee Yerusalem, adi so akosi eberɛ a Onyankopɔn ahɛhyɛ sɛ amanaman nni won so no betwam.”

Onipa Ba No Ba A Ɔbesane Aba

²⁵ “Nsɛnkyɛrennɛɛ beba owia, ɔsrane ne nsoromma mu na ɛpo asorɔkye bebobom, aworo so ama ne nnyegyɛɛɛ denden no de ahoyera aba aman nyinaa so. ²⁶ Esiane nneɛma a ɛye hu a ɛbeba asase so no enti, nnipa pii betoto bera na abodeɛ a ɛwo ewiem nso awoso ahooɔden so. ²⁷ Saa eberɛ no na wɔbehunu Onipa Ba no sɛ ɔde tumi ne animuonyam a eso nam omununkum mu reba. ²⁸ Sɛ saa asem yi firi asɛɛ sisi a, momfa gyidie nnyina pintinn, ɛfiri sɛ, na mo nkwagyeberɛ abɛn.”

Nnua Bi Ho Ɛbɛ

²⁹ Yesu buu won ɛbɛ bi sɛ, “Monhwɛ borɔɔɔma ne nnua nyinaa. ³⁰ Sɛ ɛyiɛi nhahan foforo a, na ɛkyɛɛ sɛ osutoberɛ aduru. ³¹ Saa ara nso na sɛ mohunu nsɛnkyɛrennɛɛ a moreka ho asem yi a, monhunu sɛ Onyankopɔn Ahennie no abɛn.

³² “Nokorɛ me se mo sɛ, awontoatoaso yi rentwam, gye sɛ saa nneɛma yi nyinaa aba mu ansa. ³³ Ɔsoro ne asase betwam, nanso me nsem deɛ, ɛrentwam da.

³⁴ “Monhwɛ mo ho so yie! Mommma adidi-trasoɔ ne nsãboroɔ ne asetena mu dadwene nni mo so, anyɛ saa a, me ba a mɛba bio no befu mo mu. ³⁵ Ɛfiri sɛ, me ba a mɛba no befu nnipa a wote asase so nyinaa mu. ³⁶ Monwɛn. Eberɛ biara mommo mpaeɛ na moanya ahooɔden de

agyina saa nneema yi nyinaa ano, na Onipa Ba no sane ba bio a, moatumi agyina n'anim."

³⁷ Eɗa biara, na Yesu kɔ asɔredan mu hɔ kɔkyerekyerɛ, na sɛ ɛduru anwummeɛ biara a, Yesu kɔ Ngo Bepɔ no so kɔhome. ³⁸ Na nnipa pii sore anɔpahema biara kotie no wɔ asɔredan mu.

22

Yesu Ho Pɔbɔ

¹ Afei, na Yudafoɔ Apiti Afahye a wɔsane frɛ no Twam Afahye no abɛn. ² Saa ɛberɛ no na asɔfoɔ mpanin ne Atwerɛsɛm no akyerɛkyerɛfoɔ no hwehwɛɛ ɛkwan a wɔbɛfa so akyerɛ Yesu akum no, nanso ɛsiane nnipa a na wɔwɔ hɔ no enti, na wɔsuro. ³ Ɔbonsam kɔwuraa Yuda a wɔfrɛ no Iskariot a ɔye asuafoɔ dumieniu no mu baako no mu. ⁴ Yuda kɔɔ asɔfoɔ mpanin ne Asɔredan no mu awɛmfɔɔ mpanin nkɛn ne wɔn kɔsusuu ɛkwan ko a ɔbɛfa so ayi Yesu ama wɔn no ho. ⁵ Wɔn ani gyeeɛ, penɛe so sɛ wɔbɛma no sika. ⁶ Ɛfiri saa ɛberɛ no, Yuda hwehwɛɛ ɛkwan a ɔbɛfa so ama wɔakyere Yesu ɛberɛ a nnipa dodoɔ biara nni ne ho.

Twam Afahye Ho Ahosiesie

⁷ Afei, da a wɔkum Twam Afahye odwan de di burodo a mmɔreka nni mu no duruiɛ no, ⁸ Yesu somaa Petro ne Yohane sɛ, **"Monkɔye Twam Afahye aduane a yɛbɛdi no."**

⁹ Wɔbisaa no sɛ, "Ɛhe na wopɛ sɛ yɛkɔye aduane no?"

¹⁰ Ɔbuua wɔn sɛ, **"Sɛ moduru kuro no mu a, mɔɛhunu obi a wako asuo reba. Monni n'akyi**

nkɔ efie a ɔbɛkɔ mu no mu ¹¹ na mommisa efiewura no sɛ, ‘Yɛn ɔkyerɛkyerɛfoɔ se ehe na woasiesie ama ɔne n’asuafoɔ no sɛ wɔmmɛdi Twam Afahyɛ aduane no?’ ¹² Ɔde mo bɛkɔ abansoro asa kɛsɛɛ bi a wɔasiesie mu fɛfɛfɛ so. Eho na monkɔto epɔno no.”

¹³ Wɔkɔɔ kuro no mu no, wɔhunuu sɛdeɛ Yesu kaɛɛ no pɛpɛɛpɛ ma wɔyɛɛ Twam Afahyɛ aduane no wɔ ho.

¹⁴ Eberɛ no duruiɛ no, Yesu ne n’asuafoɔ no kɔtenatenaa adidipɔno no ho. ¹⁵ Wɔtete ho no, Yesu ka kyerɛɛ wɔn sɛ, “Mɛpɛɛ sɛ me ne mo bɛtena ase, ato nsa adi saa Twam Afahyɛ aduane yi, ansa na mahunu amane no akyere. ¹⁶ Mereka akyerɛ mo sɛ, saa adidie yi akyi no, merenni Twam Afahyɛ aduane yi bio kɔsi sɛ Onyankopɔn Ahennie no bɛba.”

¹⁷ Afei Yesu faa kuruwa, daa Onyankopɔn ase na ɔde maa n’asuafoɔ no kaa sɛ, “Monnye na obiara nnom bi. ¹⁸ Mereka akyerɛ mo sɛ, merennom bobesa yi bi bio kɔsi sɛ Onyankopɔn Ahennie no bɛba.”

¹⁹ Afei, ɔfaa burodo daa Onyankopɔn ase, bubuu mu de maa n’asuafoɔ no kaa sɛ, “Yei ne me onipadua a mede rema mo. Monnye nni. Eɔa biara a mobɛdi saa burodo yi bi no, momfa nkae me.”

²⁰ Saa ara nso na adidie no akyi no, ɔfaa kuruwa kaa sɛ, “Kuruwa yi ne me mogya a merehwie agu ama mo sɛ apam foforo a wɔnam so bɛgye mo nkwa. ²¹ Nanso, mo a mo ne me te adidiie ha yi mu baako na ɔbeyi me ama. ²² Eɔwa sɛ Onipa Ba no wu, sɛdeɛ Onyankopɔn ahyehyɛ no, nanso deɛ ɔbeyi no ama no deɛ, ɔnnue.”

²³ Asuafoɔ no bisabisaa wɔn ho wɔn ho, pɛɛ sɛ wɔhunu wɔn mu deɛ ɔbeyi no ama no.

Yesu Kasa Tia Ahomasoɔ

²⁴ Asuafoɔ no gyee wɔn ho akyinnyee pɛɛ sɛ wɔhunu wɔn mu deɛ ɔbeyɛ keɛɛ wɔ Onyankopɔn Ahennie a ebɛba no mu. ²⁵ Yesu teeɛ no, ɔkaa sɛ, “Ewiase deɛ, atumfoɔ hyɛ wɔn a wɔdi wɔn so no so ma wɔn nso a wɔhyɛ wɔn so no nso bu wɔn sɛ wɔn adɛɛfoɔ. ²⁶ Nanso, mo deɛ, deɛ ɔpɛ sɛ ɔyɛ mo so panin no nyɛ sɛ mo mu akumaa, na deɛ ɔdi mo so no nso nyɛ mo mu ɔsomfoɔ. ²⁷ Merebisa mo sɛ, nnipa baanu yi mu hwan na ɔdi ne yɔnko so, deɛ ɔte adidipono ho anaa deɛ ɔsom deɛ ɔte adidipono no ho no? Nanso, me deɛ, mewɔ mo mu sɛ mo ɔsomfoɔ. ²⁸ Me ne mo na afa ɔhaw ne amanɛɛ mu a, moda so ne me nam. ²⁹ M’agya de Ahennie no ama me. Saa ara nso na mede rema mo. ³⁰ Na mo ne me ato nsa adidi, na moatumi abu Israel mmusuakuo dumieniu no atɛn.”

Pa A Wɔpa Yesu

³¹ Afei, Awurade kaa sɛ, “Simon, Simon! Monhwɛ yie na ɔbonsam pɛ sɛ ɔsɔ mo hwe. ³² Nanso, wo Simon deɛ, masrɛ ama wo, sɛdeɛ ebeyɛ a, wobɛkɔ so agye me adi. Sɛ wonu wo ho sane ba me nkyɛn a, hyɛ wo nuanom no gyidie mu den.”

³³ Petro buaa no sɛ, “Awurade, eyɛ me pɛ sɛ me ne wo bɛda afiasɛ, na sɛ eyɛ owu mpo nso a, me ne wo bɛwu.”

³⁴ Yesu nso buaa no sɛ, “Petro, mereka akyerɛ wo sɛ, ɛnnɛ akokɔ remmɔn na woapa me mprensa.”

³⁵ Afei, Yesu bisaa n'asuafoɔ no se, "Eberɛ a mesomaa mo a na monkura sikabɔtɔ anaa akwantubɔtɔ na monhyɛ mpaboa no, biribi ho hiaa mo anaa?"

Asuafoɔ no buaa no se, "Dabi, biribiara ho anhia yen."

³⁶ Yesu ka kyerɛɛ wɔn se, "Afei deɛ, deɛ ɔwɔ sika no, ɔmfa; deɛ ɔwɔ akwantubɔtɔ no nso, ɔmfa. Deɛ ɔnni akofena no ntɔn ne ntoma mfa nkɔtɔ bi. ³⁷ Na bere aduru se, nkɔm a wɔhyɛ faa me ho se, 'Wɔbɛkan no afra nnebɔneyefoɔ mu' no beba mu. Eɛ se nkɔm biara a wɔahyɛ afa me ho no ba mu."

³⁸ Asuafoɔ no ka kyerɛɛ Yesu se, "Awurade, yewɔ akofena mmieniu wɔ ha."

Yesu buaɛ se, "Eʒe, ɛno ara dɔɔso."

Ngo Bepɔ So Mpaɛɛbɔ

³⁹ Yesu ne n'asuafoɔ no firii kuro no mu kɔɔ Ngo Bepɔ no so sɛdeɛ ɔtaa ye no, na n'asuafoɔ no ka ne ho. ⁴⁰ Wɔduruu hɔ no, ɔka kyerɛɛ n'asuafoɔ no se, "Mommɔ mpaɛɛ na moanko sohwe mu."

⁴¹ Afei, ɔtwee ne ho firii asuafoɔ no ho kɔɔ nkyen baabi kɔkotoɛɛ, bɔɔ mpaɛɛ se, ⁴² "Agya, se eʒe wo pe a, ma saa amanehunu a ɛreba me so yi ntwaa me ho nkɔ, nanso ɛnye deɛ mɛpe, na deɛ wope na ɛnye"

⁴³ Ɔgu so rebɔ mpaɛɛ no, ɔbɔfoɔ firi ɔsoro behyɛɛ no den. ⁴⁴ Esiane se na Yesu ho yera no wɔ Honhom mu no enti, ɔmaa ne mpaɛɛbɔ mu yeɛ den maa ne ho fifire yeɛ se mogya ntowantowa soso guu fam.

⁴⁵ Mpaɛɛbɔ no akyi no, ɔkɔɔ asuafoɔ no nkyen kɔtoɔ wɔn se awerɛhoɔ ne ɔbre enti, wɔadeda. ⁴⁶ Ɔkɔtoɔ wɔn se wɔadeda no, ɔkaa se, "Hwe!

⁴⁶ Ɔkɔtoɔ wɔn se wɔadeda no, ɔkaa se, "Hwe!

Moadeda? Monsɔre na mommɔ mpaɛɛ na moanko sɔhwɛ mu.”

Wɔkyere Yesu

⁴⁷ Yesu gu so rekasa no, nnipadɔm bi a Yuda Iskariot a ɔyɛ asuafoɔ dumieniu no mu baako di wɔn anim, baa ne so. Yuda Iskariot twe bɛn Yesu yɛɛ no atuu. ⁴⁸ Yesu bisaa no sɛ, “**Yuda, ɔɔ nsenkyerenneɛ yi so na wonam reyi Onipa Ba no ama?**”

⁴⁹ Eberɛ a asuafoɔ a wɔwɔ ne ho no hunuu deɛ ɛreba no, wɔbisaa no sɛ, “Awurade, yɛntwitwa wɔn akofena anaa?” ⁵⁰ Asuafoɔ no mu baako twaa Ɔsɔfopanin no ɔsomfoɔ no aso nifa.

⁵¹ Yesu ampe deɛ osuani no yɛɛ no enti, ɔka kyerɛɛ wɔn sɛ, “**Monnyae deɛ mope sɛ moye no.**” Ɔfaa ɔsomfoɔ no aso no de taree hɔ bio.

⁵² Yesu bisaa asɔfoɔ mpanin ne asɔredan sohwɛfoɔ mpanin ne Yudafoɔ mpanimfoɔ ne asomfoɔ a wɔbaa ne so no sɛ, “**Meyɛ odwotwafɔɔ na mode akofena ne nkontimmaa aba me so?**” ⁵³ Eberɛ a na me ne mo wɔ asɔredan mu no, moankye me; afei na mo berɛ aso a ɔbonsam nam ne tumi so reye adwuma ampa.”

Petro Pa Yesu

⁵⁴ Afei, wɔkyeree Yesu de no kɔɔ Ɔsɔfopanin efie. Eberɛ a wode no rekɔ no, Petro gyee ne ho kaa akyi. ⁵⁵ Petro duruu Ɔsɔfopanin no efie hɔ no, na asraafoɔ no asɔ ogya wɔ adihɔ hɔ a wɔreto; ɔno nso kɔtoo bi. ⁵⁶ Abaayewa bi hunuu Petro sɛ ɔreto ogya no bi no, ɔhwɛɛ no dinn kaa sɛ, “Saa ɔbarima yi yɛ Yesu akyidifoɔ no mu baako.”

⁵⁷ Petro sanee se, “Awuraa, mennim saa obarima yi baabiara.”

⁵⁸ Ankyere koraa na obi foforo nso hunuu no kaa se, “Woye n’akyidifo no mu baako.”

Petro buaa no se, “Dabi, menka won ho.”

⁵⁹ Ebeye donhweree akyi no, obi foforo nso sane hunuu no ka sii so dua se, “Akyinnyee biara nni ho se saa damfo yi ka Yesu asuafo no ho, efiri se, ono nso ye Galileani, na ne kasa koraa da no adi.”

⁶⁰ Petro sanee ne mprensa so se, “Owura, asem a woreka yi nye nokore.” N’ano ansi koraa na akoko bonee. ⁶¹ Saa eberɛ no ara mu na Yesu twaa n’ani hwɛɛ Petro anim. Eho ara na Petro kae asem a Yesu ka kyere no se, “**Enne, akoko remmon na woapa me mprensa**” no, ⁶² Petro de awereho firii adi kosue.

Yesu Ho Fedie

⁶³ Mmarima a na wɔrewɛn Yesu no dii ne ho few, kyekyeree n’ani, bobo no, ⁶⁴ sane bisaa no se, “Odiyifo, hwan na obo wo? Kyere yen.”

⁶⁵ Woko so yeyaa no kaa abususem ahodo guu ne so.

Yesu Gyina Badwafɔ Anim

⁶⁶ Adeɛ kyeeɛ no, Yudafo mpanin ne Atwɛɛsem no akyerekyerefo no hyiaeɛ maa wode Yesu baa won anim ⁶⁷ bisaa no se, “Se wone Kristo no a, ka kyere yen.”

Yesu buaa won se, “**Se meka se mene Kristo no a, morennye nni, ⁶⁸ na se mebisa mo nso a, moremmua me. ⁶⁹ Na efiri saa eberɛ yi mɔɛhunu Onipa Ba no se ote Onyame Otumfo no nifa so.**”

⁷⁰ Ɔkaa saa no, wɔn nyinaa bisaa no bio sɛ, “Ennɛɛ na wone Onyankopɔn Ba no anaa?”

Ɔbuaa wɔn sɛ, **“Deɛ moreka no yɛ nokorɛ.”**

⁷¹ Yei ma wɔkaa sɛ, “Adansɛɛ bɛn na ɛhia yɛn bio? Yɛate afiri ɔno ankasa anom.”

23

Wɔde Yesu Kɔ Pilato Anim

¹ Afei, badwafɔɔ no sɔre de Yesu kɔɔ Pilato anim. ² Wɔfirii aseɛ totoo n’ano sɛ, “Saa onipa yi tu nkurɔfɔɔ aso. Ɔmpene so sɛ ɔmanfɔɔ tua toɔ ma Kaesare aban, na ɔfrɛ ne ho sɛ ɔhene Kristo no.”

³ Yei maa Pilato bisaa no sɛ, “Wone Yudafoɔ ɔhene no anaa?”

Yesu buaa no sɛ, **“Ɛno ara na woaka no.”**

⁴ Pilato ka kyerɛɛ asɔfɔɔ mpanin ne nnipadɔm no sɛ, “Menhunu asem biara a megyina so abu onipa yi fɔ.”

⁵ Nanso, wɔn bo antɔ wɔn yam kɔɔ so kaa sɛ, “Ɔyɛ ɔmammɔfɔɔ baabiara a ɔkɔ no, ɔnam ne nkyerɛkyerɛ so de hwanyan nnipa no tia aban. Ɔde ne nkyerɛkyerɛ yi firi Galilea befaa Yudeaman mu nyinaa abɛduru Yerusalem ha.”

⁶ Pilato tee asem yi no, ɔbisaa sɛ, “Onipa yi yɛ Galileani anaa?” ⁷ Ɛberɛ a wɔka kyerɛɛ Pilato sɛ Yesu yɛ Galileani no, ɔka kyerɛɛ wɔn sɛ, sɛ ɛte saa deɛ a, wɔmfɔ no nkɔ Ɔhene Herode anim, ɛfiri sɛ, Galilea hyɛ n’ase. Saa ɛberɛ no ara nso na Ɔhene Herode wɔ Yerusalem.

⁸ Esiane sɛ wate Yesu ho asem na ɔsusu nso sɛ, sɛ ɔba n’anim a, ɔbɛyɛ anwanwadesɛ akyerɛ no no enti, ɛberɛ a ɔhunuu no no, n’ani gyee yie, ɛfiri sɛ, ɔpɛɛ sɛ ɔbɛhunuu no no, na akyerɛ.

⁹ Wɔbisabisaa Yesu nsem bebre, nanso emu biara nni ho a ɔyii ano. ¹⁰ Asɔfoɔ mpanin no ne Atweresem no akyerɛkyerɛfoɔ no kɔɔ so ara kaa nsem a ennim guu ne so. ¹¹ Herode ne n'asomfoɔ no bɔɔ Yesu adapaa, dii ne ho fɛw. Afei, Herode hyehyɛɛ no sɛ ɔhene sane de no kɔmaa Pilato. ¹² Eɔa no ara, Herode ne Pilato a anka wɔyɛ aka no, bɔɔ mu.

Pilato Di Ma Yesu

¹³ Wɔde Yesu kɔmaa Pilato no, ɔfrɛɛ asɔfoɔ mpanin ne Yudafoɔ mpanin ne nnipadɔm no, ¹⁴ ka kyerɛɛ wɔn sɛ, “Mode onipa yi brɛɛ me sɛ, ɔyɛ obi a ɔnam ne nkyerɛkyerɛ so hwanyan nnipa, tia aban. Mahwehwɛ nsem a moka guu ne so no mu wɔ mo anim, nanso menhunu afɔbusem biara a megyina so mabu no fɔ. ¹⁵ Saa ara nso na Herode annya asem bi annyina so ammu no fɔ a eno enti, wasane de no abre yen yi. ɔnyɛɛ bɔne biara a esɛ sɛ megyina so bu no kumfɔ. ¹⁶ Mɛbɔ no mmaa na magyaa no.” ¹⁷ Twam Afahyɛ biara, Pilato gyaa odeduani baako ma wɔn.

¹⁸ Pilato kasa no akyi no, nnipadɔm no nyinaa bɔ gyee so sɛ, “Ku no, na gyaa Baraba ma yen.” ¹⁹ Baraba yi yɛ obi a ɔhwanyane ɔman na ɔsane dii awu enti, wɔde no too afiase.

²⁰ Pilato kɔɔ so di maa Yesu pɛɛ sɛ ɔgyaa no. ²¹ Nanso, wɔsane bɔ gyee so bio se, “Bɔ no asennua mu! Bɔ no asennua mu!”

²² ɔbisaa wɔn ne mprensa so sɛ, “Adɛn? Edeɛn bɔne na wayɛ? Menhunu afɔbusem biara a megyina so abu no kumfɔ. Mɛbɔ no mmaa na magyaa no.”

²³ Nanso, wɔbɔ gyee so ara maa wɔn nne bu faa Pilato deɛ no so sɛ, ɔmmɔ no asennua mu. ²⁴ Enti, Pilato penee wɔn abisadeɛ no so maa wɔn. ²⁵ Wɔgyaee Baraba a ɛsiane sɛ ɔhwanyanee ɔman sane dii awu no enti, ɔde no too afiase no maa wɔn. Na ɔde Yesu maa wɔn sedee wɔpe no.

Yesu Asennuambo

²⁶ Afei, wɔde Yesu reko akɔbɔ no asennua mu no, wɔhyiaa Kireneni bi a wɔfrɛ no Simon sɛ ɔfiri afuom reba Yerusalem. Wɔkyeree no, hyɛɛ no ma ɔsoaa Yesu asennua no wɔ ne kɔn ho, dii n'akyi. ²⁷ Nnipadɔm a mmaa a wɔresu retwa agyaadwɔɔ fra wɔn mu no, tu dii n'akyi. ²⁸ Yesu danee ne ho ka kyerɛɛ wɔn sɛ, **"Yerusalem mma, monnsu me na monsu mo ho ne mo mma. ²⁹ Na mmere bi reba a wɔbɛka sɛ, 'Nhyira ne abonini ne yafunu a ɛnwoo da ne nufɔɔ a wɔnnum da.'** ³⁰ Saa ɛberɛ no

"'na wɔbɛka akyerɛ mmepɔ sɛ, "Dwiri gu yen so!"
ne nkokoɔ nso sɛ, **"Kata yen so!"** "

³¹ Na sɛ wɔde yei ye me a meye dua mono no a, **ɛdeen na wɔde bɛye mo a moye dua wuiɛ?"**

³² ɛberɛ a wɔde Yesu reko no, wɔde nnebɔneyɛfoɔ baanu bi kaa ne ho sɛ wɔnkɔku wɔn. ³³ Wɔduruu faako a wɔfrɛ ho Golgota no, wɔbɔɔ ɔne nnebɔneyɛfoɔ baanu no asennua mu a ɔbaako wɔ ne nifa na ɔbaako nso wɔ ne benkum. ³⁴ Yesu kaa sɛ, **"Agya, fa kye wɔn, ɛfiri sɛ, wɔnɔnim deɛ wɔreyɛ."** Afei, asraafɔɔ no kyekyerɛ ne ntadeɛ mu bɔɔ so ntonto faeɛ.

³⁵ Saa ɛberɛ no na nnipadɔm no gyinagyina ho rehwe no. Yudafoɔ mpanimfoɔ no dii ne

ho few se, “Ogyee ebinom nkwa; se ose ono ne Kristo, Onyankopon Ba no a, onnye ne ho nkwa na yenhwe.”

³⁶ Asraafɔ no nso dii ne ho few de nsā a ekeka bi brɛɛ no ³⁷ kaa se, “Se wone Yudafoɔ ɔhene no a, gye wo ho nkwa.”

³⁸ Wɔtwerɛɛ saa asem yi bɔɔ n’atifi wɔ asennua no so se,

Yudafoɔ ɔhene no ni.

³⁹ Nnebɔneyefɔɔ baanuu a na wɔn nso wɔabɔ wɔn asennua mu no mu baako dii Yesu ho fe se, “Enye wone Kristo no? Gye wo ho na gye yen nso.”

⁴⁰ Nanso, ɔdebɔneyefɔɔ a ɔka ho no, kaa n’anim se, “Wonsuro Onyankopon? Hunu se yen nyinaa wɔ afɔbuo korɔ no ara mu. ⁴¹ Yen deɛ, saa asotwe yi fata yen; yen bɔne so akatua na yeanya yi, na yei deɛ, onyɛɛ bɔne biara.”

⁴² ɔsane kaa se, “Yesu, woduru w’Ahennie mu a, kae me.”

⁴³ Yesu buaa no se, **“Merehye wo bɔ se, enne, wobɛka me ho wɔ Paradise.”**

Yesu Wuie

⁴⁴ Eduruu owigyinaeɛ no, asase no so nyinaa duruu esum kabii kɔsii nnɔnmiensa. ⁴⁵ Owia duruu sum na ntoma a etwa asɔredan no mu nso mu tee mmieniu. ⁴⁶ Yesu teaaɛ denden se, **“Agya, wo nsam na mede me honhom mehye!”** ɔkaa yei no, ɔgyaa mu.

⁴⁷ Asraafɔɔ panin a na ɔgyina ho no hunuu deɛ asi no, ɔyii Onyankopon aye se, “Ampa ara, saa onipa yi ye ɔteneneeni.” ⁴⁸ Nnipa a wɔbaa ho behweɛ Yesu asennuambɔ no hunuu se wawu no, wode awerehoɔ firii ho kɔeɛ. ⁴⁹ Saa eberɛ

no na Yesu nnamfo ne mmaa bi a wɔdii n'akyi firi Galilea baee no gyinagyina akyirikyiri baabi rehwe dee ereko so no nyinaa.

Wɔsie Yesu

⁵⁰ Na ɔbarima bi wɔ ho a wɔfre no Yosef a ɔfiri Arimatea a ewɔ Yudaman mu. Saa ɔbarima yi, na ɔye onipa pa a ɔtene wɔ Onyankopɔn anim a na ɔretwen Onyankopɔn Ahennie a ebeba no.

⁵¹ Ewom se na ɔye Yudafoɔ badwafoɔ no mu baako dee, nanso wampene gyinaee a wɔsisiie ne dee wɔyee no so. ⁵² Ɔkoɔ Pilato nkyen kɔsrɛ Yesu amu no.* ⁵³ Ɔmaa wɔyii Yesu amu no maa no, na ɔde nwera kyekyeree no de no kɔto ɔboda bi a obiara nnaa mu da no mu. ⁵⁴ Wɔsiee Yesu Efiada a na Yudafoɔ resiesie wɔn ho atwen Homeda no.†

⁵⁵ Wɔsiee amu no wiee no, mmaa a wɔdi Yesu akyi firi Galilea no ne Yosef kɔhwɛ faako a wɔde no toe ne sɛde wɔsiee no faee. ⁵⁶ Saa mmaa yi sanee wɔn akyi koɔ efie kɔhwehwɛ nnuhwam ne ngo a wɔde besiesie Yesu amu no,‡ nanso esiane se na Homeda no aduru enti, wɔtenaa ase komm sɛde Yudafoɔ mmara kyere no.

* **23:52** 23.52 Wɔnsie ɔdebneyefoɔ a wɔakum no amu. Mmom wɔtumi gya wɔ baabi a wɔsie ahiafoɔ. Eye akokoɔdurusem kesee se Yosef a ɔka Sanhedrin ho no kɔsrɛ se wɔmfa Yesu amu mma no. † **23:54** 23.54 Efiada ne da a edi homeda anim a wɔye ahoboa de twen homeda no die. Ahosiesie Da no tumi ye eɔa a edi Twam Afahye anim. ‡ **23:56** 23.56 Ntoma basafa kakra ne ngo hwanhwam bebree na wɔde siesie funu ansa na wɔsie. Nnuhwam kilogram 33 na wɔde yee adwuma anwummerɛ a edi ekan no (Yoh 19.39). Wɔtoɔ nnuhwam no bi kaa ho de twenee se mmaa no besane aba homeda no akyi.

24

Owusɔrɛ

¹ Kwasiada anɔpahema, mmaa no de nnuhwam ne ngo no kɔɔ ɔboda no so. ² Wɔduruu hɔ no, wɔhunuu sɛ wɔapire ebɔɔ a wɔde hinii ɔboda no ano no afiri hɔ. ³ Na wɔkɔɔ ɔboda no mu no, na Yesu amu no nna hɔ. ⁴ Wɔde ahodwirie gyina hɔ no, amonom hɔ ara, mmarima baanu bi a wɔhyehye ntadeɛ fitafitaa a ani hyeren begyinagyinaa wɔn nkyen. ⁵ Mmaa yi akoma tuiɛ na wɔkotokotoo wɔn na mmarima no bisaa wɔn sɛ, “Aden enti na morehwewhɛ ɔteasefoɔ wɔ awufoɔ mu? ⁶ Ɔnni ha. Wasɔrɛ! Monnkae asem a ɔka kyereɛ mo eberɛ a na ɔwɔ Galilea no sɛ, ⁷ **‘Ɛtwa sɛ wɔde Kristo no hyɛ nnebɔneyefoɔ nsa na wɔbɔ no asennua mu na ne nnansa so wasɔrɛ bio no?’**” ⁸ Mmaa no kaee asem no no, ⁹ wɔde ahoɔherɛ firii ɔboda no so bɛkaa deɛ wɔhunuiɛ no nyinaa kyereɛ asuafoɔ dubaako no ne wɔn a wɔwɔ hɔ no nyinaa. ¹⁰ Mmaa a wɔkɔɔ ɔboda no so a wɔbɛkaa saa asem yi no ne Maria Magdalene ne Yohana ne Yakobo maame Maria ne afoforoɔ bi. ¹¹ Wɔn nsem a wɔbɛkaeɛ no yɛɛ wɔn sɛ anansesɛm bi enti, wɔannye anni. ¹² Ɛwom sɛ nnipa no annye asem no anni deɛ, nanso Petro deɛ, ɔtuu mmirika kɔɔ ɔboda no so, koto hwɛɛ mu, hunuu sɛ nwera a wɔde kyekyeree Yesu ho no gu hɔ. Ɔsane baa efie a na ɔnte deɛ ɔhunuiɛ no ase.

Emaus Ɛkwan So

¹³ Ɛda no ara asuafoɔ no mu baanu siim sɛ wɔreko akuraa bi a wɔfre no Emaus a efiri Yerusalem reko hɔ no beyɛ sɛ akwansini nson. ¹⁴ Wɔreko no nyinaa na asem a asi

no ho nkɔmmɔ ara na wɔredi. ¹⁵ Wɔgu so redi nkɔmmɔ na wɔregye wɔn ho akyinnyeɛ no, Yesu bekaa wɔn ho ne wɔn bɔɔ anan kɔɛɛ. ¹⁶ Wɔhunuu sɛ obi ka wɔn ho deɛ, nanso wɔantumi anhunu sɛ eyɛ Yesu.

¹⁷ Ɔbisaa wɔn sɛ, **“Nkɔmmɔ ben na moredi a mo werɛ aho mo ho yi?”**

¹⁸ Na wɔn mu baako a wɔfrɛ no Kleopa bisaa no sɛ, “Wo nko ara ne ɔhɔhɔɔ a wowɔ Yerusalem a wontee nsem a asisi hɔ nnansa yi no?”

¹⁹ Ɔbisaa wɔn sɛ, **“Nsem ben?”**

Wɔbuaa no sɛ, “Nsem a ɛfa Nasareni Yesu a ɔyɛ odiyifoɔ a ɔwɔ tumi wɔ nneyɛɛɛ ne ɔkasa mu wɔ Onyankopɔn ne nnipa nyinaa anim no ho, ²⁰ ne sɛdeɛ asɔfoɔ mpanin ne yen mpanimfoɔ kyeree no de no kɔɔ aban mu sɛ wɔmmu no kumfoɔ a wɔbɔɔ no asennua mu no ho. ²¹ Yen deɛ, na yen ani da so sɛ ɔno na ɔrebɛgye Israel, na bio nnansa ni a saa asem yi siie. ²² Na mmaa bi nso a wɔyɛ Yesu akyidifoɔ sɛ yen ara ama yen ho adwiri yen. Wɔkɔɔ ɔboda no so anɔpa yi ara, ²³ nanso wɔanhunu n’amu no. Wɔsane beka kyereɛ yen sɛ, wɔahunu ɔsoro abɔfoɔ ma wɔaka akyerɛ wɔn sɛ, Yesu te ase. ²⁴ Yen mu binom tuu mmirika kɔhwɛɛɛ na ampa ara, na Yesu amu no nni hɔ sɛdeɛ mmaa no kaɛɛ no ara pɛ.”

²⁵ Yesu ka kyereɛ wɔn sɛ, **“Adwenemherɛfoɔ a monni gyidie; eyɛ mo den sɛ mobɛgye deɛ adiyifoɔ no aka no nyinaa adi. ²⁶ Wɔanhye ho nkɔm sɛ, ɛsɛ sɛ Kristo no behunu amane ansa na wakɔ n’animuonyam mu anaa?”** ²⁷ Na ɔfirii Mose ne adiyifoɔ no so kyerekyereɛ wɔn nsem a ɛfa ne ho wɔ Atwerɛsem no mu no nyinaa ase.

28 Wɔduruu Emaus kurotia no, Yesu pɛɛ sɛ anka ɔtoa n'akwantuo no so. 29 Nanso, wɔsrɛɛ no, sanee no sɛ ɔnna wɔn nkyɛn, ɛfiri sɛ, na adeɛ reyɛ asa enti, ɔsane ne wɔn kɔɔ efie.

30 Ɛberɛ a wɔte adidiɛ no, Yesu bɔɔ mpaɛɛ, daa Onyankopɔn ase, faa burodo bubuu mu de maa wɔn. 31 Amonom, wɔn ani so tetee wɔn maa afei wɔhunuu sɛ ɛyɛ Yesu. Ɛhɔ ara, ɔtu yeraɛɛ. 32 Na afei, wɔseseɛ wɔn ho wɔn ho, sɛdeɛ Atwerɛsem no mu nsem a ɔka kyerɛɛ wɔn ɛberɛ a na wɔnam ɛkwan so no si fa kaa wɔn akoma no.

33 Ntɛm ara, wɔsane wɔn akyi baa Yerusalem betoo asuafoɔ dubaako no ne wɔn a na wɔka wɔn ho no sɛ wɔahya. 34 Wɔduruu hɔ no, wɔbɔɔ wɔn amanɛɛ sɛ, “Ampa ara, Awurade asɔre afiri awufoɔ mu. Wayi ne ho adi akyerɛ Simon.” 35 Baanu a wɔfiri Emaus baɛɛ no nso bɔɔ wɔn amanɛɛ, sɛdeɛ Yesu betoo wɔn Emaus ɛkwan so na wɔantumi anhunu sɛ ɛyɛ ɔno kɔsii ɛberɛ a ɔbubuu burodo mu de maa wɔn no ansa.

Yesu Yi Ne Ho Adi Bio

36 Wɔgu so rebɔ amanɛɛ no, preko pɛ, Yesu bɛpueɛ hɔ, kyeaa wɔn sɛ, **“Asomdwoɛ nka mo!”**

37 Wɔn nyinaa bobɔɔ birim, surɔɛɛ ɛfiri sɛ, na wɔsusu sɛ wɔahunu ɔsaman. 38 Ɔbisaa wɔn sɛ, **“Adɛn na mo akoma atutu na monnye nni nso sɛ ɛyɛ me a? 39 Monhwɛ me nsam ne me nan. Ɛyɛ me a! Momfa mo nsa nka me nhwɛ; ɛfiri sɛ, ɔsaman nni honam ne nnompe sɛdeɛ mohunu sɛ mewɔ bi yi.”**

40 Ɔkasa wieɛɛ no, ɔde ne nsa ne ne nan kyerɛɛ wɔn. 41 Anigyetrasoɔ ne ahodwirie enti, amma

wɔannye anni sɛ ɛye ɔno. Ɔbisaa wɔn sɛ, “**Mowɔ biribi wɔ ha a mobedi anaa?**” ⁴² Wɔmaa no apataa sini bi a wɔatoto ⁴³ ma ɔgye wee wɔ wɔn anim ho ara.

⁴⁴ Na ɔka kyerɛ wɔn sɛ, “**Yei ne me nsem a meka kyerɛ mo ɛberɛ a na me ne mo wɔ ho no sɛ, ɛsɛ sɛ biribiara a wɔatwerɛ afa me ho wɔ Mose Mmara ne Adiyifoɔ nwoma ne Nnwom mu no ba mu.**”

⁴⁵ Afei, ɔbuee wɔn adwene mu ma wɔtee Atwerɛsem a ɛfa ne ho no ase. ⁴⁶ Ɔka kyerɛ wɔn sɛ, “**Wɔatwerɛ sɛ, ɛsɛ sɛ Kristo no hunu amane na ɔwu na ne nnansa so, wasɔre afiri awufoɔ mu.** ⁴⁷ Na wɔɛfiri aseɛ wɔ Yerusalem de ne din akɔka adwensakyera ne bɔnefakye ho nsem akyerɛ amansan. ⁴⁸ Mone yeinom nyinaa ho adansefoɔ. ⁴⁹ Mɛsoma Honhom Kronkron no na waba mo so sɛdeɛ m’Agya hyɛɛ ho bɔ no. Na monnkɔ baabiara; montena ha nkɔsi sɛ Honhom Kronkron no de tumi a ɛfiri ɔsoro no beba abɛhyɛ mo ma.”

Yesu Sorokɔ

⁵⁰ Yesu ne asuafoɔ no bɔɔ anan kɔduruu Betania kurotia na ɔmaa ne nsa so hyiraa wɔn.

⁵¹ Ɔgu so rehyira wɔn no, wɔmaa no so kɔɔ ɔsoro. ⁵² Na wɔsɔree no de anigyɛɛ sane kɔɔ Yerusalem. ⁵³ Na daa wɔwɔ asɔredan no mu ho yi Onyankopɔn ayɛ.

**Biblica® Wɔnhia ɛho kwamma nwoma
Asante Twi Nkwa Asem™**
**The Holy Bible in the Asante Twi language of Ghana:
Biblica® Wɔnhia ɛho kwamma nwoma Asante Twi
Nkwa Asem™**

copyright © 2020 Biblica, Inc.

Language: Twi

Dialect: Asante

Contributor: Biblica, Inc.

Adwuma yi, Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA) na wode bae. Wope se wokenkan kwamma nwoma yi sɛso bi a, kɔhwɛ <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> anaase twere krataa kɔma Creative Commons, P. O. Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® ye ahyensodee a Biblica Inc. akɔgye, na wope se wode Biblica® ahyensodee yi di dwuma a, gye se Biblica Inc. twere ho kwamma nwoma ma wo. CC BY-SA kwamma nwoma nhyehyɛɛ mu no, wobetumi aye adwuma yi sɛso de akɔ mmeaee ahodoɔ wɔ eberɛ a wonsesa Biblica® ahyensodee no. Se woye nsakrae anaase wokyerɛ saa adwuma yi ase kɔ kasa foforo bi mu efa so nya adwuma foforo firi yei mu a, ɛse se woyi Biblica® ahyensodee no firi ho. Nyafirimu adwuma no so no, ɛse se wotwere nsakrae a woaye no ne dee edidi soɔ yi nso ka ho: “Biblica Inc. adwuma kann no wɔ www.biblica.com ɛna open.bible a wonhia ɛho kwamma nwoma biara.”

ɛse se wotwere Owuraye Tumi no wɔ baabi a nwoma no edin wɔ anaa kratafa a yetwere adwuma Owuraye Tumi gu no sɛdee edidi soɔ yi:

Biblica® Wɔnhia ɛho kwamma nwoma Asante Twi Nkwa Asem™

Owuraye Tumi © 1996, 2020. Biblica, Inc. na wode ma.

Biblica® Open Asante Twi Contemporary Bible™

Copyright © 1996, 2020 by Biblica, Inc.

“Biblica” ye ahyensodee a Biblica Inc. akɔgye afiri United States Patent and Trademark Office de hyɛ won nneema ahodoɔ nso. Gye se Biblica Inc. ma wo ho ekwan ansa na woatumi de adi dwuma.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

ɛse se wode saa kwamma nwoma (CC BY-SA) yi ara na ɛto wo nyafirimu adwuma no soɔ.

Adwuma yi a woakyere aseɛ ako kasa foroɔ mu yi, sɛ wopɛ sɛ wobɔ Biblica, Inc. amannee a, yesre wo, ene yen nni nkitaho wo <https://open.bible/contact-us>.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: "The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible."

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Wɔnɔhia eho kwamma nwoma Asante Twi Nkwa Asɛm™

Owuraye Tumi © 1996, 2020. Biblica, Inc. na wode ma.

Biblica® Open Asante Twi Contemporary Bible™

Copyright © 1996, 2020 by Biblica, Inc.

"Biblica" ye ahyensodeɛ a Biblica Inc. akogyɛ afiri United States Patent and Trademark Office de hyɛ wɔn nneɛma ahodoɔ nso. Gye sɛ Biblica Inc. ma wo ho ekwan ansa na woatumi de adi dwuma.

"Biblica" is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact-us>.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not

necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 19 Apr 2023

4d908a5f-6fc6-5f10-9298-e0ab905f607f